CONDAL Rubio

ANN SHERIDAN en "CARNAVAL DE INVIERNO" A.U.

LOS PAQUETES DE CIGARRILLOS CONDAL, CONTIENEN VALES POR MAGNIFICAS BICICLETAS INGLESAS SPEEDSTER, RECEPTORES DE RADIO CONDAL, BILLETERAS, CIGARRERAS, LAPICERAS, LAPICES, CINTURONES, BOQUILLAS, MAQUINAS DE AFEITAR, ADEMAS DE GRANDES PREMIOS EN DINERO EFECTIVO Y RELOJES MASCOTA CONDAL.

PARA QUE LE SALGA ASI...

APETITOSO LIVIANO

USE OLEO MARGARINA SWIFT "EL GAUCHO"

Ud. será la primera en admirarse de los resultados que obtiene. Porque la Oleo Margarina Swift "El Gaucho" es enteramente refinada, da a las comidas nuevo y apetitoso sabor.

Ofrezca hoy a los suyos un plato sano, liviano y alimenticio. Sirva este Pastel de Espinacas pero prepárelo con Oleo Margarina Swift "El Gaucho". Guisos y frituras, masitas y pasteles ¡todo es más rico y más económico con Oleo Margarina Swift "El Gaucho"!

Siga esta receta

PASTEL DE ESPINACAS

PREPARAR UNA MASA CON:

¾ taza (de ¼ litro) de Oleo Margarina Swift "El Gaucho".
1 cucharadita de sal fina
2¼ tazas de harina, 5 cucharadas de agua fría.

Forrar una fuente con la mitad de la masa. Conviene batir la Oleo Margarina antes de usarla; queda más cremosa

RELLENO

2 docenas de espinacas - sal
1 cebolla picada, frita ligeramente en 3 cucharadas de Oleo Margarina Swift "El Gaucho"
¼ cucharadita de nuez moscada rallada
½ cucharadita de pimienta
3 cucharadas de queso rallado
½ taza de leche - 3 huevos duros.

Una vez lavadas, cocinar las espinacas 5 minutos en agua con sal. Escurrir bien; picar y mezclar con los demás ingredientes, dejando los huevos duros enteros. Colocar en el molde de masa y adornar con tiras de masa, en forma de rejilla. Cocinar en horno caliente unos 40 minutos.

¡Y ya está listo el rico pastel! Puede servirse frío o caliente.

OLEO MARGARINA Swift *El Gaucho*

Para Amasar

Con Oleo Margarina Swift "El Gaucho" la masa se trabaja mejor y las pastas quedan más sabrosas.

Para Hornear

Bizcochos, tortas, masitas, toman un sabor delicado con Oleo Margarina Swift "El Gaucho".

Para Freir

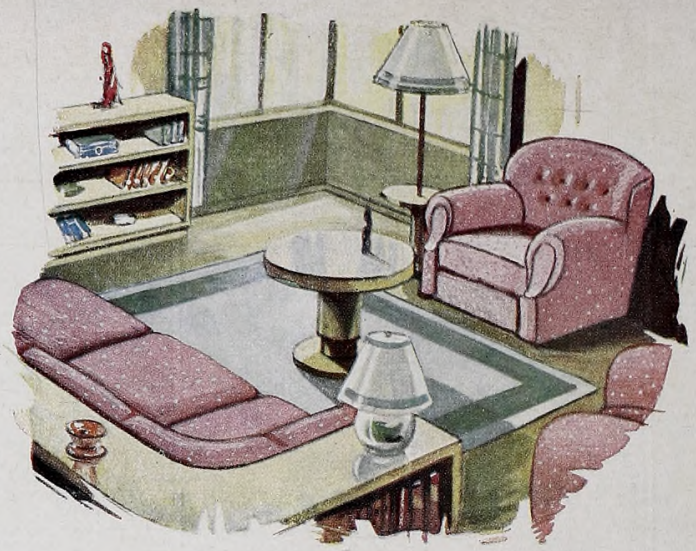
Cualquier frito resulta liviano con Oleo Margarina Swift "El Gaucho". ¡Usela siempre!

COMPAÑIA SWIFT DE LA PLATA
Distribuidores Mundiales de Productos Argentinos

El hogar

8 DE MARZO DE 1940
Año XXXVI Núm. 1586

PARA SU FUTURO *Hogar*

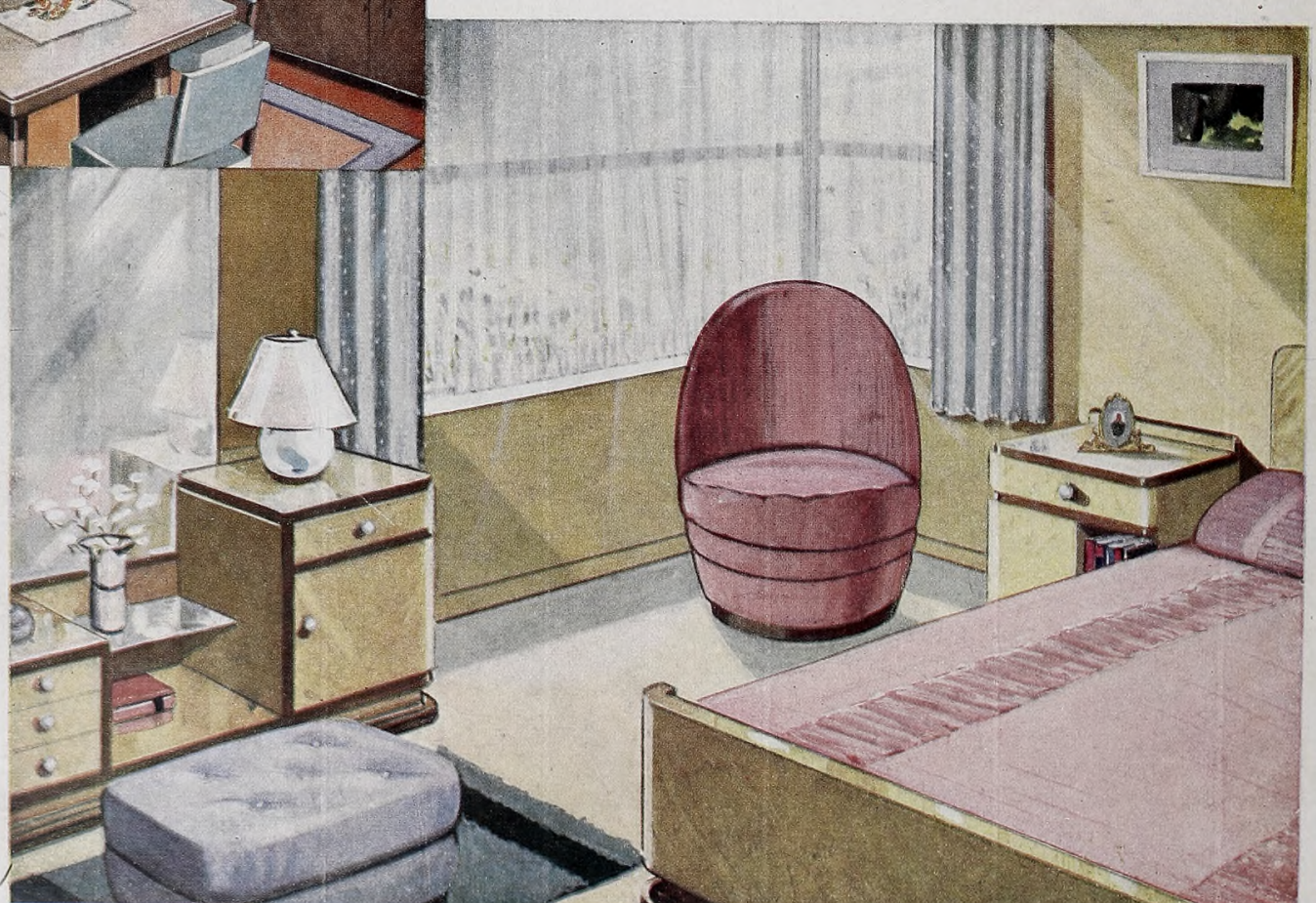


De todas las compras, la de "los muebles" es una de las que menos se repiten en la vida... Reviste entonces una importancia fundamental la elección acertada del moblaje, que durante años y años formará el marco de su hogar. La extraordinaria amplitud de nuestro surtido — el más grande de Sud América — le permitirá resolver con suma facilidad cualquier problema relativo al amueblamiento de su futuro hogar, de acuerdo con su gusto personal y dentro de los límites de cualquier presupuesto. Visite, sin compromiso, nuestros DIEZ pisos de exposición.

FACILIDADES DE PAGO.

Muebles **DIAZ** S.R.L.

SARMIENTO 1117



El hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

PARA LA MUJER, LA CASA Y EL NIÑO

CONTRADICCIONES

EN un artículo anterior, refiriéndome a los fundamentos de la moral, decía que vivíamos en un mundo de contradicciones. Esto merece una explicación. La primera de todas las disonancias que no sean dadas percibir consiste en la profunda disparidad que media entre el refinamiento material del presente y el empobrecimiento espiritual. El dueño de estas ciudades colosales que un griego del siglo V no hubiera podido sospechar, por más potente que fuera su imaginación, es un ser a menudo disconforme y miserable. No me refiero, desde luego, a la sola miseria física. Esta existe. Y con mayor abundancia de lo que se cree, ya bajo la forma de una pobreza denigrante que impide el desenvolvimiento de la personalidad, no concediéndole siquiera ni las menores satisfacciones para el desarrollo del espíritu; ya bajo la forma de una "ruina de la salud", que quizá es mucho peor, y que colma los cuadros humanos con un gran número de personas imposibilitadas para seguir, como muy bien dijo Lettop Strodard, "el ritmo de la civilización".

ME refiero, particularmente, a la miseria moral, que es la falta de todo sentido del bien — ese jornal indispensable para que el hombre pueda desempeñarse como hombre, — y la sobrada presencia de póstulas espirituales que pueden afectar a la conciencia hasta anularla. Sin embargo, esas ciudades fueron levantadas por el individuo y tendían a dotarlo de toda clase de seguridades. Respondían al deseo, muy justificado, de ahorrarle los padecimientos que la naturaleza impone bajo el rigor de sus pesadas leyes, y por lo tanto a descargarle de aquellas preocupaciones que por referirse a las "necesidades vitales" son siempre de un carácter acentuadamente egoísta. La ciudad implica una vida de conjunto, un sistema de normas jurídicas para su gobierno, un medio de cabal protección para el elemento humano que en ella habita. Lo lógico era, pues, que el individuo de la ciudad no recurriera al ardid, mejorara su espíritu, se sintiera, en una palabra, mejor.

MAS, como lo vemos cada día, nada de esto pasa. La ciudad resulta una creación extraña, casi independiente de la voluntad del hombre. Crece y crece, en tanto que el vecino que la habita se empequeñece y empequeñece. Dijérase que los grandes rascacielos pesaran demasiado sobre sus habitantes. Que las calles que se entuban a la sombra de los grandes edificios los hubieran convertido en hormigas, sin más afanes que los de las "termitas" que estudió Maeterlink, y como ellas reducidas a no vivir sino bajo la elocuencia del hambre y de la sensualidad. Pero las ciudades difunden su manera de interpretar la vida y llevan esa gran disonancia nacida del divorcio espiritual con el enriquecimiento material a todos los ámbitos del globo, hasta allá donde llega la "civilización urbana" y los "vecinos de la civilización urbana". ¡A la selva, donde la naturaleza sigue fielmente sus normas y las impone a sociedades mejor constituídas que la nuestra, aunque nosotros las despreciemos por orgullo y por incomprensión! Es cierto que la raza blanca fué, por imperio de la técnica, la raza dominante. Pero los bárbaros del Senegal, los indígenas de la India, las tribus del Africa, que utilizaban la flecha, el "bomerang" y la cervatana con fines de caza, para defenderse de las fieras, tienen derecho a creer en el "salvajismo" de los blancos, que matan por placer, roban los bienes ajenos bajo el título de su "superhombría", y celebran con grandes fastos lo robado llamándole "conquista". ¿Se han ocupado las "ciudades blancas" de conquistar culturalmente a los pueblos de otras razas? Las colonias que ellos fundaban — salvo el caso de España, — ¿tuvieron otros propósitos que los utilitarios que conocemos? Ese mismo concepto reaparece hoy, en condiciones más brutales todavía, bajo el dictado que las grandes potencias imponen a las potencias menores y la opresión sin disimulo con que los estados ricos oprimen a los pobres.

PERO no son éstas, desde luego, las únicas contradicciones. La radio, los vapores, los aviones acercan a los pueblos; las fronteras y las aduanas los alejan. La ciencia, por medio de la higiene, rescata vidas; el armamentismo y la guerra son más trágicos que la "peste de Florencia" y acumulan millares de cruces sobre las naciones afligidas; la arquitectura ha logrado viviendas confortables, pero al lado de los suntuosos palacios se hacinan en verdaderos tabucos familias enteras, comprimidas por la mala distribución de la riqueza; esta es la edad del deporte, que tiende a estimular el desarrollo físico, y también la edad del afeminamiento del hombre. Fiesta y duelo. Todo al mismo tiempo. El llanto con que lamentamos, no ya la gran contradicción del mundo explotado por los ideólogos para sembrar nuevas doctrinas, sino la enorme contradicción íntima que vive en cada pecho, porque el hombre ya no sabe lo que es ni lo que quiere, nos mueve a risa.

Por

ALBERTO CASAL CASTEL

8 MARZO DE 1940
Año XXXVI • Nº 1586

El revólver

CUANDO saqué el revólver del bolsillo, la luna, entonces en el cenit, surgió súbitamente detrás de un grupo de nubes. Su luz, aguda y brillante en aquella atmósfera tan clara, hizo brotar una chispa del lustroso tambor. Miré, pensativo, cómo danzaba y reverberaba, parecida a la blanca luz de un diamante.

Un paso rápido y leve sobre el sendero enarenado, a mis espaldas, en ese momento; una mano leve e insistente en mi brazo; un también leve pero seguro asimiento de la mano que sostenía el revólver. Y una voz de mujer, asustada, reprensora, y sin embargo, simpática.

—¡Oh, por favor!... ¡No, por favor!...

Miré atrás y abajo. Un par de ansiosos ojos grises fijos en mí con expresión de súplica; una figurita fina, vestida de blanco; un perfume de violetas.

—¡Por favor!... ¡Por favor!... ¡Sería tan espantoso!

La escena debía ser realmente teatral. Un hombre de negro y una mujer de blanco, irreprochables, perfilados contra un paisaje que más parecía de escenario. La luz de plata de la luna. El Mediterráneo. Los focos de Monte Carlo. Las palmeras, las flores, las plantas lujuriantes. Y por si fuera poco, como fondo sonoro, la música adecuada: suave, soñadora. En algún punto no muy distante, una orquesta estaba tocando uno de los más lánguidos valses de Strauss.

Contemplé a la joven en silencio. La enérgica presión de su mano en mi muñeca no había cedido en lo más mínimo.

Ella me sacudió con la otra mano.

—¿Me oye? Usted... "no" debe.

— Le ruego me disculpe — dije con toda la cortesía de que era capaz, dadas las circunstancias. — ¿Usted cree que yo estaba... por disparar contra alguien?

Vi que sus cejas se unían en un frunce y sus ojos me miraban asombrados e interrogantes. Pero no hubo relajamiento en la firme presión sobre mi mano.

—¿Es que usted no iba...?

Sus ojos dijeron el resto.

—¡Ah! — exclamé. — Empiezo a comprender por qué he sido hecho prisionero. Usted creía, señora, que yo estaba por hacer fuego contra mí mismo.

—¿No?—preguntó débilmente, con palpable sorpresa.

—No, por ahora — contesté. — Y a menos que no sea por accidente, ni ahora ni nunca.

Me clavó los ojos en los ojos, inquisitiva. Clavé a mi vez los míos en los de ella. Me soltó.

— Gracias — le dije. — La felicito a usted por el vigor de sus dedos.

Ella dió dos pasos atrás y se puso a contemplar alternativamente a mí y al revólver, que yo había colocado en la balaustrada, delante de nosotros. Había todo un mundo de silenciada curiosidad en sus ojos.

— ¿Por qué lo sacó tan repentinamente del bolsillo? Yo creí que usted iba a... Pero no, porque usted así lo afirma. Pero...

— Gracias — dije. — ¿Me preguntaba usted por qué saqué el revólver del bolsillo? Pues saqué el revólver del bolsillo porque quería mirarlo.

— Le preguntaba por qué lo sacó tan repentinamente.

—¿Por qué lo saqué tan repentinamente? ¡Ah, porque lo pensé repentinamente!

Apretó los labios. Era la suya una boquita deliciosa, y por lo que yo podía ver cuando la sombra de una palmera no la obscurecía, su propietaria no lo era menos. Pero se me ocurrió que podía estar algo fastidiada, porque se había puesto a golpear con el piececito en el suelo.

— Me parece una excusa muy pobre — dijo severamente. — ¿Es cosa co-

Cuento de

J. S. FLETCHER

mún que un hombre saque de pronto un arma, a menos que piense hacer uso de ella contra sí o contra los demás?

— Creo que no. Pero puedo ponerle un ejemplo que aporte luz a mis palabras anteriores. ¿Nunca le ha sucedido a usted, cuando está por salir con un objeto determinado, exclamar de repente: "Demonios! ¿Dónde está la tarjeta?" Y meter con precipitación la mano en la cartera y sacarla..., si en efecto estaba allí?

Ella se sonrió. Después rió suavemente.

— No. No puedo decir que el caso en cuestión me haya sucedido nunca a mí. Pero su ejemplo es ilustrativo y aclaratorio. Empiezo a comprender. Usted sacó el revólver súbitamente porque súbitamente lo pensó; no porque fuera a hacer uso de él.

— No he dicho que no fuera a hacer uso de él. Por el contrario, espero hacer de él el mejor de los usos.

— Me gusta la gente que habla con claridad.

— Entonces estoy seguro de que he de gustarle muchísimo, porque he dicho con toda justeza lo que pensaba.

— Pero ¿cómo se puede hacer uso de un revólver sin disparar contra alguien o contra algo? — preguntó, con cierto dejo de aspereza en la voz.

— El revólver está descargado. No hay una sola bala en su tambor. Sin embargo, espero sacar excelente provecho de él... mañana.

Agarré el revólver y se lo ofrecí, tendido en la palma de la mano.

— Obsérvelo. Sus materiales son de primer orden; su fabricación, esmeradísima. Téngalo. Le juro que no está cargado.

Recibió el revólver en sus manos y lo examinó con algún recelo. Y mientras ella lo miraba, dándolo vuelta a la coaligada luz de la luna y de las lámparas, yo la miraba a ella. Era apenas algo más que una adolescente: veinte años, a lo sumo; delgada, más bien alta y muy graciosamente proporcionada.

Enarcó las cejas, sin quitar la vista del revólver.

— ¡Piedras preciosas!

— Un arma montada con extravagante opulencia — dije.

Me devolvió el revólver y me dirigió una rápida mirada por debajo de las pestañas, súbitamente alzadas.

— Ahora querría saber qué iba usted a hacer con el revólver.

La miré con indecisión calculada, tratando de probarle la gran confianza que depositaba en ella, y hundí la punta del zapato en la arena.

— Ya ve usted. La verdad es ésta: me encuentro en un grave aprieto.

Sus ojos se redondearon.

— Es decir, estoy... Bueno, en una palabra: he perdido casi todo mi dinero.

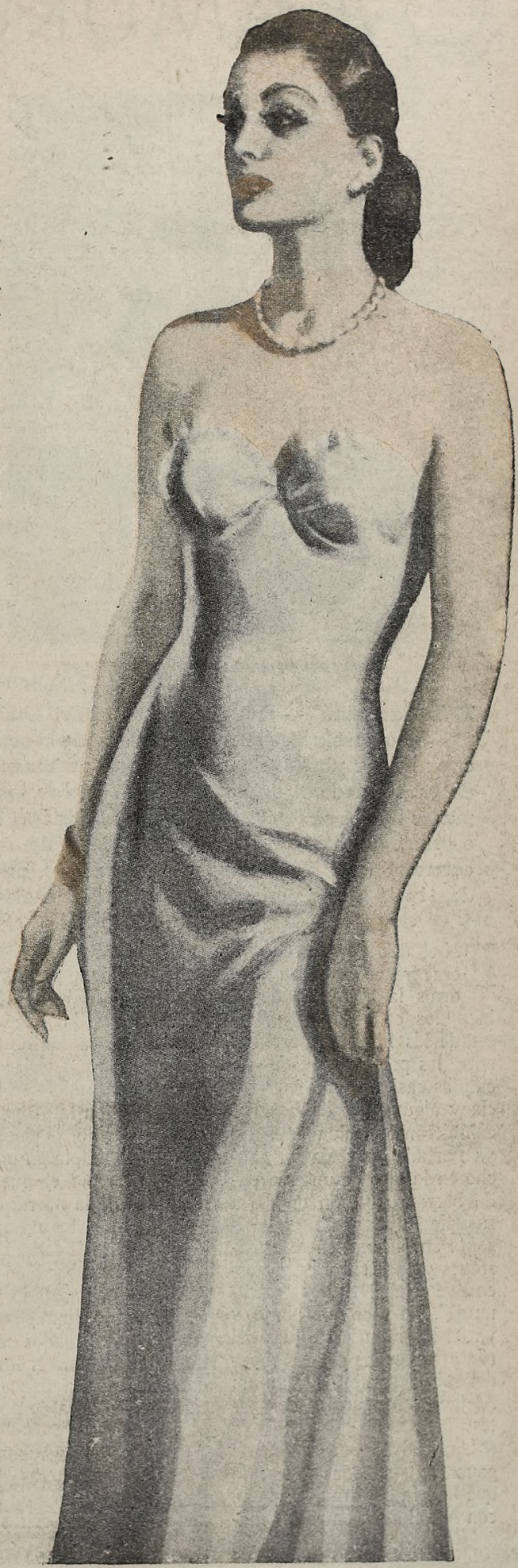
Se volvió hacia el casino e hizo una indicación con la cabeza.

— ¿Allí? — preguntó.

Asentí, también con la cabeza. La orquesta que tocaba los valses de Strauss nos favoreció con varios compases que llenaban admirablemente las necesidades de la ocasión.

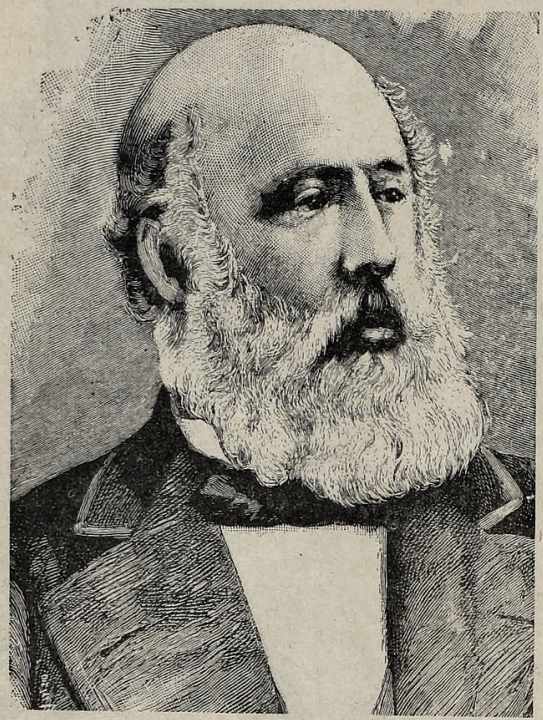
— Por supuesto — dije, luego de pasar en silencio un tiempo prudencial, — cuando se pierde dinero en una parte, es lógico que se busquen los medios para reco-

(Concluye en la pág. 51)



CARAMURU: UNA DE LAS PRIMERAS NOVELAS GAUCHAS

Por
ROMULO QUINTANA



ALEJANDRO MAGARIÑOS CERVANTES

ES "Caramurú" — dice el escritor Gustavo Gallinal — una novela histórica; en 1823 se inicia la acción, cuya mayor parte se desenvuelve en la campaña de los alrededores de Paysandú; en uno de los capítulos finales se relata la batalla de Ituzaingó. Hay escenas, particularmente la descripción de unas carreras, que denuncian la observación directa de tipos del natural, gauchos, indios, matreros.

EN el año 1865, cuando no era frecuente entre nosotros la aparición de libros, los contados escaparates de las librerías porteñas, entre las pocas novedades recibidas casi siempre de Francia y alguna vez de España, exhibieron un volumen en cuya portada aparecía un gaucho en lo alto de un escarpado barranco, y con un río a sus pies, avizorando el horizonte en el cual, entre nubarrones y en caracteres grotescos, se leía el título: "Caramurú". Un poco más abajo, y ya en las revueltas aguas del río, atravesadas por los rayos del sol, el nombre del autor: Alejandro Magariños Cervantes.

Una novela de ambiente gauchesco, a todas luces; lo que habría confirmado quien, con el volumen entre las manos, hubiera revisado su contenido, pasando por las varias ilustraciones, de romántico espíritu, y en las que ya a la vera de una hermosa durmiente de largos y rizados cabellos, o llevándola en lánguida postura en la grupa de un rollizo potrillo, o peleando a cuchillada limpia en una pulpería, aparecía el que debía ser héroe de la narración: un gaucho, como los de los buenos tiempos, de largas guedejas, abundantes y bien cuidadas barbas, consabido poncho y chiripá, y finalmente, anchos y muy cribados calzoncillos que dejaban ver los dedos desnudos de un pequeño pie calzado con bota de potro.

UNA novela gaucha. Una de las primeras novelas gauchas, y también de las primeras novelas escritas en el Río de la Plata. Además, y esto es lo interesante, una narración de ambiente americano, con personajes gauchos, y en la cual, no sin dejar de intercalar lo necesario y lo imprescindible del léxico local, mostrábase un casi diríamos ejemplar dominio del castellano.

Como que su autor, Alejandro Magariños Cervantes, habíase colocado, en la brega literaria, años atrás, al lado de los mejores de Madrid y Barcelona, sin desdecir, eso sí, su condición de americano, de hijo de la República Oriental del Uruguay.

PORQUE el autor de "Caramurú", hijo del coronel José María Magariños, oriental, que fué ayudante de Lavalleja y peleó en Ituzaingó, y de doña Encarnación Cervantes, andaluza, que según la versión de un cronista "era bella como un ángel", había nacido en Montevideo el 3 de febrero de 1825, siendo en la infancia alumno de aquel pintoresco maestro Juan Manuel Bonifaz, que, como en estas mismas páginas lo anotáramos, enseñaba la gramática y la aritmética en sonoros versos y al compás de la guitarra.

La política — ¿cuándo no?, — en 1844, fué la causa de que el joven Magariños Cervantes interrumpiera sus estudios universitarios, debiendo expatriarse. Estuvo en Río de Janeiro, y allí conoció a

ASI ERA CARAMURU...

..."Era un joven como de veintiocho años: alto, de tez morena y vigorosa musculatura. Cubría su espaciosa frente un sombrero portugués, de copa redonda y ancha ala, adornado con algunas plumas de pavo real, entre las que se distinguía un ramito de flores silvestres ya marchito y atado en la cinta del sombrero con otra de seda. Abundantes cabellos negros, tersos y relucientes, flotaban sobre sus robustas espaldas, en agradable desorden; su larga y poblada barba, que le llegaba hasta el pecho, caía sobre la botonadura de plata de su poncho; sus ojos rasgados y brillantes, coronados por espesas cejas que se unían en forma de herradura, tenían una indefinible expresión de arrogancia y de orgullo, templada por cierto aire recio e imponente que subyugaba o predisponía a su favor. La nariz aguileña, la boca grande, pero muy delgados los labios, revelando la desdeñosa altivez del que se cree superior a cuanto le rodea.

"Cuando el viento levantaba el halda de su poncho, distinguíase debajo de él una chaqueta de grana bordada con trencilla negra: un pañuelo de espumilla formaba el chiripá, liado por la cintura a guisa de saya, recogidas las puntas entre los muslos para poder montar a caballo y sujeto al cuerpo por un tirador, del cual pendía un puñal de vaina y cabo de plata; anchos calzoncillos de finísimo lienzo, adornados en los extremos con un gran crivao, resguardaban sus piernas, y descendiendo hasta los tobillos, ocultaban a medias unas espuelas de plata colosales y las blanquecinas botas de potro que dejaban al descubierto los dedos de los pies para asegurarse en los estribos de forma triangular, tan pequeños, que apenas daban cabida al dedo principal..."

otro uruguayo ilustre, gran amigo de la Argentina, el doctor Juan Carlos Gómez. Tras una fugaz estancia en la patria, embarcóse para Europa Residió en Madrid y Barcelona, escribiendo en los más importantes diarios y revistas, hasta 1851. De allí a París, donde su intuición de buen americano le llevó a editar la "Revista Española de Ambos Mundos."

EN 1855 estuvo de regreso en Montevideo, tras recorrer buena parte de Europa. Editó allí la "Biblioteca Americana", empresa que dió a luz trabajos de Miguel Cané (padre), Juan María Gutiérrez, Marcos Sastre, Florencio Varela y Luis Domínguez. Fué, pues, un amigo de las letras argentinas, de nuestras primeras y quizá más valiosas letras. Fué político y universitario, llegando a rector de la Universidad de Montevideo en 1879. Los trágicos días de la fiebre amarilla en Buenos Aires contaron con sus iniciativas valiosas y humanitarias.

Y fué en 1865, después de otros valiosos trabajos poéticos, históricos y novelescos — y en los que está siempre latente su simpatía argentina, — fué entonces cuando publicó su famosa novela.

CARAMURU no es un gaucho cualquiera. Tiene toda la fisonomía del hombre de nuestros campos, de los campos del litoral, de Entre Ríos y de la República Oriental. Es atrevido, valiente, implacable. Tiene aterrorizadas a las poblaciones, y a la vez es el ídolo de los criollos. Se ha forjado a su alrededor una leyenda. Es un campeón de la patria y de la Independencia, porque actúa en una época de luchas: la de la ocupación de la Banda Oriental por los portugueses.

Naturalmente, Caramurú se enamora, y queda prendado de una hermosa niña, perteneciente a una familia emparentada con el que es su enemigo. Se inicia el consabido romance y, entre las páginas tiernas y los deliquios amorosos en plena selva, tenemos otras emocionantes, bravías y bellas, que corresponden a las acciones de guerra en que el gaucho interviene, por odio al invasor de su patria y, también, hacia un noble portugués que, lo barrunta cualquiera, es el novio impuesto a la niña que él idolatra y que, a su vez, ella ama. Caramurú, entre amores y luchas, tiradas románticas y evocadoras escenas del pasado, llega a un final melodramático, en el cual el héroe resulta triunfante y el perverso recibe su castigo condigno.

PERO, a ratos ingenuo y otras veces valioso por la evocación y por el trazado de los personajes que en él actúan, éste que es uno de los primeros ensayos de novela gaucha, merece ser recordado y leído. Por lo menos, para convencernos de que, con buen castellano, cuando se sabe evocar y dar vida a los personajes, se pueden escribir novelas de verdadero y puro sabor americano.

Magariños Cervantes desapareció el 8 de marzo de 1893. En tales circunstancias su hermosa vida fué sintetizada por la voz de Carlos María Ramírez:

"Poeta — dijo, — fué el cantor infatigable de nuestra naturaleza virgen, de las costumbres del pueblo, de las viejas leyendas, de las tradiciones guerreras, de los triunfos de la civilización, de los dolores del pasado y de los eternos problemas del alma, ante cuyo misterio en todos los tiempos y en todas las regiones, la religión afirma, la ciencia calla, y la poesía solloza."

Eau de Nice

AGUA DE COLONIA

Una imagen sugestionadora de la ciudad florida, centro de mundanismo y refinamiento, evoca el perfume de Colonia Nice.

°

Creada para halago de espíritus depurados, Colonia Nice brinda a las damas y caballeros que la usan, toda la nobleza, suavidad y distinción de su aristocrático "bouquet".

Tamaño prueba	$ 0.70	— El cuarto:	$ 1.90
El medio:	$ 3.40	— El entero:	$ 6.50

Se vende en todas las buenas farmacias, perfumerías y en la

Franco-Inglesa

La mayor farmacia del mundo

Sarmiento y Florida — Buenos Aires

Notas y comentarios

¡EL MAR, EL MAR!

¡THALASSA! thalassa!, ¡el mar, el mar! Profirieron este grito los soldados de Jenofonte cuando después de más de un año de odisea terrestre volvieron a divisar el mar.

Diríase que también nosotros lo proferimos, pero no ya como un grito de liberación, sino como un grito de triunfo.

¡Thalassa, thalassa!, ¡el mar, el mar!

Ha llegado el momento del poderío naval de la Argentina, proclamó el presidente de la república en su discurso de Mar del Plata, al mismo tiempo que instaba al pueblo a formarse una conciencia marítima.

En nuestra evolución histórica hemos llegado al mar; vemos desde la costa dilatarse los horizontes argentinos, y por boca del presidente de la república exclamamos:

¡Ha llegado la hora de la conquista del mar!

QUE NO HAGA TAL.

ALTO Pencoso es un nombre muy característico de la toponimia puntana; hay en ella una serie de "altos" (Alto de las Animas, Alto de las Palomas), de los cuales ése es el más conocido por la celebridad que adquirió como nombre de una estación ferroviaria.

El Balde es otro nombre muy conocido de estación ferroviaria puntana.

La Toma es otro toponímico puntano; como antigua terminal de lo que en tiempos viejos se llamaba "el ramal a La Toma", ha conquistado lugar aparte en la historia de nuestro desarrollo ferroviario.

¿Es posible, pues, que la legislatura puntana quiera cambiarnos estos nombres?

No haga tal la honorable legislatura; creeríamos que San Luis hubiese modificado el idioma en que nos habla; esos nombres están indisolublemente unidos a nuestras nociones de la provincia de San Luis; habría que respetarlos.

FAVORITA DEL AÑO.

SANTA Fe se ha adjudicado buena parte del año 40, con su designación para sede del Congreso Eucarístico, que se celebrará del 10 al 13 de octubre, y de la Conferencia Nacional de Abogados, del 2 al 7 de septiembre.

Descuéntase que el Congreso Eucarístico sea un acontecimiento de extraordinaria magnitud, por el creciente prestigio de estas manifestaciones de fe y piedad en nuestro país, por la importancia y tradición religiosa de la sede elegida, y por las medidas de organización adoptadas, basadas en la creación de una comisión en cada diócesis.

En cuanto a la conferencia de abogados, a la que serán invitados abogados bolivianos, paraguayos, peruanos y uruguayos, y a la que el gobierno de la provincia presta decidido apoyo, también será, aunque en otra escala, un acontecimiento de resonancia.

NO COMPLICAR.

REQUISITOS como para profesionales universitarios exigimos en la República Argentina a los automovilistas extranjeros.

"Mientras en el Uruguay — dice "El Mundo" — se aceptan como válidos, para conducir coches, los registros argentinos, en Buenos Aires se exige examen; es decir, *revalidación* (permítasenos subrayar la palabra) del carnet de conductor, a los que llegan con coches de su propiedad desde el extranjero."

Es cierto que esto se subsana por medio de tratados de reciprocidad; pero también es así, por medio de tratados de reciprocidad, como se eliminan las fronteras para los títulos universitarios.

Para un registro de automovilista no deben exigirse los mismos requisitos que para un título universitario, ni ser necesarias las mismas soluciones.

Así lo entiende el Uruguay. Hagamos como él, ¡no compliquemos la vida!

LA FLOR DE TILO.

DIAS pasados, si hubierais estado en el Parque Saavedra, de La Plata, un empleado de la Dirección de Paseos os hubiera obsequiado con un paquetito de flores de tilo.

Todos los años la Dirección de Paseos distribuye al público las flores de tilo de las plantas que existen en la calle 7.

En otras edades y civilizaciones la distribución de la flor de tilo hubiera podido ser una ceremonia religiosa.

En la Grecia de Solón o de Pericles la hubieran distribuído los sacerdotes de Esculapio. Largas columnas de peregrinos hubieran acudido a los santuarios a recibirla. Entre paréntesis: ¿les hubieran dado más de una a cada uno?...

Pero en nuestra época se distribuye la flor de tilo con gesto despreocupado y negligente, y hasta ensayando chistes de circunstancias.

POR EL ARCO DEL DESAGUADERO.

FAMOSO se está haciendo en toda la república el Arco del Desaguadero, que los automovilistas cruzan al entrar o salir de Mendoza por el camino de Buenos Aires.

Por allí pasaba el antiguo camino de Cuyo, por donde se iba a Mendoza y Chile, y allí una humilde posta brindaba restauración y descanso al pasajero.

En la presente temporada el Arco del Desaguadero ha visto cruzar en ambos sentidos más numerosos automotores que en las precedentes.

Según un comunicado oficial, durante la primera quincena de febrero se alcanzó la cifra de 1.637, lo que da una media de casi 110 por día.

Este movimiento fué particularmente activo durante la semana de carnaval, y contribuyeron a él con crecido contingente los coches del sur de Córdoba.

¿FUTURA CURIOSIDAD BOTANICA?

CUIDADO, no vaya a pasar aquí con el ombú lo que en Madrid con el madroño.

En ninguna parte escasean tanto los madroños como en la villa del oso y del madroño. Antes de la guerra civil había uno solo. No sabemos si ella le habrá probado o no.

Cuidado, repetimos, no vaya a pasar aquí lo mismo con el ombú... ¡en el país del ombú!...

Nos referimos a que el ombú está desapareciendo de la costa santafecina y chaqueña del Paraná. Uno tras otro van talando los ejemplares.

Testigos son el ombú del virrey Vértiz y el de la Plaza del Once de que el ombú pierde posiciones entre nosotros.

¡No vayamos a tener que cultivar el ombú como una curiosidad botánica!

POBRES Y POBRES

Por

JOSE FERNANDEZ CORIA

HACE algunos años, paseaba por las calles de Sevilla con un caballero sevillano. Mi acompañante estaba visiblemente contrariado porque durante nuestro largo paseo varias veces fuimos incomodados por individuos que nos alargaban la mano en actitud de implorar. Los sevillanos están orgullosos, y con razón, de su Sevilla, y, naturalmente, les desplace que un forastero tenga ocasión de observar algunas escenas callejeras como las que provocan los mendigos. Y probablemente con el propósito de borrar la impresión que podían haber dejado en mi ánimo, mi acompañante me decía que si la mendicidad era un problema social que hasta entonces no se había resuelto en España, no tenía la gravedad que podría presumirse por la cantidad de pobres que, casualmente, nos había salido al paso ese día.

Atravesamos la plaza de San Fernando, seguimos por una calle sobre la cual da una de las puertas laterales de la Catedral, pasamos por el hermoso palacio de la Lonja, actualmente ocupado por el Archivo de Indias, y después de una gran vuelta llegamos al Alcázar, una de las maravillas del mundo, y penetramos en el barrio de la Santa Cruz, saturado de poesía y de leyenda. De allí, por calles intrincadas, bajo balcones floridos que exhalaban su aliento perfumado, fuimos a desembocar, luego de dar un largo rodeo, a la calle de las Sierpes. Subimos por ésta hasta su nacimiento, casi en el punto donde habíamos iniciado la caminata, y penetramos al casino más aristocrático de Sevilla, emplazado en el mismo sitio donde se levantaba, hace varios siglos, la cárcel en una de cuyas celdas compuso Cervantes la primera parte de su libro inmortal.

Fácil a impresionarme por la miseria ostensible, cuando, durante esta larga recorrida, un ciego, un tullido, una mujer con un pálido niño en los brazos me pedían plañideramente una limosna, se las daba sin titubear. Mi acompañante sólo una vez echó mano al bolsillo para sacar una moneda. La puso disimuladamente en la mano de un hombre que pasó silencioso por nuestro lado sin siquiera insinuar un pedido, y en cuyo rostro largo y pálido quién sabe qué vió mi compañero.

Y ya instalados en el casino, y mientras saboreábamos una caña de jerez, mi acompañante me decía que yo no sabía administrar mi generosidad. (Llama generosidad a lo que sólo era un impulso tendiente a evitar un espectáculo ingrato.)

— Lo he observado con toda atención — agregó: — Usted sólo ha dado a los pobres menos pobres, a los que, en el gremio, constituyen la clase privilegiada. Porque ha de saber usted que entre los pobres hay quienes carecen en absoluto de medios personales adecuados al ejercicio de la mendicidad, mientras que otros los tienen profusos y saben explotarlos con gran provecho. ¿Recuerda usted ese pordiosero que encontramos al cruzar la plaza de San Fernando y que nos describió sus males y miserias a gritos casi, con profusos detalles? Es un ciego que, debido a no sé qué viejas reliquias, tiene la cara como llagada por una reciente enfermedad. Además, es manco y se afana en mostrar el muñón rojizo en el extremo de lo que le queda del brazo. Y bien: su manquedad, su ceguera, la aparente lacra de su rostro, su voz sollozante excitan la compasión de la gente que pasa por su lado, y en su calderilla caen ininterrumpidamente perra tras perra. Sus miserias físicas constituyen su capital, un capital más rendidor, de juro, que el de muchos modestos burgueses que viven de rentas. En cambio, ese otro hombre, sano en apariencia, probablemente padre de varios hijos, que no tiene trabajo porque no lo encuentra o porque lo han despedido injustamente de la casa donde lo tenía, y que lleno de vergüenza acepta la moneda que pone en sus manos un desconocido; ése no conmueve a nadie y no recibe durante el día ni apenas para comprar un pan. ¡Cómo desearía, pobre hombre, tener algunas llagas y cicatrices para despertar en la gente un poco de piedad!

Hubo una pausa mientras el camarero colmaba por tercera vez las copas vacías. Después de lo cual, mi cicerone sevillano, hombre de mundo forrado de filosofía, siguió hablando así:

— Las desgracias de otra naturaleza, las de índole moral, sentimental, afectiva, tienen, en sus manifestaciones, algunas analogías con estas miserias físicas que hemos visto por las calles. Hay quienes las llevan apretadas y secretas, pudorosos de su dolor, sin revelarlas ni en la más discreta de las confidencias ni en el más ligero de los gestos, y sólo un ojo perspicaz las descubre a través de una serenidad impasible. Y pasamos indiferentes al lado de estos desgraciados, que no conocen siquiera el alivio del desahogo. Mientras otras personas anuncian a campana herida sus pesares, como sus lacras el mendigo de la plaza de San Fernando, y sólo para ellas tenemos palabras de consuelo...

Calló mi acompañante. Estábamos ubicados, como acostumbran los tertulianos de los casinos españoles, en una especie de palco desde donde podía observarse todo el movimiento exterior. La pintoresca calle de las Sierpes hervía de gente. Pero me era imposible gozar de ese espectáculo tan interesante, preocupado por las palabras de mi acompañante. Han quedado grabadas fuertemente en mi memoria. Gracias a ellas ya no me inspiran tanta lástima los mendigos que muestran ostentosamente el capital de su miseria física, ni me interesan en la misma medida que antes aquellas personas que pregonan a voz en cuello sus tristezas y sus penas.

EL OTRO YO DEL Dr. MERENGUE

GUILLERMO DIVITO, dibujante de amplia difusión entre el público argentino, ha creado especialmente para EL HOGAR un personaje nuevo de historieta, en el cual los lectores encontrarán muchos motivos de regocijo.

Se trata del desdoblamiento del subconsciente en que acaso no haya mortal que no incurra en determinadas circunstancias. El otro yo del doctor Merengue constituye así una cátedra de la intención que pugna por derribar barreras, pero que, a la postre, se queda aprisionada en la sonrisa y en la línea de la compostura.

EL HOGAR espera que el otro yo del doctor Merengue alcance rápidamente el éxito que merece.

☆

LA PRIMERA HISTORIETA APARECERA EN NUESTRO PROXIMO NUMERO.

¿ESCALARAN LOS ARGENTINOS EL CERRO MAS ALTO DE AMERICA?

Por ALBERTO F. RIVAS

HANS GEORG LINK, uno de los jefes de la expedición que se encuentra actualmente en la tarea de escalar el Aconcagua. Acompaña al señor Link, su esposa, doña Adriana S. de Link.

MIENTRAS la población de los densos centros urbanos está abrumada por las elevadas temperaturas, bueno es pensar en el frío intensísimo y en las penurias que en estos días están soportando ochenta hombres que se dirigen al Aconcagua para realizar una serie de experiencias y comprobaciones de carácter científico, para lo cual deben llegar hasta la cumbre.

El Aconcagua es el cerro más elevado de América, con una altura de 7.028 metros sobre el nivel del mar, unos 450 metros más alto que el Chimborazo. Hay que tener en cuenta que la montaña más alta de Europa, en los Alpes, es el Monte Blanco, con una altura de 4.810 metros. Sólo seis montañas, todas situadas en el Asia, sobrepasan al Aconcagua: la meseta del Pamir, denominada el "tejado del mundo de los geógrafos", que tiene 7.100 metros; el Karangolak, con 7.300; el Davalaghiri, en el Himalaya, con 8.181 metros; el Kinchinyinga, en el Himalaya, con 8.580; el Dapsang, de 8.620 y el Gaurisánkar o Monte Everest, también en el Himalaya, con 8.840 metros sobre el nivel del mar.

¡Treinta grados bajo cero!

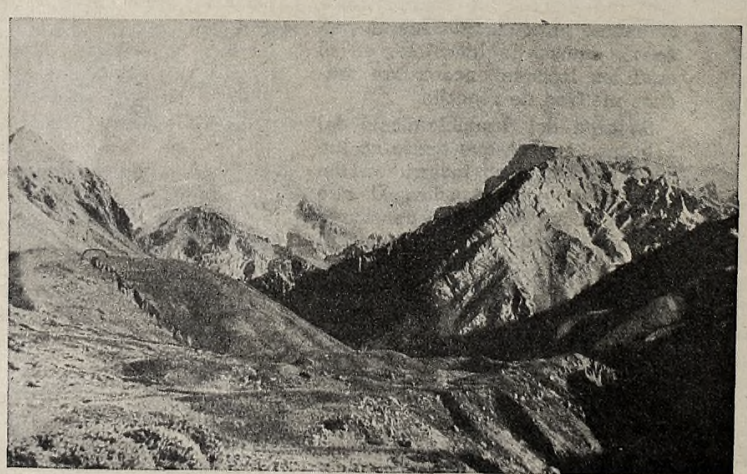
Y después de esto queda el "techo" definitivo, absoluto, que señalan los aviadores. El Aconcagua fué escalado totalmente, por primera vez, por Matías Zurbriggen, de la expedición Fitz Gerald, el 14 de enero de 1896. Desde entonces abundaron en el Aconcagua las expediciones, fructuosas unas, fracasadas otras, las que se concretaron en varios trabajos de importancia que, cronológicamente y a grandes rasgos, establecieron Fitz Gerald, Reichert, Strasser, la expedición de los polacos y la de los italianos. La atracción del Aconcagua, para estas ascensiones, se explica en las dificultades que las más altas, las del Asia, pueden ofrecer, en razón de hallarse en lugares sumamente alejados, lo que hacen que muy pocos expedicionarios se aventuren por el laberinto de montañas asiáticas.

Una de las últimas conquistas del Aconcagua fué realizada por Hans Georg Link, que realizó la proeza solo, en febrero de 1936, y que le valió el apodo de "cóndor solitario". El termómetro de Hans Georg Link marcó en la cima del Aconcagua treinta grados bajo cero. En pleno verano, por esta misma época, ¡treinta grados bajo cero! Como para dar envidia a todos los fabricantes de heladeras del mundo.

Por eso en Mendoza se formula por estos días, entre las molestias ocasionadas por la elevada temperatura: "¿Iría usted al Aconcagua?" Pregunta que pocos se atreven a contestar afirmativamente, al menos de manera formal...

Estudios científicos

Mientras tanto, ochenta personas están experimentando en estos momentos la angustiosa aventura blanca.



Una magnífica vista del Aconcagua, y a la derecha el cerro Almacén.

La expedición ha sido dividida en tres partes. La organización está a cargo del Club Alpinistas de Mendoza, nombre genérico poco apropiado, pues deberían llamarse "andinistas" los que ascienden montañas de los Andes. Sería más simpático y más argentino. Los "alpinistas", presididos por el señor Adrián Ruiz Leal, organizaron esta expedición, que es la más importante de las realizadas hasta hoy.

Otra sección es la parte científica, que va presidida por el doctor Walter Schiller, reputado geólogo del Museo de La Plata, que intentó ya cinco ascensiones al Aconcagua. La tercera sección está a cargo de Hans Georg Link, cuya experiencia anterior será sumamente valiosa para esta nueva tentativa. Es poco probable que algunos de los expedicionarios llegados de la metrópoli, de La Plata y de Tucumán, puedan realizar la ascensión final, es decir, la etapa hasta la cima del Aconcagua, por razones de desconocimiento y aclimatación en la alta montaña, donde se sufren los efectos del aire enrarecido y de la "puna", no obstante los períodos de descanso que se harán a diversas alturas, para acostumbrar sus organismos. Los miembros del Club Alpinistas de Mendoza están especialmente preparados para esta prueba, porque frecuentemente, desde años atrás, efectúan ascensiones de importancia. Figuran entre ellos: Juan Semper, el primero que ascendió y denominó al cerro Florentino Ameghino, de 6.200 metros de altura, en 1937; Pablo Stura y Domingo López, que ascendieron al cerro Agustín Alvarez, de 5.300 metros, en 1938, y otros de menor altura; Hipólito Pérez, que llegó a la cumbre del cerro del Plata, de 6.300 metros de altura, en 1939.

También participan en esta aventura: Antonio Ríos, Jorge Hertlein, E. Lutter, Miguel Olarte, jefe de navegación del Centro de Aviación Civil; Carlos Pronatto, Pablo Franke y J. Poluschny. Acompaña a la expedición una delegación de médicos: doctores Roque Polito, Juan Molteno y el kinesiólogo Victoriano Catoira, todos de la comisión municipal de deportes de Mendoza. Estos médicos harán

Fotos Luis Holzhey.

El lago Los Horcones, cuya profundidad se desconoce. Es el paso obligado para internarse hacia el Aconcagua. El cerro más elevado de América es visible desde el lago. A la derecha del lago existe un refugio de piedra.

diversos experimentos en el organismo de los expedicionarios, a diversas alturas, para comprobar los efectos que los sucesivos cambios de atmósfera pueden provocar en las personas. Diversas instituciones apoyan la iniciativa. La Sociedad Científica Argentina, el Centro de Aviación Civil y el Instituto Geográfico Militar aportan materiales. Y los expedicionarios se alojarán en los primeros días en el refugio militar existente en Puente del Inca. Desde allí harán diversas ascensiones para acostumbrar a los expedicionarios que no conocen la montaña, antes de dirigirse al Aconcagua.

Aparte de la faz deportiva y del aspecto médico ya señalado, se verificarán en primer lugar los estudios de Fitz Gerald e investigadores ulteriores. Se harán estudios físiconaturales, sondeos atmosféricos y las condiciones posibles de vida a 7.000 metros de altura sobre el nivel del mar.

Aparte del período de aclimatación a diversas alturas, se procurará también rescatar el cuerpo de Hans Stepanek, que yace cerca de la ruta de la cumbre desde hace catorce años, y cuyo hallazgo arrojaría luces sobre la desaparición de un termómetro dejado por la expedición Ryan, en 1906, en la cumbre del Aconcagua, y que se presume estará en poder de Stepanek, con lo cual se aclararía que éste falleció después de haber alcanzado la cumbre, y ya de regreso de la misma sufrió el percance fatal. Así se agregaría su nombre a la lista de los que realizaron la proeza de conquistar la cima más elevada de Europa y América.

La partida

La expedición partió desde la ciudad de Mendoza, hacia Puente del Inca, el siete de febrero. Se ha detenido varios días en Puente del Inca para realizar algunos preparativos y facilitar las primeras ascensiones a los nuevos expedicionarios de la metrópoli, de La Plata y de Tucumán. Se ha dispuesto igualmente la forma de envío de los víveres e implementos hacia el campamento más bajo. La sección que está a cargo de Ruiz Leal y de Link se adelantará a la otra para preparar el camino, marcándolo convenientemente, construyendo puentes y pasos, toda vez que la sección científica se rezagará a causa de su propia función de estudio. Los primeros se dirigirán hasta la Plaza de Mulas, lugar situado en las proximidades del Aconcagua, a 4.200 metros de altura. Allí se hará el campo base, y mientras se espera al resto de los expedicionarios se construirá un refugio observatorio, obsequiado por Link y su esposa, quien lo acompañará también en este último tramo, pues tiene el deseo de participar con su esposo y compañeros de todas las contingencias de la conquista. Esta representación femenina y este espíritu de compañerismo traducen una honda emoción, que debe llegar sin duda a la mujer argentina, porque revela un profundo sentimiento humano de solidaridad y de amor.

La expedición lleva un aparato transmisor de radio en ondas cortas para utilizarlo en casos de emergencia. Esta es la primera aventura deportiva de 1940, y es de esperar que tenga buen éxito.

CON ERNESTO LAWRENCE, PREMIO NOBEL D
LLEGAR A SU APOGEO UN SUEÑO CIENTIFICO Q

CUANDO en 1897 el sabio J. J. Thomson descubrió el electrón, el mundo de la ciencia se encontró súbitamente ante una serie tal de posibilidades que estas son las horas en que aún no se ha hecho sino dar comienzo a la tarea de ordenarlas y realizarlas. Aquello de que el átomo, con ser la partícula más infinitesimal de la materia, no era necesariamente indivisible, dejó boquiabiertos a los sabios. Pero los sabios no se quedan boquiabiertos sino un segundo. Después siguen trabajando. Y trabajan con lo absurdo — o con lo que era absurdo hasta un minuto antes — como si se tratara de algo tan natural y simple como el agua.

Un lustro después la frase "desintegración del átomo" estaba de moda. Casi nadie sabía muy bien lo que era eso, pero no había tertulia familiar en que no se bordaran conjeturas al respecto. Afirmábase que los fenómenos radioactivos tenían por origen la desintegración del átomo. Así lo acababa de certificar la ciencia. Y era de buen tono mencionar la cosa y comentarla.

Los viejos cuentos de la alquimia vienen ahora a colación. En esas tertulias familiares se recordaban historias de épocas pretéritas en las cuales los alquimistas, rodeados de alambiques y retortas, de hornillos y de ácidos infernales se entregaban a la tarea de... fabricar oro. La transmutación de los metales era algo que esos seudos sabios tenían entre ceja y ceja. Y no había quien los sacara de sus misteriosos laboratorios y los borrara del mapa a despecho de cuantos jueces o inquisidores lo pretendieron.

De estos alquimistas destácase por sus procedimientos un tal Bernardo de Trevisano, que se pasó cinco lustros haciendo mezclas extrañas tendientes al hallazgo de la piedra filosofal. Su ahinco y su paciencia eran tales que permanecía los meses sin salir para nada a la calle, atento tan sólo a sus retortas y hornillos. Tras manipuleos sin término, logró una vez aislar ciertas partículas de oro. Pero como ello le había costado mil veces más de lo que el oro valía, llegó a la conclusión de que la naturaleza lo hacía más barato y, variando de rumbo, se fué a la orilla del mar, seguro de que de las olas le vendría la revelación del secreto. A todo aquel que quería oírle le manifestaba que Dios no había hecho nada que no estuviese en el mar.

— Del mar sacaré oro — decía. — La sal se hará oro entre mis manos. Ya lo verán... Ya lo verán...

Pero no lo vió nadie, a pesar de que el bueno de Bernardo estuvo cerca de diez años entre algas y mariscos, rompientes y resacas. Un día lo encontraron muerto, con un puñado de arena entre las manos. Y un curioso juraba, después, que esa arena brillaba de tal suerte bajo los rayos del sol que él llegó a pensar que era polvo de oro, o, mejor dicho, sal del mar trocada en oro por el alquimista.

— Moriría de la emoción — concluyó el curioso. Y esas fueron las últimas palabras, y acaso las más exactas, que se dijeron en este mundo sobre Bernardo de Trevisano, el hombre que quiso arrancarle al océano el secreto más terrible de la tierra: el secreto de cómo se hace el oro.

Muchos años después, un hijo de Bernardo de Trevisano, triunfaba como médico en Aviñon y se entregaba a su vez a la alquimia. A él le debemos un curioso libro titulado: "De chimica miraculo qued lapidem philosophicum apellant" (Basilea, 1583).

LA certidumbre de que el átomo se desintegraba o transmutaba espontáneamente en el fenómeno radioactivo hizo que los hombres de ciencia buscaran la forma de desintegrarlo artificialmente. Y en tal sentido se dió el primer paso positivo en 1920, cuando el sabio inglés Lord Rutherford, utilizando partículas de helio surgidas de elementos radioactivos, se dedicó a "bombardear" — tal es el vocablo que define exactamente esa experiencia científica — a otros átomos más livianos, hasta lograr que éstos produjeran protones o átomos cargados de hidrógeno.

LA CIENCIA NORTEAMERICANA Y EL PREMIO NOBEL

Que América es la tierra de los sabios jóvenes y audaces queda demostrado con la simple exposición de los nombres que están inscriptos hasta ahora en los anales del premio Nobel de física, química y ciencias médicas.

Alberto Michelson, 1907 (física).

Alexis Carrel, 1912 (medicina). El doctor Carrel es oriundo de Francia, pero casi toda su labor científica la ha realizado en los Estados Unidos.

Andrew Millican, 1927 (física).

Arturo Compton, 1923 (física).

Irving Langmuir, 1932 (química).

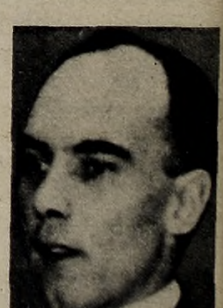
Thomas Morgan, 1933 (biología).

Harold Urey, 1934 (química).

William Murphy, 1934 (medicina).

George Minot, 1934 (medicina).

George Whipple, 1934 (medicina).



Carl Anderson, 1936 (física).

EL DE FISICA DE 1939, PARECE CQUE TIENE CINCO SIGLOS

★ De la alquimia a la radioactividad artificial.

★ Cómo se doma a los átomos.

★ Hasta dónde puede llegar un bombardeo de laboratorio.

★ América es la tierra de los sabios jóvenes y audaces.

★ ¿Se llegará a fabricar oro?

Por ALEJANDRO RUSSELL

Profesor ERNESTO LAWRENCE,
cuyos notables experimentos con el "Cyclotrón", aparato inventado por él, lo ha llevado a la obtención de radiaciones más poderosas que las del radio mediante el "bombardeo" de átomos de sal común.

Ahora bien, la primera vez en que se comprobó que un elemento podía ser transmutado en otro artificialmente, fué en 1930, en los laboratorios Cavendish, de Cambridge (Massachussets, E. U.), cuando los doctores J. D. Crockrott y E. T. S. Walton, bajo la dirección de Lord Rutherford, desintegraron el átomo y obtuvieron partículas de hielo mediante protones artificiales. Esta experiencia maravillosa fué posible mediante un tubo eléctrico de un millon de voltios.

Apenas han transcurrido diez años desde entonces, y las pruebas se han sucedido, perfeccionándose cada vez más. Los esposos Joliot-Curie, en París, se han adueñado casi por completo del misterioso mundo de los atomos, y trabajan aún en procura de poder utilizar su fuerza terrible. El átomo es un sistema solar completo, con su astro rey y sus planetas, sus satélites y sus cometas. La energía formidable que mantiene el equilibrio de esos planetas y satélites girando a una velocidad imposible de imaginar alrededor de un núcleo central — el sol — es de tal naturaleza, que si el hombre pudiera utilizarla algún día "se vería — son palabras éstas del gran físico Frederick Soddy — independiente de cualquiera otra fuente de movimiento y de calor. El tiempo y el espacio quedarían aniquilados desde todo punto de vista. No se necesita la abundante y fértil imaginación de un Julio Verne o un H. G. Wells para representarse el aspecto de ese mundo. El trabajo quedaría en él abolido, y los hombres se convertirían realmente en dioses". Pero hasta ahora sólo se ha conseguido tal cosa en ensayos mínimos de laboratorio. Porque el asunto no es tan fácil.

DE entre la pléyade de hombres de ciencia que han surgido a la celebridad en los Estados Unidos durante los últimos años, se destaca netamente Ernesto Lawrence, que acaba de cumplir treinta y nueve años de edad y que fué agraciado a fines del año pasado con el premio Nobel de física. Lawrence es inventor del "Cyclotron", aparato mediante el cual son posibles las descargas eléctricas más tremendas que al hombre le es dado producir. Este joven físico, nacido en California y educado en esa universidad, es gran amigo del mar. El rigor de la disciplina científica no lo privó nunca de sus paseos por las playas, y es natural, así, que sus preocupaciones de estudioso se vieran con frecuencia mecidas por el ir y venir de las olas. Frente al dilatado, frente al eterno trabajo del agua salobre fueron plasmándose sus concepciones geniales. Y un día dió en imaginar que él podía arrancarle a una sola partícula de sal el secreto inmemorial del océano. Como cinco siglos atrás el alquimista Trevisano, tuvo él la visión de que en el hervoroso mundo de los peces estaba la clave de la vida. Y sin pensarlo más, se puso a la tarea.

En 1933 construyó su primer "Cyclotron", y ello fué merced a una circunstancia casi providencial. Una gran broadcasting de la China había encargado a los Estados Unidos un magneto de ochenta toneladas de peso, pero cuando éste estuvo terminado, la broadcasting quebró.

Nadie sabía qué hacer con el tal magneto, cuando Lawrence vió en él la realización de sus sueños. Lo adquirió invirtiendo en la compra todos sus ahorros, y construyó con él el singular aparato que había ideado con el único y exclusivo propósito de "bombardear" un grano de sal.

El día de la prueba fué memorable. Las descargas que produjo el "Cyclotron" fueron superiores a los diez millones de voltios, y tamaña energía fué suficiente para desintegrar los átomos de la sal común, de la misma sal que co-

(Concluye en la pág. 67)

PESO ATOMICO DE LOS ELEMENTOS Y NUMERO DE LOS ELECTRONES

El hierro es pesado, pero la plata lo es más.

Digamos que el hierro pesa X.

La plata, dos veces X.

El oro, cuatro veces X.

El mercurio pesa algo más que el oro.

El plomo pesa algo más que el mercurio.

¿Pesa más un átomo que otro? Sí. ¿Por qué?

Sencillamente, porque unos tienen más electrones que otros.

Veamos:

No hay elemento más liviano que el hidrógeno: tiene un protón y un solo electrón que gira en su torno.

El átomo del sodio tiene once electrones.

El del oro, setenta y nueve.

El mercurio y el plomo, uno y dos más, respectivamente.

En consecuencia, si nos fuera dado quitarles los electrones sobrantes al mercurio y al plomo, estos metales quedarían reducidos a oro finísimo.

Pero, ¡ay!, no podemos...

Por JUAN DE GARAY

LA VUELTA

SE habla mucho de las vacaciones. Pero casi siempre en tiempo futuro. Como que las vacaciones en presente son el brusco contraste entre la esperanza y la incomodidad. Si no fuera porque necesitamos descansar para convencernos de que nuestro cansancio es meritorio, no saldríamos de vacaciones. Las vacaciones son un prejuicio higiénico. Que se ha hecho un prejuicio social. Como la eugenesia. Y las samaritanas. Hay así los preparadores de vacaciones. Los que nos predican el goce paradisíaco por cuenta del hotel de la región. Y los que nos convencen de que nuestro organismo es una porquería. Que necesita un lavado a fondo. Que sólo nos puede proporcionar el mar o la sierra.

★ PERO nadie, que yo sepa, ha comentado el cierto, el verdadero, el íntimo, el esencial, el básico goce de las vacaciones: la vuelta. Los poetas y los cronistas han supuesto siempre que lo lírico y lo substancioso era la vacación. Su fin, un trance inevitable y amargo. Definido por sus caracteres negativos. Nada menos exacto. Y sobre todo menos justo. El regreso es una fuente de excelencias que exige plenitud de reivindicaciones. Vamos a intentarlas. Un poco más, y demostraremos que no salir de la ciudad es el veraneo excelso. Pero eso ya lo hicimos en otro artículo. No hay que olvidar que los cobro uno por uno. Cantemos ahora los siete goces del retorno. (Yo no sé si serán siete, pero es un número poemático).

★ EL primer placer de la vuelta es la comprobación de cuánto nos ha embellecido el descanso. No es un hecho ilusorio. Lo que sucede es que nuestro espejo ciudadano está puesto en un sitio propicio y con luces adecuadas. Como que es definitivo. En el veraneo, en cambio, todo tiene un aire caedizo y provisorio que impide toda categorización. Pero nada tan provisional como el espejo. Sea en el hotel, sea en la casita playera o serrana, el espejo siempre es infiel. Mareado e irregular, nos devuelve una imagen alterada. Y además ocupa casi siempre un rincón mal iluminado. Parece decirnos a cada instante: "No te preocupes. Total, es por poco tiempo". Al regresar nos reintegramos a nuestro espejo. Al fiel, es decir, a aquel con el que ya hemos convenido las traiciones. Que eso es la felicidad.

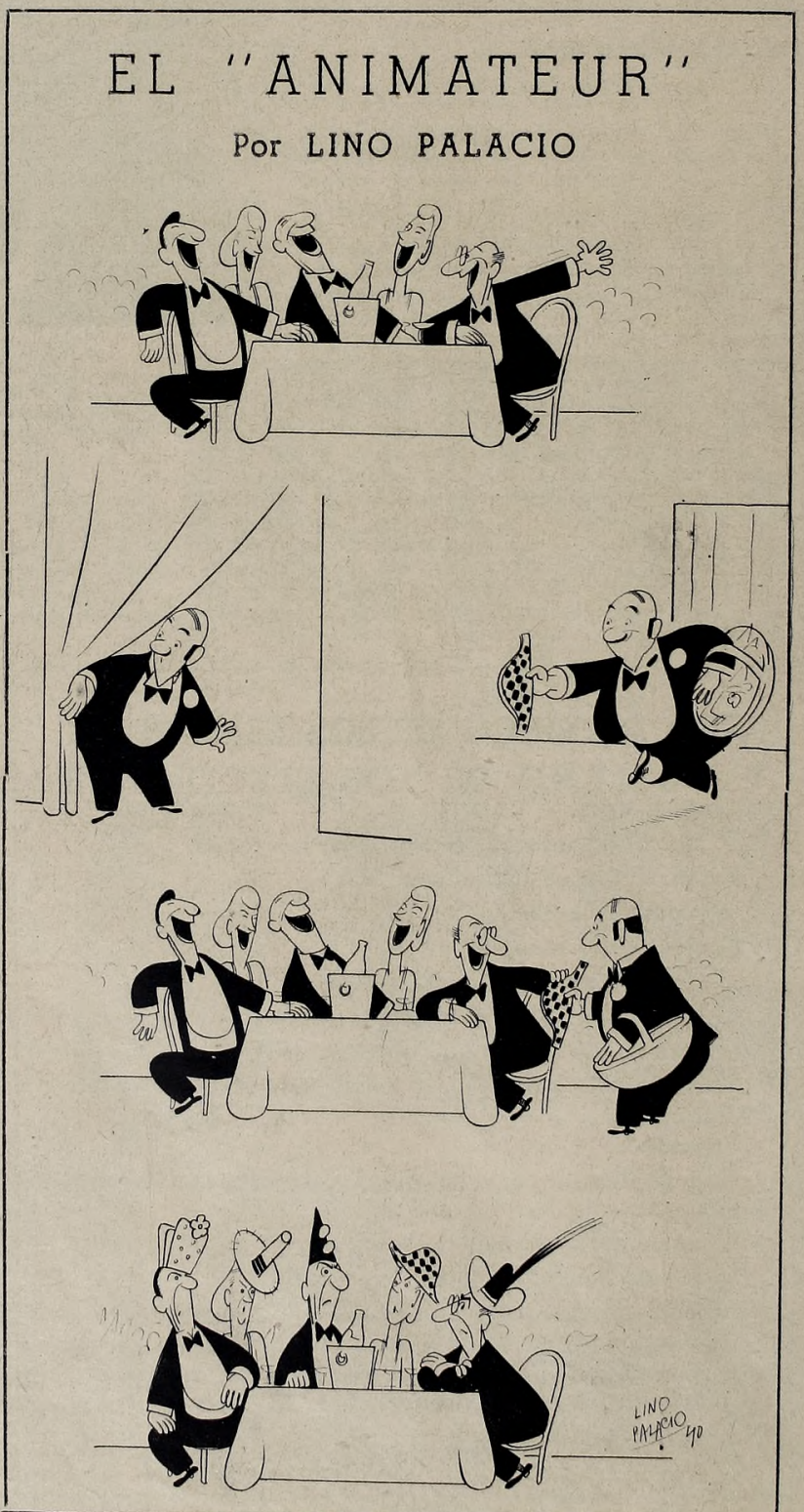
★ OTRO goce inefable es el reencuentro con el peluquero. Igual que el espejo, el peluquero del balneario también es provisional. Nos corta el cabello con simplicidad campesina. Y nos afirma que el sol o el agua marina nos han estropeado la cabellera. La verdad es que luego de sus primeros servicios nos parece siempre que nuestra cabeza es de otro. Todos los veraneantes sabemos eso. Y es la razón que incita a los calculismos precisos. Hacer durar el corte ciudadano. Y retardar el último para alcanzarlo de nuevo. La reintegración a nuestro peluquero es un acto de positiva personalización. Porque el peluquero es nuestra ciudadana vanidad. Desde el punto de vista psicológico, las vacaciones sólo concluyen cuando salimos de manos de nuestro fígaro habitual.

★ TAMBIEN es placer del retorno el del cuarto arreglado. En el más cómodo sitio de vacaciones hay como una amnistía temporal del orden. La habitación nos recibe sin aceptarnos. Como consciente de nuestra transitoriedad. Y es goce ciudadano, cuya esencialidad tardamos en reconocer, el que no haya un traje de baño colgado del pestillo de la persiana. Ni un par de zapatillas blancas con suela de goma asomando baja la cama. Ni un poquito de arena pegada al jabón del baño. Ni una revista rodando de sillón en sillón. La presencia serena y burguesa del orden habitual nos hace recordar el desaliño veraniego.

★ CIERTO es que, aunque no lo confesemos, nos incomoda el cuello. Y nos aprietan las ligas. Pero volver es tal vez lo más dulce de las vacaciones. Cuando, además, la mitad de la gente que nos incomoda todo el año está ausente.

EL "ANIMATEUR"

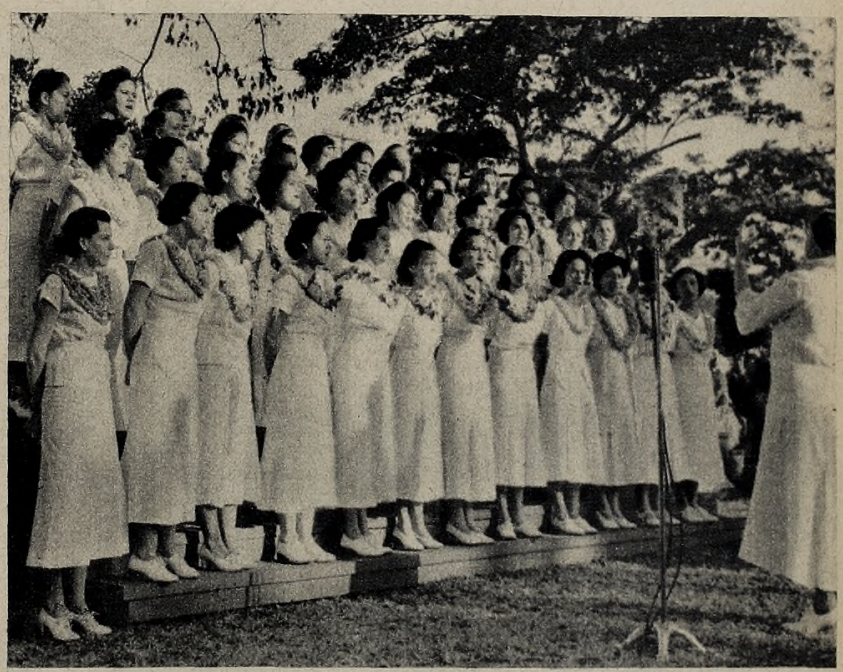
Por LINO PALACIO



HAWAI: PAIS DE ENSUEÑO

QUIEN haya tenido la fortuna de estar alguna vez en Hawai, no encontrará exageradas las expresiones "Islas de los bienaventurados", "Paraíso del Pacífico" y otras análogas con que envidiables turistas bautizaron al maravilloso archipiélago. Vivir en esa tierra de encanto es olvidar que más allá de sus costas existe un mundo convulsionado por la más violenta de las crisis. La existencia es allí una extraña y deliciosa mezcla de todas las ventajas y comodidades que el progreso aportó por obra de los extranjeros, con el poético primitivismo de las viejas tradiciones lugareñas.

● *Aunque desde 1898 las islas de Hawai forman parte del territorio de los Estados Unidos, se conservan y fomentan las costumbres tradicionales. Aquí se ve a jovencitas hawaianas y anglosajonas durante una clase práctica de danzas típicas.*



● *Masas corales adiestradas en escuelas ex profeso son el complemento indispensable de las muchas fiestas que tienen lugar en Hawai para glorificar las galas con que la viste la naturaleza.*

● *Una joven hawaiana con el característico atavío llamado "hula", y el no menos característico ukelele.*

● *Una vistosa danza hawaiana, durante los festejos que se realizan para recibir el verano.*

● *Sólo una vez al año, de noche, florece este cacto gigante, y ello da motivo a una ceremonia que celebran por igual nativos y extranjeros.*

Fotos Neopress

DE TAL PALO, TAL ASTILLA...

NOAH BEERY

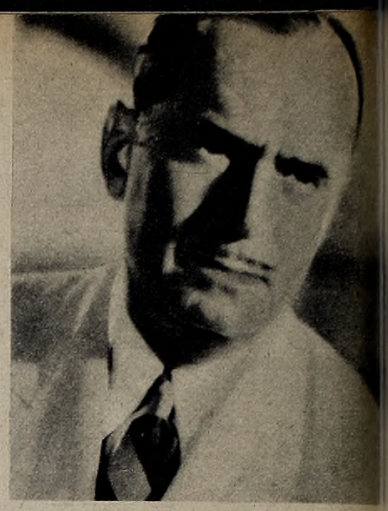
Hermano mayor de Wallace Beery y menos exitoso que éste. Actúa con frecuencia en papeles cortos y tiene sesenta y cuatro años. Su hijo es...

NOAH BEERY, Jr

...que tiene veintiocho años. Hace poco lo vimos en "Sólo los ángeles tienen alas", en un papel corto pero importante. Se especializa en personajes fuertes.

DOUGLAS FAIRBANKS

Uno de los fundadores del cine en Hollywood, falleció hace pocas semanas a los cincuenta y seis años. Deja, sin embargo, un heredero artístico en...



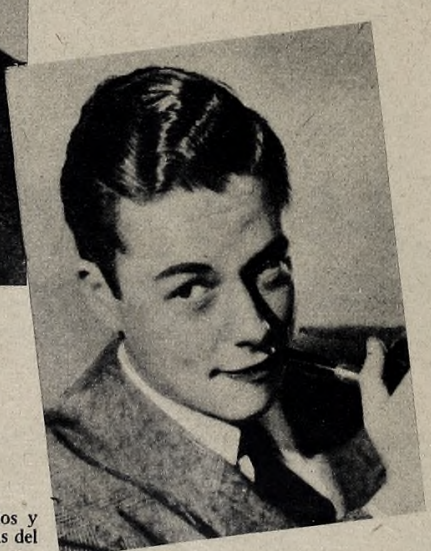
DOUGLAS FAIRBANKS, Jr

...que tiene treinta y tres años y está casado por segunda vez. Al igual que su padre, también él demostró excelentes condiciones para el drama y la comedia.

NO hay en Hollywood un solo actor o actriz que no se enorgullezca de que sus hijos sigan sus mismos pasos. El cine da muchos dolores de cabeza y muchas desilusiones, pero todos lo quieren. De ahí que, haciendo un balance de lo bueno y lo malo que en el séptimo arte les ha tocado vivir, los astros y las estrellas vean con satisfacción a sus hijos seguir esa misma senda. Lon Chaney y Douglas Fairbanks, dos de los padres que aquí vemos y que ya han fallecido, jamás intentaron quitar de sus hijos la idea de actuar en la pantalla, a la cual dedicaron toda su vida.

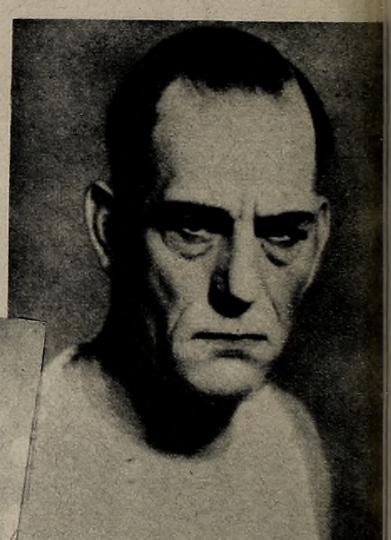
JACK HOLT

Fué astro desde los tiempos en que el cine mudo comenzaba a imponerse en Hollywood. Su edad es de cincuenta y dos años y tiene un hijo...



TIM HOLT

...que cuenta veinticinco años y es una de las grandes promesas del cine. Pronto lo veremos nada menos que como galán de Ginger Rogers.



LON CHANEY

El famoso "hombre de las mil caras", fallecido en el año 1930, ha dejado en Hollywood a otro futuro astro que también se llama...

LON CHANEY, Jr

y que es su heredero. Antes actuaba en Broadway con el nombre de Creighton Chaney, pero ahora está en la Meca del cine, sobre la misma huella.

HELEN BRODERICK

Comedianta veterana en el teatro y el cine, donde obtuvo grandes éxitos, tiene también la satisfacción de ser madre de un actor. Se llama...

BRODERICK CRAWFORD

...y aun cuando no es muy popular, sus veintinueve años y su experiencia en las tablas hacen que Hollywood pueda todavía esperar mucho de él.

DE LA VIDA Y DEL CORAZON

Por
SILVIA
WATTEAU

●

SEAMOS FATALISTAS

LLEGO?... ¿No llegó?... Y bueno: ¡paciencia!... ¡Seamos fatalistas! Lo que no llega, por algo no llega. Lo que no sucede, a pesar de nuestro deseo, de nuestro anhelo, por algo no sucede. Puede que para mayor ventura, que para mayor alegría, las cosas salgan en contra de nuestro deseo.

En el primer momento es duro, es amargo..., sí; amargo es siempre renunciar a los sueños...; pero pasado ese instante, si sabemos tener esa resignación fatalista, conforme, comprendemos que, aun en el caso de tratarse de un renunciamiento..., ¡así fué mejor!...

Yo no soy una desventurada; por el contrario: soy una mujer feliz... Feliz, porque.... Pues por eso: porque tengo más de lo que merezco, y además porque supe sentarme sobre las ruinas de muchos castillos que la fantasía levantó; y mirando al sol, comprendí que ya es mucho tener la que tiene una piedra sobre la cual descansar, y dos ojos, aunque sean fatigados y viejos, pero que aún sirven para mirar cuanto hay de bello. Y además, porque siempre dije que lo que sea... será, y que la vida nos da lo que únicamente hemos merecido.

Si no tengo más es porque no lo supe ganar..., y es todo, y es también ser fatalista.

●

EXCUSE LA VEJEZ A LA JUVENTUD

DE cuántas cosas tendrían que pedirnos perdón los jóvenes, si los viejos no fuéramos espontáneamente indulgentes! Siendo la juventud el vigor del día que nace, y la vejez la inercia del día que se va..., no hay manera de hacer armonizar la una con la otra, como no puede la naturaleza, por sabia que ella sea, hacer tocar la luz naciente con la luz poniente.

Pero para eso somos y seremos los viejos: ¡para ser indulgentes y perdonadores! Que golpee sobre nosotros la juventud, que ya nuestra juventud golpeó sobre otras vejeces, y a otras vejeces, tal vez, amargamos y contrariamos.

Respetemos, los que al menos podemos pensar con serenidad y justicia, lo que la juventud vale, lo que la juventud merece y lo que la juventud se equivoca. Démosle paso, pongamos flores en su camino, démosle luz y démosle nuestras manos y nuestro pecho y nuestros brazos. Que nuestra alma le sirva de almohada, de amparo, de refugio... No olvidemos que la pobre juventud debe estropearse mucho para llegar a la vejez, para vivir lo nuestro, paladeando, como nosotros, el trago dulce y el trago amargo.

¡Pobre juventud querida, tan llena de aristas, tan punzante, tan injusta a fuerza de ser inexperta, y blanda, y blanca!

●

TENGAMOS CUIDADO

SIEMPRE que pensamos: "Fulano debe de haber matado, robado, engañado", es porque nosotras somos capaces de realizar las mismas cosas. Siempre juzgamos a los otros por nuestra propia acción de bien o de mal. De manera que, cuando escuchamos a alguien difamar, calumniar y enumerar los defectos de otros, digamos siempre: "¡Así eres tú!"

En cambio, cuando de alguna boca salgan palabras de privilegiada bondad, cuando alguien defienda, elogie, encomie, estemos seguras: esas palabras expresan el estado de bondad y de mérito y de pureza que lleva el alma de quien las vierta a favor de otro.

Cuidémonos del juicio expresado, porque seremos, con toda razón y derecho, juzgadas por nuestras propias palabras; y cuidémonos de pensar mal, porque con ello mancharemos nuestro espíritu y dañaremos nuestro interior, disminuyendo ante nuestra propia estima, que es peor y más grave que disminuir ante la estima de los otros. ¡Tengamos cuidado!

¿Porqué arriesgarse a tener mal aliento?

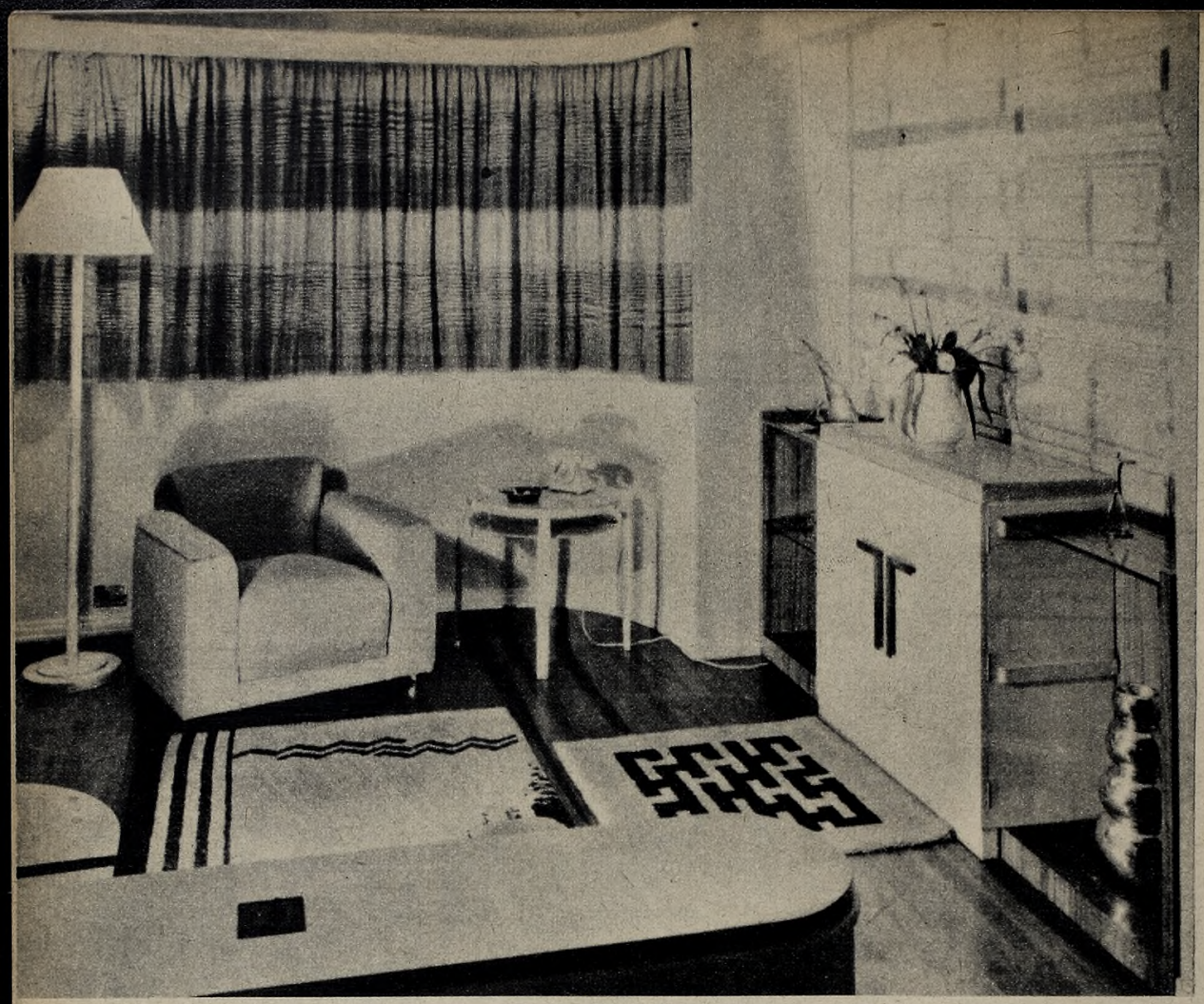
La penetrante espuma de COLGATE elimina de entre los dientes las partículas de alimentos, que son la causa principal del mal aliento.

Asegure usted la limpieza perfecta de sus dientes, usando por lo menos dos veces diarias, la Crema Dentífrica COLGATE. Tendrá usted su boca fresca y limpia y su aliento puro y perfumado.

Además COLGATE contiene un suave y seguro ingrediente especial que usan muchos dentistas - el cual limpia, da brillo y belleza a sus dientes.

Compre hoy mismo un tubo de Crema Dentífrica COLGATE. Es muy económico en todos sus tamaños. El tubo gigante que contiene 100 gramos neto y cuesta sólo $ 1.20 representa una compra excepcional.

ES MUY ECONOMICA



EL SECRETO DE LA LONGEVIDAD

Dijo un higienista: "Llevad una vida sencilla, comed poco; todo consiste en eso. La experiencia ha probado que se muere generalmente de exceso.

"Tened nobles pensamientos y perseguid siempre un ideal elevado. Nutríos intelectualmente de lo que han producido los más altos espíritus. No perdáis el tiempo en pequeñeces. No tengáis ideas estrechas.

"Para el físico, alimentaos de frutas, de legumbres, huevos, manteca, leche y pan. Evitad todo lo posible toda nutrición de calidad inferior. Baños todas las mañanas, y fricciones fuertemente."

LA IMPORTANCIA DE LAS ALFOMBRAS

La moda autoriza el uso de pequeñas alfombras que conserven un mismo estilo. Más fácil para la limpieza, significa a su vez mayor facilidad en su adaptación.

LA PAGINA PARA LA CASA

CONVIENE SABER QUE...

Los encajes bordados con oro se limpian cepillándolos con un cepillo blando humedecido en alcohol.

Las sillas tapizadas se limpian bien frotándolas con salvado caliente, empleando para ello un pedazo de franela nueva.

Para cazar ratones se pone en la trampa carne fresca en lugar de queso. Da resultados más satisfactorios.

Las verduras que siguen se recomiendan para los sistemas de adelgazar: apio, alcauciles, berro, berenjenas, cebolla, chauchas, espinacas, espárragos, lechuga, pepinos, rábanos, salsifí, repollo, tomate, zapallo, zanahoria.

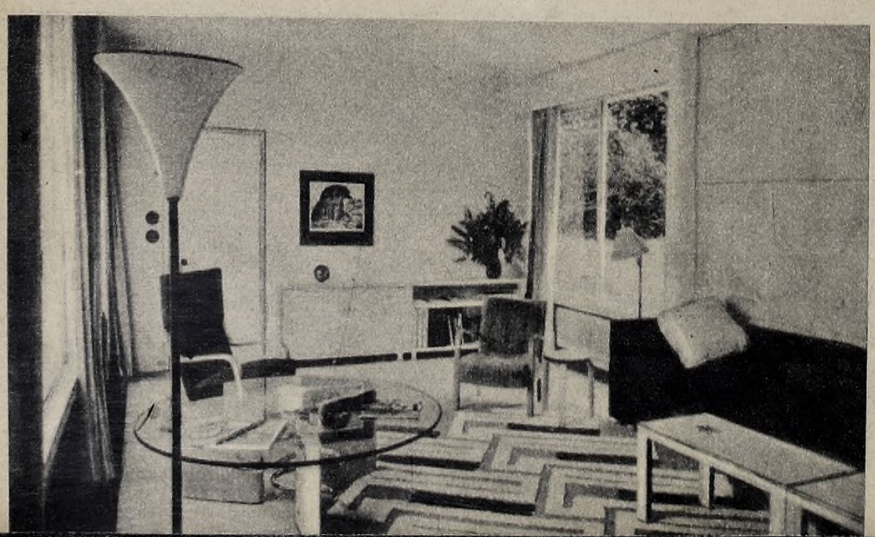
Cuando se lava franela fina se echa en el agua un poco de bórax en polvo, y de este modo la tela conserva su suavidad.

El hule o linoleum dura mucho tiempo pulimentándolo con cera y trementina.

Una pequeña cantidad de sal que se ponga a la cal con que se pintan las paredes hará que se vuelva mucho más espesa.

Las manchas de cal desaparecen de las telas de hilo lavándolas con agua clara. En telas de algodón, lana o seda, con unas gotas de ácido nítrico, mojándolas previamente con agua.

La alfombra para un living de tonos claros debe ser a la vez lava- y estar a toble y elegante no con el colorido ambiente.



Esta alfombra parece tejida en nuestros telares norteños, pues su dibujo nos recuerda los motivos arqueológicos santiagueños.

BEBIDAS FRESCAS PARA EL VERANO

Naranjada de mandarinas. — Se echa el jugo de dos mandarinas jugosas, media cucharada de azúcar, una de hielo picado y dos gotas de esencia de vainilla en un vaso grande, que se llena después de agua o soda. Si se desea, se añade media cucharadita de bicarbonato de soda; se agita bien y se toma.

Naranjada. — Se exprimen dos naranjas, y el jugo se echa en un vaso de regular tamaño, se agrega una cucharada de azúcar, hielo picado y se llena el vaso de agua o soda, a voluntad. Se sirve con paja.

LUCES Y SOMBRAS MODERNAS

BARATTI
MUEBLES
CORRIENTES 1145

CREDITOS

PARA EL INTERIOR
NUEVO CATALOGO 1940

CUANDO EL FONOGRAFO "compareció", hace medio siglo, ante la ACADEMIA DE CIENCIAS DE FRANCIA

Por MIGUEL PEDERNERA

—"¡Es un ventrílocuo!" — exclamó exasperado el profesor Bouillaud. —"La Academia se compromete con esta exhibición de charlatanerías."

Se produjo un verdadero revuelo. Pero el profesor du Moncel, imperturbable, continuó la demostración.

Dió otra vez vueltas a la manija del pequeño aparato, luego de colocar un cilindro recubierto por papel de chocolate.

La voz de un hombre se dejó escuchar, registrada con bastante nitidez. Mas en eso, saltando de su asiento, el profesor doctor Bouillaud lanzóse sobre su colega du Moncel y le apretó la nariz.

Naturalmente, este último, sorprendido, abrió la boca y dejó de dar vueltas a la manija que hacía girar el cilindro. El fonógrafo rudimentario calló al punto.

—"¿Ven ustedes?" — exclamó entonces triunfante el académico doctor Bouillaud. — "En cuanto he obligado al profesor du Moncel a abrir la boca, ya no ha podido hacer más de ventrílocuo. ¡Esto del fonógrafo no es más que una infame superchería!"

ESTO acaeció en la Academia de Ciencias de Francia un día memorable: el 11 de marzo de 1878. Hombres eminentes habíanse reunido para asistir a la presentación del fonógrafo de Edison, hecha por el voluntarioso profesor du Moncel.

Tratábase, en efecto, de un aparato más que rudimentario. Tan rudimentario, que hoy un simple aficionado, un niño, lo construiría mejor. Una membrana tosca y un cilindro con una incisión en espiral, al que recubría una delgada hoja de papel de estaño. Sobre éste grabábanse las palabras, y luego, pasando la púa de la membrana por el surco, reproducíase lo grabado. Para hacer girar el cilindro era necesario dar vueltas a una manivela.

Y así se explica cómo, sorprendido por la actitud insólita de su cofrade, el profesor du Moncel abrió la boca y dejó de dar vueltas.

Fué un fracaso rotundo. Y por espacio de diez años nadie volvió a hablar en la Academia de Francia del invento de míster Edison, tenido por un charlatán del otro lado del Atlántico que había embaucado y logrado la cooperación de todo un académico que pretendía complicar de esta suerte la seriedad de la institución.

Tampoco otros inventos han sido más afortunados, ni otros inventores se han visto libres de análoga resistencia. El instintivo apego a lo conocido engendra este fenómeno, tan frecuente cada vez que un genio asoma su cabeza entre los hombres.

SIN embargo, desde hacía siglos los hombres venían hablando del fonógrafo. Desde aquella "cabeza parlante", tallada en bronce por Gerbert de Aquitania, el sabio ilustre que en el año 999 — uno antes del 1.000, señalado como final del mundo — ocupó el trono de San Pedro; desde que otro sabio, Alberto el Grande, construyera su autómata capaz de abrir la puerta a los visitantes y dirigirles unas cuantas palabras; desde que Rebelais, con intuición genial, en su Pantagruel, allá por 1548, "escuchara en alta mar palabras congeladas por el rigor del invierno y que, al llegar la serenidad y la temperatura del buen tiempo, fundíanse y dejábanse oír..."

También hubo un italiano, de nombre Posta, en 1590, que ante la embocadura de un tubo de metal hacía cantar a varios hombres, cerrándolo luego, para conservar las voces, las que dejaba oír cada vez que lo abría.

Esto mismo, aunque en forma más rudimentaria, en 1632, lo descubrió el capitán Vosterloeh entre los indígenas de unas tierras próximas a nuestra Tierra del Fuego, los que, a guisa de tubos, utilizaban caracoles marinos.

Y todavía, antes de llegar a los inventores verdaderos, estaba Cyrano de Bergerac, que mencionó unas agujas colocadas sobre tales o cuales escritos y que reproducían las palabras y los cánticos.

EN la realidad, el primero que habló con seriedad del registro de las vibraciones acústicas fué el físico inglés Thomas Young, en 1807, sucediéndolo otro compatriota suyo, el tipógrafo León Scott, que en 1857 construyó el "fonoautógrafo".

No obstante, si se había logrado inscribir el sonido, se carecía de medio para revelarlo y reproducirlo. Y esto fué lo que hizo el francés Charles Cros, creador de la membrana acústica, invento al cual por vez primera le dió el nombre de fonógrafo, en un escrito, en 1877, el abate Lenoir.

Extraordinario investigador este Charles Cros, que inventó con Ducos du Haron la fotografía en colores, que hizo la síntesis del rubí, que era doctor en medicina y en lenguas antiguas y que fué asimismo un humorista de caudalosa fantasía y uno de los más delicados poetas de su tiempo.

Tras éstos surgió Edison, quien ya había realizado experimentos con el teléfono de Graham Bell; pero que, como lo hemos visto, por lo menos en lo que al viejo mundo se refería, fracasó tan ruidosa como espectacularmente en la Academia de Francia en 1878.

PERO la constancia y la tenacidad de Edison le dieron el triunfo. Hasta encontró razones para que se burlaran de su invento los incrédulos académicos. Insistió. Substituyó el cilindro recubierto por papel de estaño por otro de cera, proveyó de cuerda a su aparato para que los académicos impulsivos no interrumpieran su funcionamiento, y el 23 de abril de 1889 tornó a presentarse ante los sabios de Francia.

Triunfó rotundamente. Pero ya por los paseos de París andaban unos individuos que, provistos con una caja en la que iban enchufados varios tubos de goma, por unos céntimos, a quien los llevaba a sus oídos, dejábanle escuchar una gangosa canción o el trozo de una marcha, en la que, a decir verdad, no se distinguirían muy fácilmente los bronces de los tambores.

CONMEMORACION EN MENDOZA

Un aspecto del acto que en conmemoración de la batalla de Chacabuco se realizó en el lugar denominado Valle del Manzano, a la que asistieron altas autoridades civiles y militares.

El señor Julio César Raffo de la Reta haciendo uso de la palabra en representación del Poder Ejecutivo provincial.

El gobernador de la provincia, doctor Corominas Segura, firmando un pergamino durante el referido acto, al que asistió gran cantidad de público.

Fotos López Medina.

SEGURIDAD

Tuil es un laxante moderno que elimina las toxinas de su organismo y regulariza la función intestinal, facilitando la secreción biliar.

1 REFRESCA **Tuil** 2 PURGAN

8 TABLETAS 30 CENTAVOS

LABORATORIOS DEL GENIOL

CON MUM SE CONSERVARA TAN FRESCA COMO CUANDO SE SALE DEL BAÑO

Las mujeres inteligentes saben que el baño solamente no puede prevenir el olor a transpiración, porque solo remueve los efectos de la transpiración **pasada,** pero no los de la **próxima.** ¡Sólo Mum puede impedir los efectos de la próxima transpiración! Esta suave crema desodorante se puede aplicar **después de vestida,** porque no daña la ropa. Se puede aplicar **después de afeitar las axilas,** porque es calmante para la piel. Se puede aplicar en cualquier momento, porque solo requiere **30 segundos** para ello. ¡Un poquito con la yema del dedo y listo! Además Mum es higiénica, porque no impide la sana transpiración, pero **elimina completamente** el olor de ella.

¡Haga usted como millares de mujeres atrayentes! Compre usted un pote hoy mismo en su farmacia o perfumería y conserve su frescura corporal.

$ 0.50 y $ 1.50

Use Vd. Mum en las toallas higiénicas también para positiva protección.

MUM

MUM QUITA EL OLOR DE LA TRANSPIRACION

Creaciones porteñas de "El Hogar"

Para talles desde el 42 al 54

1668. Práctico modelo en lanita liviana o seda gruesa, con recortes y frunces que le dan amplitud a la blusa y a la falda.

Precio del molde: $ 2.00

Para talles desde el 42 al 50

1669. En crêpe grueso de albene está realizado este modelo. La falda sube en el cuerpo, ajustando la cintura, y la espalda, largamente abotonada, se amplia en un grupo de tablas.

Precio del molde: $ 2.00

Para talles desde el 42 al 54

1670. Para ser realizado en tela liviana es este modelo, con recortes que forman canesú en la blusa y se prolongan adelante en la falda. Cerrado con botones, y manguitas abullonadas.

Precio del molde: $ 2.00

Para talles desde el 42 al 54

1671. Un práctico modelo estilo colegiala, con recortes muy simétricos y bolsillos en la falda, es especialmente indicado para una lanita color azul marino.

Precio del molde: $ 2.00

Coleccione estas páginas, que son útiles e interesantes.

FIGURINES CON MOLDES

(Ver indicaciones en la pág. 67)

Cocktails humorísticos

DE LAS COSAS QUE, A MI VER, SUCEDEN HOY COMO AYER

UN fingido "periodista"
llegó ayer de un largo viaje
con un mezquino equipaje
y en traje de excursionista.

Viene flamante, sonriente,
muy gordito y bien cuidado,
y dice haber caminado
a pie todo el continente.

Cuenta en tonos deslumbrantes
que pasó muchos apuros,
describe trances muy duros
y cosas espeluznantes.

Y pone el alma en un puño
cuando pinta a su manera
su lucha con una fiera,
aunque no trae ni un rasguño.

Causa, es cierto, admiración
que ese Tarzán tan obeso
pueda haber salido ileso
de su hazañosa excursión.

Pero yo, que no soy bobo,
de su hazaña no me arrobo,
pues pienso del caso que
tal tipo no vino a pie,
sino que ha venido en "globo".

REGRESARON las de Alcedo,
Avelina y Fortunata,
tras de un mes en Mar del Plata
retostándose al spiedo.
Y, como bien se ha notado,
vienen las dos, a la vez,
más obscuras que la pez,
más tostadas que el Tostado.

No ha sido, pues, muy pequeño,
y esto es lo sensacional,
el cambio fenomenal
de su cutis marfileño.

Y hoy pregunta todo aquel
que al llegar las ha extrañado:
¿Qué prodigio se ha operado
para ese cambio de piel?

Uno que las vió bañarse
bajo el sol, sobre la arena,
— No vale — dice — la pena
por el caso preocuparse,
pues hay otras más arteras
consecuencias duraderas
de ese baño sin control.
¿Tanto les agrada el sol?
Por eso siguen sol-te-ras.

EN estilo asaz normal,
y en competencia serena,
transcurrió seria y amena
la jornada electoral.

Gran jornada de civismo
fué la tal, según se cuenta.
Sólo por error de imprenta
alguien dijo: De... "cinismo".

Y no hubo ingratas sorpresas.
El voto estaba expedito;
las urnas, con apetito,
y estaban puestas las mesas,
y cada cual, con olfato
fino, como en un banquete,
se prendió en un periquete
al plato del candidato.

Y como había, y es justo,
confianza en la autoridad,
y allí en plena libertad
cada cual votó a su gusto,
un ciudadano de humor,
con cierto ademán grotesco
y descaro al por mayor,
votó, derecho, por Fresco,
porque tenía calor.

TANCREDO

Ella estará orgullosa de Ud...

Su figura varonil queda *realzada* por su cabellera impecable...

El peinado es siempre el detalle revelador del cuidado que Vd. da a su apariencia personal... Para que su cabello luzca limpio y brillante, fricciónelo diariamente con Loción Colonia Atkinsons, que además de realzar su aspecto lo dejará gratamente perfumado con su aroma fresco y distinguido! En 6 tamaños: $ 0.70, $ 1.40, $ 2.60, $ 3.80, $ 6.95 y $ 8.-

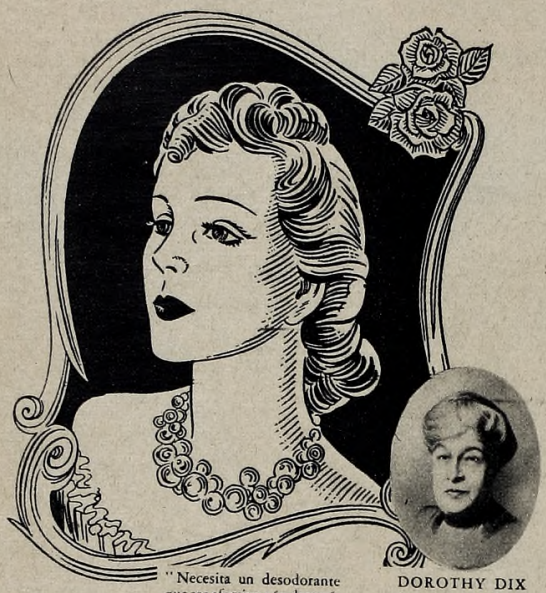
Loción Colonia

ATKINSONS

Con el mismo aroma: Brillantina Atkinsons, Sólida o Líquida $ 1.30 el frasco. Jabón a la Loción Colonia, $ 0.50 la pastilla.

ALC-47

Su belleza y su elegancia
MALOGRADAS *por un detalle*



"Necesita un desodorante que sea efectivo aún después del baño o el ejercicio."

DOROTHY DIX
(*consejera íntima de millares de mujeres*).

TAL vez usted piense que no transpira — o que si transpira algo esto no afecta su pulcritud . . . pero no es así. La humedad de la mínima transpiración puede echar a perder un vestido — . . . y siempre destruye su encanto personal . . .

Millares de señoras y señoritas confían sólo al Odorono líquido la protección de sus encantos. Es un desodorante inofensivo pero seguro, usado y recomendado por médicos para evitar la transpiración axilar. Use Odorono usted también y siéntase segura.

ODO-RO-NO

¿POR QUE *tenemos cabellos blancos?*

MUCHAS personas desconocen las causas del emblanquecimiento prematuro de los cabellos. Por eso no las combaten, resignándose con las canas. La Loción Brillante, poderoso microbicida, combate las causas del encanecimiento precoz, restituyendo a los cabellos su color natural sin teñirlos. Su aplicación es sencillísima. Unas pocas gotas usadas por la mañana al momento de peinarse, devuelven a los cabellos blancos o grisáceos su color natural primitivo. El cabello se torna sedoso y brillante, y en pocos días comienza a readquirir su color natural. Es indispensable agitar bien el frasco antes de usar la Loción Brillante.

Venta en farmacias, perfumerías y en la Franco - Inglesa.

Loção Brilhante

Una fórmula científica del gran botánico Doctor Ground, cuyo secreto costó 200.000 $ m/n.

Saldos y retazos

DIME COMO TE BAÑAS Y TE DIRE COMO ERES.

Algunos psiquiatras han comprobado en forma regocijante que el baño no sólo sirve como higiene corporal, sino también como demostración del carácter de nuestra personalidad.

¿Canta usted durante el baño? Es usted un hombre satisfecho de sí mismo, un poco fatuo, algo egoísta y despreocupado de sus deberes sociales.

¿Se baña usted en agua fría, tanto en invierno como en verano? Tiene usted un sentido moral exquisito, que llega hasta el fanatismo; a menos que sufra usted un grave complejo de inferioridad.

¿Se baña usted rápidamente en una bañadera medio vacía? Es una lástima. Carece usted de dotes para las empresas ambiciosas.

¿Prolonga usted inmoderadamente su baño diario en agua muy caliente? Es usted inquieto y timorato.

Pobres los japoneses, que según Andrés Viollis, en su libro "El Japón íntimo" son los más limpios del mundo, hasta el punto de que los que carecen de comodidades se bañan en público y no pueden disimular ante sus vecinos ni las debilidades de su constitución ni los defectos de su carácter.

COMO NACIO EL "PAIN D'EPICE"

(Pasta de miel cocida)

En 1435 la mejor pastelería de Dijon era la del "maitre" Anselme, situada en la calle de la "Ferronnoire". Los opulentos señores del lugar compraban allí los apetitosos pasteles, que servía Jeannette, la bella hija del patrón. El ayudante del pastelero amaba y era correspondido por la doncella, pero temían decírselo al padre, que en razón de la prosperidad de su negocio, pretendía para su hija un marido rico. Un día el intendente de Borgoña encargó con urgencia varias docenas de "brioches". Al hacer el trabajo el ayudante añadió a la pasta, en vez de manteca, miel, que tenía el mismo color. El pastelero Anselme, desesperado, amenazó al ayudante, pero Jeannette, al oír las vociferaciones de su padre, se acercó, y probando los "brioches" los encontró deliciosos, enviándoselos al intendente general. De inmediato vinieron los cumplimientos, y los pedidos del "pain d'épice" fueron tan numerosos, que hicieron la fortuna del pastelero, que, agradecido, acordó a su ayudante la mano de su hija.

CONSEJOS A NUESTRAS LECTORAS

Se aproxima el otoño, y es necesario no descuidar, entre los preparativos del regreso del veraneo, lo concerniente al aspecto de la casa ciudadana.

Aléjese la idea de que el hogar de la ciudad es un hogar de invierno, y búsquese la forma de que presente un ambiente claro y alegre, a objeto de que el cambio de residencia no sea muy brusco.

DEL DEPORTE NACIONAL INGLES.

El "bat" en inglés corresponde, en el deporte nacional británico de cricket, a la raqueta en el tenis. El "bat" se fabrica con la madera de un árbol llamado "salixcerulea", que se encuentra en Inglaterra, especialmente en el condado de Essex.

Se valoran en más de cinco millones de francos las plantaciones de este árbol, fabricándose cien mil bates al año en el condado de Essex, lo que representa una pequeña fortuna para los cultivadores ingleses.

UNA RAZON DE LARGA VIDA.

El gran historiador Carlos Seignobos fué condecorado con la Legión de Honor a la edad de 85 años, lo que no impedía fuera un hombre ágil, robusto y que caminara todas las mañanas desde el Barrio Latino, donde habitaba, hasta el bosque de Vincennes, ida y vuelta.

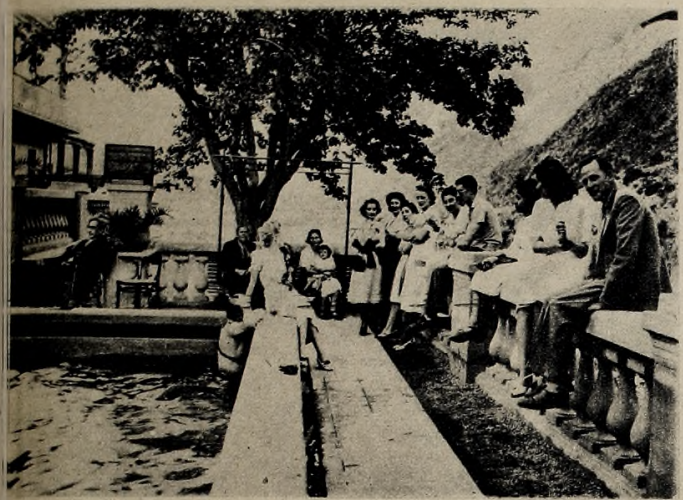
—Levantarse temprano y hacer una buena caminata, he aquí el secreto de la longevidad—se complacía en decir. El historiador era, sin duda alguna, un buen ejemplo de esta teoría.

LOS PECES DEL NILO.

El Nilo es la corriente de agua que encierra la más grande variedad de peces de agua dulce.

Sobre veinte mil especies conocidas, más de ocho mil se encuentran en el Nilo.

La nueva pileta de Cacheuta



Un grupo de concurrentes a la nueva pileta de aguas termales construída en Cacheuta, que ha obtenido gran aceptación de parte de los veraneantes.

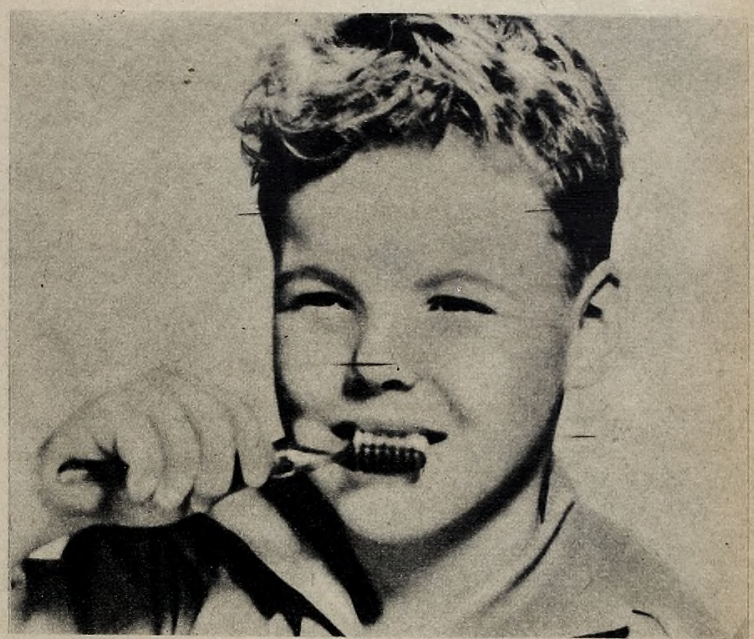
Enriqueta Burzio en la referida pileta.

Elsa A. de Quirós disponiéndose a entrar al agua.

Otro grupo de bañistas posando en uno de los ángulos de la nueva pileta.

Fotos Bejarano

¡Todavía en los grados - pero ya sabe que con *Ipana y Masaje* se obtiene una sonrisa atrayente!



No deje que el "Cepillo Teñido de Rojo"(de sangre) amenace su sonrisa. Protéjala con Ipana y masaje

El conocimiento de este sistema moderno de higiene dental, ha colocado a este jovencito adelante de muchos adultos que todavía tienen que aprenderlo.

Este "futuro gran hombre", sabe que no hay que jugar con esa manchita roja en el cepillo de dientes y que lo primero que hay que hacer es: *consultar al dentista*. Muy a menudo, el dentista le dirá que el suyo es otro caso de encías "Flojas" a causa de falta de trabajo - encías que responderán favorablemente al estímulo de Ipana y Masaje.

Porque la Pasta Dentífrica Ipana está especialmente preparada, no solo para limpiar los dientes perfectamente, sino que, aplicada en forma de masaje en las encías con el mismo cepillo, tiende a dar a estas mayor firmeza.

Acepte este saludable consejo: no pueden haber dientes blancos y hermosos con encías fofas e irritadas. ¡Compre un tubo económico de Ipana y comience hoy mismo con Ipana y Masaje. Tendrá entonces dientes blancos, encías normales y una sonrisa realmente atrayente!

PASTA DENTIFRICA

IPANA

Tubo chico $ 0.80
Tubo grande $ 1.30
EL GRANDE RESULTA MAS ECONOMICO.

PINOCHO

HIJO DE LA NECESIDAD, RESUCITA PARA LA PANTALLA

Por JUAN MANUEL IGON

WALT Disney, después de su Blanca Nieves, en gran escala, ha trazado las Aventuras de Pinocho, el títere que creó el escritor italiano Carlos Collodi. Existe verdadera expectativa ante el anuncio de este film de dibujos animados, por su personaje, por su creador, por el que ahora lo revive y... por la prohibición de exhibirlo en Italia que ha decretado el gobierno de aquel país.

Era una vez...

—¡Un rey! — dirán, al punto, mis pequeños lectores.

—No, muchachos, estáis equivocados... Era una vez un pedazo de madera.

Así comenzaron las aventuras de Pinocho.
Pero la aventura de su creador, Carlos Collodi, comenzó un poco antes.

FUE en la primavera de 1881. Ferdinando Martini — aquel mismo Ferdinando Martini que conocimos en los festejos del Centenario de 1810 — no había aún alcanzado fama ni de escritor teatral, ni de poeta, ni siquiera de político. Sólo dirigía una revista para niños, en Roma. Precisamente: "Giornale per i bambini".

No había muchos escritores especializados en el género infantil. Su editor, Guido Biagi, empero, le recomendó uno, Carlos Lorenzini. Un verdadero escritor, nacido en Florencia, ya de cierta edad, con cincuenta y cinco años larga y duramente vividos.

Porque Carlos Lorenzini, o Carlos Collodi, como solía firmar, era un jugador empedernido. No vivía más que para el juego. Y, para poder jugar, escribía lo estrictamente indispensable.

Fué, precisamente, una mala racha la que lo obligó a aceptar la invitación que Martini le hizo para escribir algo para los niños. Y comenzó haciéndolo con cuatro cuartillas en las que puso el título de "Historia de un títere", y que acompañó con estas letras para su amigo Biagi: "Te envío esta chiquilinada. Haz lo que te parezca; pero, si la imprimes, págamela bien, para que vengan ganas de continuar."

EN el número del 7 de junio de 1881 apareció el primer capítulo, en la tercera página de la revista, poco menos que perdido, con una ilustración de un gato encaramado sobre un reloj, que no venía al caso.

Así se inició la historia y así comenzó a trabajar para los niños del mundo aquel jugador empedernido. Maldiciendo cada noche, a la salida del palacio Davanzati, donde dejaba su dinero, y cavilando durante el camino de regreso a su casa el episodio que, para "rehacerse", enviaría a sus editores Martini y Biagi.

En una de esas, la fortuna debió sonreírle... porque hay dos números, en la colección de la revista, en los cuales no aparecen las aventuras del títere. Los lectores reclamaron, diéronle a los editores la sensación de la realidad, la cabal medida del interés que suscitaban aquellos relatos. Y éstos rogaron, imploraron a Collodi que no los abandonara. El escritor reaccionó... o pasó por otra mala racha, pues prosiguió con las aventuras del inefable muñeco de palo.

Fué una racha transitoria. La fortuna volvió a sonreírle a Collodi, traduciéndose en seis semanas de silencio que para Martini y el editor debieron resultar infernales. Jamás hombre alguno deseó la desgracia en el juego a un semejante como ellos entonces.

COLLODI volvió a escribir. Ya la cosa tomaba un aspecto más enojoso. Los lectores inundaban la redacción del periódico con sus cartas: de felicitación, cuando aparecían los relatos; de protesta, de súplica, de enojo, cuando, casi con una regularidad cronométrica, Collodi interrumpía la colaboración.

La suerte y el desenvolvimiento de una obra literaria estaban pendiente de la mesa de juego; nunca existió contrasentido más notable que el de este escritor dedicado a la literatura destinada a servir de esparcimiento al más inocente de los públicos y su vida de hombre envuelto y arrastrado por el turbión del juego.

Al cabo, fueron tantas las cartas y reclamaciones y tan serias las propuestas que el editor le hizo a Collodi, que éste decidió abandonar Florencia y establecerse en Roma, escribiendo con mayor regularidad.

Y entonces se produjo el milagro.

MARTINI, atareado, tuvo que abandonar la dirección de la revista para dedicarse a otras actividades. La revista, sin él, desaparecería. Pero he aquí que el editor, el mismo Biagi, que desde el primer instante había tenido fe en el bohemio y voluble escritor, fué quien le ofreció la dirección del periódico infantil.

Y Collodi, que había cobrado afecto a su personaje de madera, aceptó y se puso a trabajar con empeño, con una sinceridad y con un amor que son la evidencia de cómo las más fuertes pasiones no marchitan en el alma humana los sentimientos que son su característica y su patrimonio.

Y, capítulo tras capítulo, fueron apareciendo las aventuras de Pinocho hasta que, completas, las reunió en un volumen que lanzó el editor Biagi con ilustraciones de Mazzanti.

Collodi falleció el 26 de octubre de 1890, hace cincuenta años. Sus últimos días no fueron angustiosos. Conoció la gloria literaria. Y todo se lo debió a este títere de madera que se le puso en el camino, una madrugada, al abandonar la casa de juego, con los bolsillos vacíos y pensando en un cuento que, para mayor irrisión, estaba destinado a una revista infantil.

Por ENRIQUE LARROQUE

EL RECUERDO DE FEDERICO CHOPIN

M. Edouard Herriot, presidente de la cámara de diputados de Francia, literato y musicólogo apasionado, cuenta cómo, en época lejana, muy anterior a la guerra mundial, en que, joven estudiante, realizaba una jira artística por Europa, fué interpelado en francés por un viejo polaco que, viéndolo absorto ante el pequeño piano de Chopin, en el museo de Cracovia, le dijo: "Vengo aquí todos los días desde hace veinte años. Y seguiré viniendo hasta que Polonia recobre su independencia.. "

Si el museo está aún en pie, y en él la reliquia chopiniana, es de suponer que la sombra del patriota melómano habrá vuelto a reiniciar sus visitas fervorosas. Y quizá floten en el ambiente, llenas de ensueños crepusculares, de sollozos nocturnos o de fulgores de alba, algunas de aquellas melodías con que Federico lloró a su patria oprimida...

La actualidad ha vuelto a poner una nota trágica en el recuerdo de Chopin. El 17 de octubre del año pasado se conmemoró el nonagésimo aniversario de la muerte del músico en momentos en que, una vez más, Polonia sucumbía víctima de una brutal agresión.

Coincidencia curiosa: fué en 1770, hacia la misma época en que Rusia, Austria y Prusia se coaligaban contra Polonia, cuando nació, en la ciudad lorenesa de Nancy, Nicolás Chopin, el padre del bardo inmortal del alma polaca. A los diecisiete años de edad, bajo el impulso de un espíritu aventurero, Nicolás llegaba a Varsovia y entraba como tenedor de libros en una fábrica de tabacos.

Sin embargo, al llamado vibrante de Kosciusko, el joven francés abandona sus libros y operaciones comerciales; se incorpora a las filas de los que luchan por la libertad, y no tarda en ganar sus primeros galones. El 4 de octubre de 1794 Kosciusko lanza su patético grito: "Finis Poloniae". No obstante, Varsovia resiste. El 5 de noviembre el capitán Chopin lucha como un héroe en los suburbios de Praha. Pero, ante la superioridad numérica del asaltante, los defensores concluyen por ceder. El general Souvarow se apodera de Phaha, y Nicolás Chopin escapa milagrosamente a la espantosa matanza de aquella noche.

Restablecido el orden en Varsovia, Nicolás se improvisa profesor de francés. Entre sus alumnas figura una joven particularmente inteligente y hermosa: María Walevska, que llenaría más tarde unas páginas en la historia amorosa de Napoleón. Hacia 1800 fué Nicolás preceptor de la familia de la condesa Skarbek; el pedagogo se instala entonces en Zelazowa-Wola, a escasa distancia de Varsovia. Contrae enlace en 1806 con una joven polaca, Julia Krzyzanowska, y el 22 de febrero de 1810 llega el hijo: Federico.

Federico, "Fricek" en su país, es un niño impulsivo y soñador cuya alma pareciera impregnada de ese indefinible "zal" que entraña toda la indolente melancolía y la nostálgica imprecisión de la tierra polaca. Sin embargo, no rehuye los ejercicios físicos: baila, como nadie, la "kujawrak", la "oberek", la "mazur". También interpreta en el piano estas danzas, porque es uno de esos niños prodigios que encarnan a la música toda. Al cabo de poco tiempo Elsner, su maestro, no tiene ya nada que enseñarle. Fino, delicado, encantador, Federico es festejado en Viena, en Praga, en Dresden.

La consagración de París le falta. Tras un último concierto en su ciudad natal, emprende viaje. Lleva consigo una copa de plata llena de su tierra polaca que no volverá a pisar. Pasa por Breslau, Viena, Salzburgo, Munich. En Stuttgart recibe la noticia de la toma, nuevamente, de Varsovia. El dolor, la indignación le inspiran el fulgurante "Estudio" en do menor, cuyo tumulto surge como una protesta. Más tarde cierta "Polonesa" resonará cual arrolladora carga de caballería...

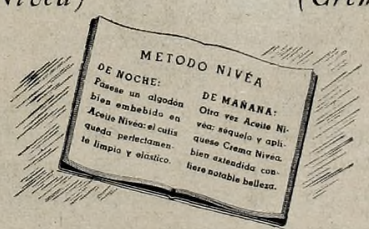
París. Veinte años de gloria y de

FEDERICO CHOPIN

amores. Chopin prodiga los tesoros de su genio: mazurcas deslumbrantes, polonesas heroicas, baladas apasionadas, páginas en las que late el corazón de la patria ausente. El 16 de febrero de 1848, ocho días antes de la caída de Luis Felipe, ofrece a los parisienses su último concierto. Enfermo, desengañado, ya no compone más; apenas si improvisa para sí tan sólo. "¿Qué he hecho de mi arte?", se pregunta. "¿Y qué he hecho de mi corazón?" Durante dos años entabla con la muerte una larga y sorda lucha.

Al despuntar el alba del día 22 de febrero de 1840 exhaló su alma "pura como una lágrima". Y en el cementerio del Père-Lachaise una mano amiga esparció sobre su féretro aquella tierra de Polonia que, veinte años antes, consigo había llevado en una copa de plata...

LA FRENTE
requiere
LIMPIEZA Y BELLEZA
(Aceite Nivéa) (Crema Nivéa)



¡Frente de belleza serena, con un soplo sublime de castidad jamás empañada por arrugas que ofendan su tersura! Cuídela usted con el método de doble acción: Nivéa, que a la vez de conservar la preciosa elasticidad de la piel, le otorga la blancura y la suavidad de la azucena... Con el Método Nivéa usted dispone de un producto líquido y otro sólido; los efectos de ambos productos se asocian íntimamente, obteniéndose resultados magníficos por su importancia y rapidez. Crema Nivéa y Aceite Nivéa, desde $ 0.70. Estuche de prueba, completo, $ 0.80.

NIVÉA

...y dicen: "GRACIAS, METODO NIVEA! TE DEBO... LA BELLEZA!"

EN LAS ESTANCIAS DE TANDIL

Elena Figueroa de Esquerdo, Sara Figueroa de Agote, Alejandrina Cavenago, Juan A. Figueroa, Maquelita Uzal Deheza de Tellechea, Elena Aixa Esquerdo Figueroa, Sara Judith Cavenago de Vértiz, Sara María Esquerdo Figueroa y Teresa Vértiz Cavenago, en la estancia "Los Bosques", de doña Sara Gómez de Figueroa.

Un grupo de veraneantes junto a la capilla de la estancia "San Benito". Son Susana y Betty Delfino, Virginia Zelaya, Leonor Gándara y Suzy Sastre.

Suzy Sastre durante un paseo por la estancia "San Benito".

En la estancia "Lonacepín" de don Ambrosio B. Coira. Alicia Copello, Sara Depietri, Beatriz Copello, Coca Julianelli, Hilda Copello, María Alicia Ebarlin y Susana Speroni.

Fotos Ros.

Su sonrisa fascina...

Ella usa Crema Dental Squibb para conservar sus dientes limpios y brillantes, su aliento agradable, su boca fresca y fragante. A usted también le agradará el delicioso sabor a menta de la Crema Dental Squibb y la exquisita sensación de frescura que se nota al momento de usarla!

Limpiar los dientes con Crema Dental Squibb es un deleite. Pero el hecho de que no puede dañar es igualmente importante. No contiene astringentes, raspantes ni jabones que puedan afectar el esmalte o irritar las encías. Es un dentífrico ideal. Uselo, y note la diferencia. Compre un tubo ahora mismo.

Limpia los dientes . .
Mejora el aliento . .
Refresca la boca . .
Es económica . . . .

CREMA DENTAL SQUIBB

La historia de un barrio sin historia

RODAJE:
Pampa Film

DIRECCION:
Lúcas Demare

ARGUMENTO:
Claudio Martínez Payva

INTERPRETACION:
Ernesto Raquen
Domingo Sapelli
Fanny Navarro
Roberto Fugazot
María Santos

PARECE ser ley del cine nacional — dijimos alguna vez — dar uno en el clavo y dos en la herradura. Se admite que toda empresa de arte esté sujeta a equivocaciones, aunque se ejerciten principios universales para llegar a la consumación de la obra perseguida, pero cuesta justificar a los encargados de su juzgamiento, cuando a pesar de todo la aceptan para un destino ulterior. Cosa que acontece en el cine, en el nuestro, con comprobable frecuencia. Pues parecería que esa operación larga y costosa de filmar un argumento debiera empezar por protegerse con respecto a la calidad de este argumento. Porque los autores pueden carecer de inspiración, pero ¿adónde iríamos a parar si los directores carecieran de criterio? Queremos significar que cuando se ofrece al público un film como "El hijo del barrio", donde un autor se ha equivocado simplemente, la responsabilidad recae sobre los manejadores del estudio que autorizaron el rodaje. Lo cual es importante establecer para el futuro de nuestra pantalla, más necesitada ahora que en sus comienzos de un criterio orientador que promueva la concurrencia de los mejor inspirados a fin de elaborar obras duraderas.

"El hijo del barrio" es una historia cándida, complicada para subsistir con un sinnúmero de efímeras casualidades. Habría que referirla en el lenguaje del doctor Pangloss para llegar a la conclusión edificante de que todo está perfecto en este mundo que habitamos, que es, además, el mejor de los mundos posibles. Porque a un estudiante provinciano que viene a completar sus estudios en la capital lo despojan de todo su dinero dos malandrines, lo cual hace posible que comience una vida abnegada, de privaciones y de sacrificios para ejercitar su bondadoso corazón y su voluntad integérrima, en un barrio humilde, cuya razón de existir no parece ser sino su necesidad de idolatrar al estudiante. Y que aparezca un inverosímil sereno — el sereno de este barrio—que entra a protegerlo. Pero el estudiante, que ya viene preparado para todas las eventualidades, ha conocido una novia en el tren, y esta novia está destinada a casarse con un rico hacendado para salvar del deshonor a su padre. Lo cual hace posible que el padre se avenga oportunamente a simular un accidente para matarse, después de haberse asegurado la vida en varias compañías, a fin de prepararle el porvenir a la hija. Pero, a todo esto, uno de los malandrines se ha radicado en el barrio y se reúne con el estudiante, que lo protege, amparándolo contra la policía y encaminándolo por el sendero del bien. Lo cual hace posible que intervenga a su turno para favorecer la venturosa realización del amenazado idilio del estudiante, que ya se ha doctorado. Y colorín colorado, este cuento se ha acabado...

Todos los convencionalismos del cine han sido sobrepasados en este film. Las más rebuscadas casualidades y las más artificiosas situaciones se suceden sin remordimiento alguno. Una elemental sensibilidad habría aconseáado no prescindir tan obstinadamente de cuanto la vida tiene de obscuro, de contradictorio y de agrio, a fin de humanizar esos personajes, que no parecen concebidos sino para poner en marcha un sistema: el sistema de un barrio feliz. Son seres confusos, sin individualidad, sin psicología, que obran como si obedecieran a un mandato tácito para que las cosas salgan según una fórmula previamente deliberada. Para peor, hablan un lenguaje pretendidamente poético y que no resulta sino pueril o enfático, con los giros menos naturales. El diálogo cinematográfico, que debe ser conciso y expresivo, que debe ceñirse a las palabras más reveladoras y justas, porque cada vocablo debe tener un destino que cumplir en el sentido total del argumento, aquí es vacuo y chirle, afectado y superfluo.

Por su parte, pareciera que la dirección ha hecho un verdadero esfuerzo a fin de no mejorar la insubstancialidad del asunto con el manejo de las imágenes. Las escenas están filmadas sin concierto, con mano vacilante, y los encuadres deficientes acentúan a cada paso la desfavorable impresión de esta película.

20 QUILATES

EL PERFUME DE ORO QUE IRRADIA SEDUCCION Y CATEGORIA

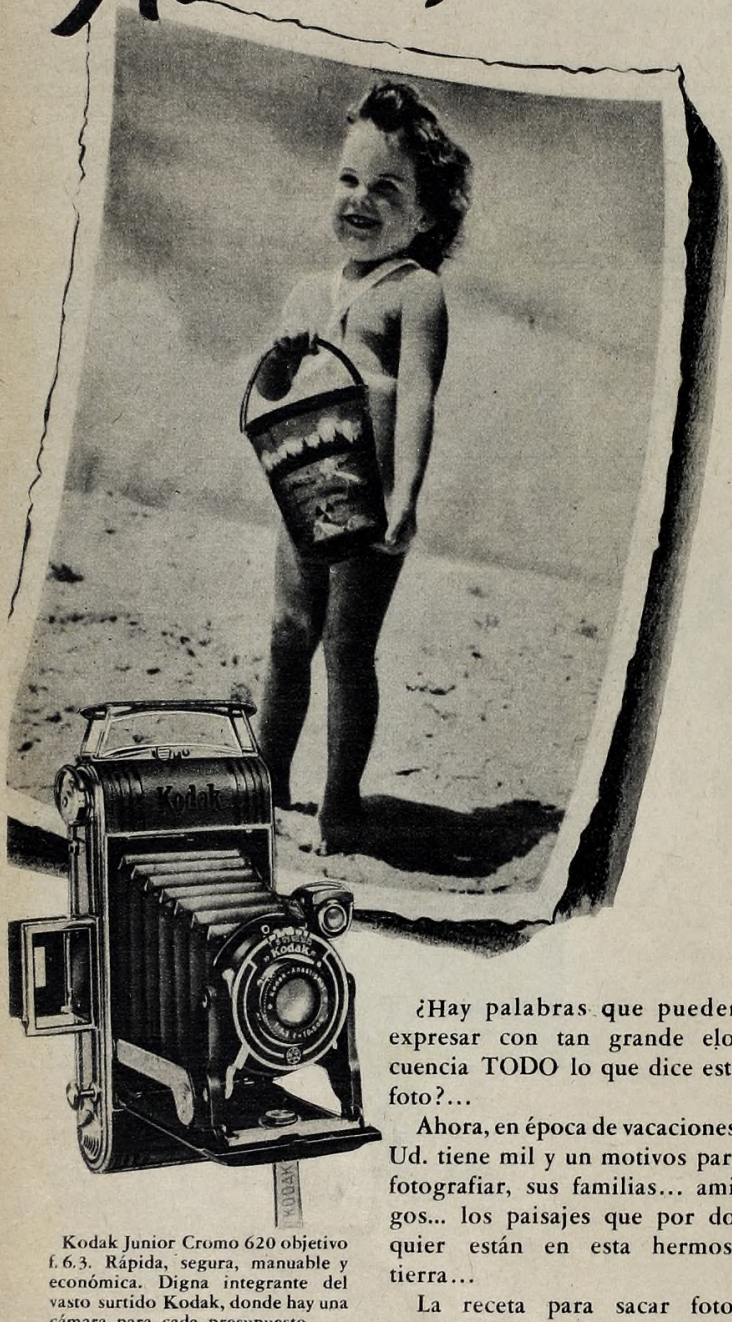
Dana

PARIS - BUENOS AIRES

"DAPE"
Luzuriaga 559
Bs. As.

EXTRACTO - LOCION

¿Así, Papito?



Kodak Junior Cromo 620 objetivo f. 6.3. Rápida, segura, manuable y económica. Digna integrante del vasto surtido Kodak, donde hay una cámara para cada presupuesto.

¿Hay palabras que pueden expresar con tan grande elocuencia TODO lo que dice esta foto?...

Ahora, en época de vacaciones, Ud. tiene mil y un motivos para fotografiar, sus familias... amigos... los paisajes que por doquier están en esta hermosa tierra...

La receta para sacar fotos vibrantes, nítidas, llenas de vida, es sencilla. Una legítima Kodak, cargada con la película que con su doble emulsión corrige los defectos de exposición: Película Verichrome.

Enviamos a quien lo solicite el interesante folleto "La Kodak en el hogar".

Adquiera su Kodak en las casas revendedoras Kodak del país

KODAK

KODAK ARGENTINA LTDA. ALSINA 951 - BUENOS AIRES

¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL

***QUE** cuando el general Roca, siendo presidente de la República, estuvo en el Brasil, fué agasajado con un paseo al Corcovado, a invitación del primer magistrado del país amigo, que era Campos Salles, quien aparece sentado en esta foto a la izquierda de Roca?*

QUE en el Paseo de Julio entre Cangallo y Sarmiento existía un muelle de pasajeros?

***QUE** el 31 de mayo de 1894 la ciudad, condolida, acompañaba los restos de don Eduardo Madero, a cuyo empeño y entusiasmo la ciudad debía la gran renovación en la obra portuaria?*

QUE don José Olaguer Feliú, frente a la iglesia de la Merced hizo levantar un teatro que se denominaba "Teatro Provisional de Comedia"? Este teatro fué el que a partir de 1822 cambió el nombre por el de "Prossenio" y después "Coliseo". Más tarde, aun en la época de Rosas se le denominaba "Argentino".

***QUE** don Francisco Victoria, español de origen, fué el primer maestro autorizado que desembarcó en nuestras playas?*

QUE naturalmente, tenía este maestro el destino de los maestros en nuestro país, pues sólo cobraba un peso mensual por cada alumno?

QUE el sentido de la sociabilidad porteña existió en nuestra ciudad desde su fundación? Un hecho histórico lo demuestra claramente. Derrotado en las invasiones inglesas el general Beresford, permaneció en el país, naturalmente, detenido. Pero el general Beresford era un caballero inglés, y a pesar de su prisión se le permitía y se le invitaba a concurrir a las reuniones de los grandes salones porteños de la época.

QUE debido a ello es que a su vuelta a Inglaterra los marinos ingleses tuvieron siempre palabras de elogio para la sociedad porteña, citando con cariño los nombres de doña Mariquita Sánchez de Mendeville o la señora de Escalada, quienes eran en aquella época las damas que reunían más frecuentemente a la sociedad argentina en sus salones?

***QUE** el hijo morganático de Napoleón, el conde Waleski, residió en la Argentina en la época de la Colonia?*

***QUE** en el espacio que vendría a ser ahora el centro de la avenida de Mayo, al lado del Cabildo, existía un edificio ocupado por el departamento de policía?*

QUE este edificio fué demolido en el año 1881, para dar lugar a la construcción de la avenida de Mayo?

QUE al ser demolido ese edificio se construyó de inmediato el que actualmente ocupa?

***QUE** en la calle Perú y Belgrano existía lo que se llamó en su época la casa de la virreina, que luego ocupó el Monte de Piedad, lo que en realidad fué el primer local del Banco Municipal de Préstamos, como se llama ahora?*

LOS GRANDES MAESTROS DE LA PINTURA

JOSHUA REYNOLDS
(1723 - 1792)

RETRATO de Mrs. Scott, una de las telas en que Joshua Reynolds revela la elegancia femenina del siglo XVIII con la sobriedad y la delicadeza propias de su escuela, en que parecen fundirse graciosamente los recursos de Ticiano y de Rubens, sin que ello aminore, por cierto, el rasgo característico de lo inglés. Reynolds está conceptuado, junto con Gainsborough, un gran retratista, acaso el más representativo de su época.

PRESENTACION SOCIAL EN CORDOBA

● La obsequiada, **María Helena Allende Posse**, con **José Carreras Allende.**

● En su residencia "Guadalajara", en Villa Allende, el ingeniero **Santiago Allende Posse** y su señora, **María Helena Achával**, ofrecieron un baile para presentar en sociedad a su hija **María Helena.** En un grupo aparecen **Marcelo Novillo Corvalán, Edith Jofre Pizarro, Hugo Bustamante, María Cardeilhac, Ignacio Agüero Díaz, Carmen Frías, Alfredo Argañaraz y Raquel Díaz Funes,** durante la fiesta, que fué muy lucida.

● **Ercilia Garzón, Jorge Raúl Echegaray, Sara Newton, Eduardo del Campillo, Sara Courel Brandan, María Angélica Pinto Echegaray y Ernesto Roca Ferreyra.**

● **Alicia Jurado, Teresa Hersilia Castellanos, Marta García Castellanos, María Helena Quinteros Olmos y Julio Maldonado.**

● **Ernesto Roca Ferreyra, Angélica Pinto Echegaray, Juan de Arteaga, María Helena Allende Posse, Aída Pedernera Aguayo y J. Correa.**

● **María Elena Quinteros Olmos, Angélica Lezana Allende, Marcelo Zarázaga, Luis Garzón Ferreyra, Magdalena Tomkinson Martínez y C. Díaz Molina.**

● **María Helena Achával de Allende Posse, Rosa Olmos de van Grootheest, Zulema Carranza de Orortegui y Matilde Ruiz Moreno de Páez Allende.**

● **Eduardo Motta, Reyna, Josefina Matienzo de la Torre, Miguel Angel Ferrer Deheza, Horacio Martínez Deheza, Nenina Maldonado Ortiz y Horacio Aguiar.**

● **Jorge Frías, Angélica Blanco Granada, Eduardo Mota Reyna, María Elisa Bas, Sara Valdez Beltrán, Miguel Oliva Vélez, Susana Corradi Agüero, Alfredo Argañaraz y Alita Maldonado.**

Fotos Ardiles.

● **Una vista de los links del Mar del Plata Golf Club, durante el match final. Aparece jugando un "putt" María Luisa Seitún.**

TORNEO DE GOLF POR EL TROFEO "REVISTA SELECTA"

● **María Esther García González y María Luisa Méndez Huergo de Paz.**

○ **Lily y Malou Labourdette,** las ganadoras del torneo, con las copas "Revista Selecta".

● **Susana Sarmiento Laspiur y María J. Ahumada,** una de las parejas clasificadas para el "knock-out"

CON un éxito que sobrepasó al obtenido en ocasión de su primera disputa, se realizó en los links del Mar del Plata Golf Club el torneo para damas por el trofeo instituído por la revista "Selecta". Resultó vencedor el binomio formado por las señoritas Lily y Malou Labourdette, a quienes cupo lucida actuación en todo el certamen. Veinticuatro parejas participaron, dando lugar las distintas etapas eliminatorias a bellas exhibiciones de juego.

● **Elvira Castro de Gainza Paz y Angélica Gainza Paz de Sangro.**

● **Rosa Amelia Campos de Sojo y Elvira Agote Ayerza.**

● **Celia Terán de González Alzaga y Sara M. Seré.**

● **Celsa A. Boas y María Luisa Seitún,** que llegaron a disputar el match final

● **Raquel Lubary y María Luisa Hileret de Ledesma.**

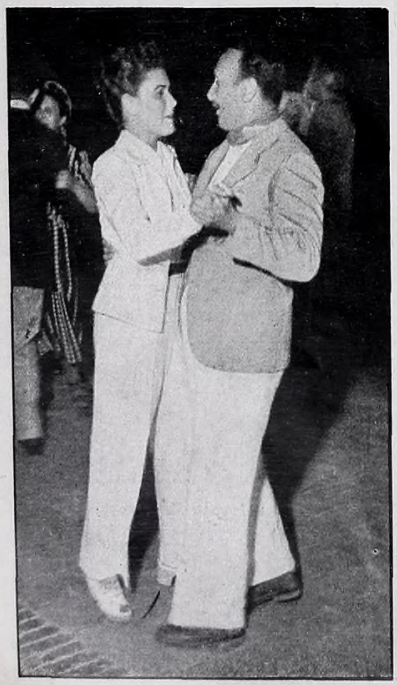
Fotos Galeppi.

BAILE DE DISFRACES EN PUNTA DEL ESTE

● En Punta del Este, donde la temporada transcurre con extraordinario éxito, se realizó un baile de disfraces ofrecido por **Julio Mahilos** en su residencia. **Julia Oliveira Cézar de Urquiza Anchorena** asistió a la fiesta vistiendo un traje oriental, con el clásico sari. Aparece en la foto de abajo en compañía de **Alfredo Méndez.**

● Un momento de la reunión. Aparecen en la foto, **Carlos Constanzó Legarreta, Odile Barón Supervielle, Manuel Padrós, María Teresa Zumarán de Milberg, Alejandro Shaw** y **Samuel Milberg.**

● **Gustavo Sánchez Chopitea,** su señora, **Alicia Barreda,** y **Alfredo Cernadas.**



● **Eleonora Quesada Urquiza de Cernadas** y **Héctor Cárdenas,** durante el animado baile.

● **Eleonora Hughes de Ortiz Basualdo, Josefina Vivot** y **Samuel Casares,** en un aparte.

● **Lila Barreda** y **Carlos Robirosa,** durante el baile.

● La pileta del rancho, construida en el corazón de la sierra.

● **Luisa Lagos, María Rosa Cullen Miguens, Hugo y Patricio Cullen, Inés Gómez Carrillo, Hugo Matta, Elisa González Palau, Lucila Molina, Isidro, Carlos y Eduardo González, Manuel Gómez Carrillo y Juan Carlos Funes,** saboreando exquisitas empanadas criollas.

● **Juan Carlos Lagos y su señora, Luisa Funes Lastra.**

"EL RANCHO", RESIDENCIA SERRANA DEL Dr. JUAN CARLOS LAGOS, EN ASCOCHINGA

El doctor Juan Carlos Lagos, que veranea en Jesús María, posee además a quince kilómetros de Ascochinga, en el camino a la Cumbre y sobre el Río San Miguel, un confortable refugio campero denominado "El Rancho". En él se improvisan frecuentemente reuniones criollas.

● **Eduardo e Isidro González Palau y María Inés, Carmen Rosa y Manuel Gómez Carrillo.**

● **María Rosa Cullen Miguens y María Inés Gómez Carrillo,** en el interior de "El Rancho".

● Los huéspedes de "El Rancho" en el momento de la despedida.

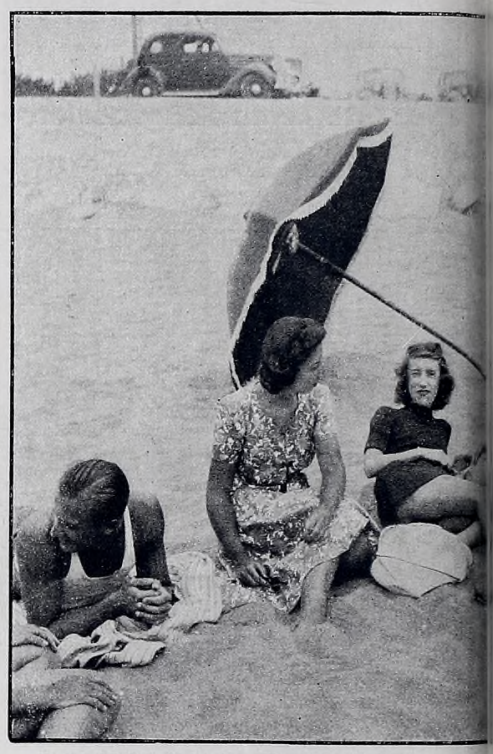
Fotos Cárdenas.

● **Juan Bernabé Molina Gowland, Luisa Funes Lastra de Lagos, Alberto Julián Martínez Estrada,** Josefina Youens de **Martínez Estrada, Juan Carlos Lagos y Graciela Berro Madero de Molina.**

QUEQUEN, EL

● Elena Uriburu Quintana.

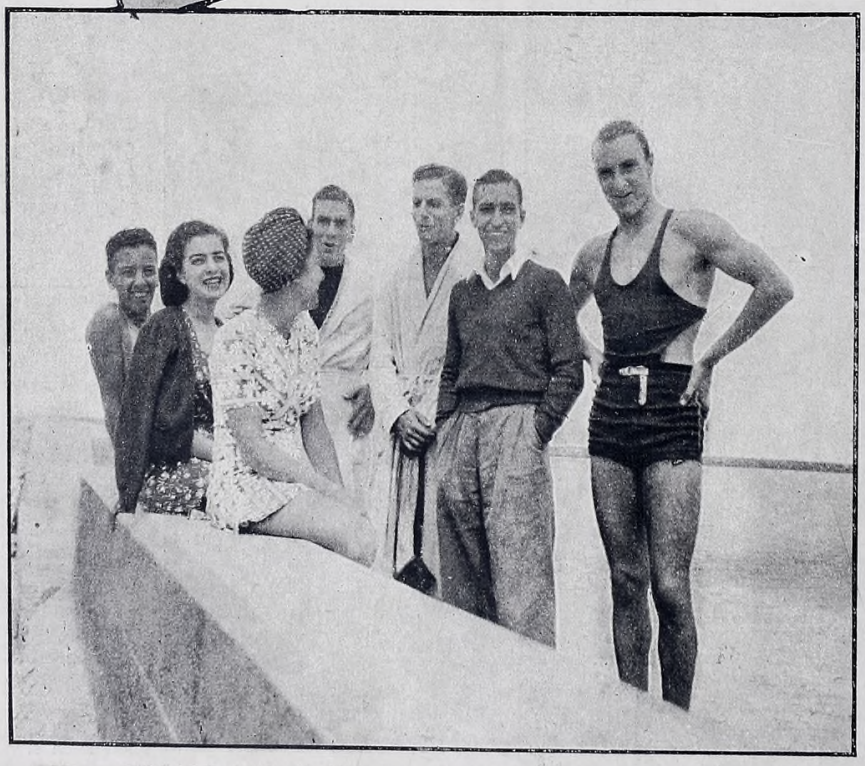
● Ercilia Rocha Grondona de Mattaldi, Dora María Rocha de Bengolea y Delia Rocha Grondona de Cortejarena.



● Jorge Bissi, Mercedes Güiraldes, María Teresa Que... Carlos Bissi, Isabel Quesada Alzaga y Laura Ocam...

● Ana María Astelarra, Octavio O'Farrell y Adriana y J. Astelarra.

● Carlos González Moreno y su señora, Albertina Lamarca.



● Daniel Rocha Lynch, Silvia Raverot, María Güiraldes Lynch, Horacio Achával, Carlos Edelstein, Héctor Achával Ayerza y Jorge Bissi.

QUEQUEN, el hermoso balneario de la costa atlántica, se caracteriza por ser uno de los puntos de mar más propicios para el descanso. Numerosas familias de la sociedad porteña, que huyen de la vida bulliciosa y agitada de otros balnearios que como Mar del Plata tienen una actividad social intensa, se congregan todos los años en Quequén, donde forman una colonia reducida y selecta.

Fotos Denaro.

EREFUGIO DE LOS VERANEANTES QUE HEN DE LA AGITADA VIDA MARPLATENSE

● María Teresa e Isabel Quesada Alzaga.

● Susana Ezcurra Pradère.

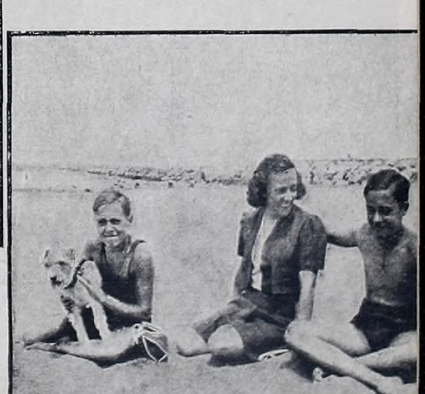
● Sara Degreef Grondona de Rocha y Susana Chaves Gowland.

● Isabel Marcó Bonorino.

● Mercedes Güiraldes, Laura Ocampo Quesada y Laura Güemes Ayerza.

● Julieta Pueyrredón de Areco, Victoria Pueyrredón Saavedra e Isabel Marcó Bonorino.

● Mercedes Maschwitz de Moreno Quintana y sus hijos Carlos y Luis en la playa.

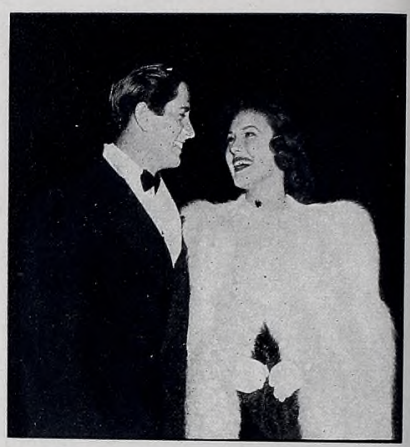


PREMIERE DE GALA EN HOLLYWOOD

LUCES, mujeres hermosas, nerviosidad, sonrisas, docenas de astros y estrellas, cientos de fotógrafos. Todo esto y mucho más significa en la Meca del cine la premiere de una gran película. Aquí tenemos la de "Cabalgata de Hollywood", film Twentieth Century-Fox, que constituye la historia del cine desde su nacimiento, en la cual aparecen figuras cuyos nombres resultan sumamente familiares.

STUART ERWIN Y JUNE COLLYER

Están casados y constituyen una de las pocas parejas en torno de las cuales no se mencionó hasta ahora la palabra divorcio.



LINDA DARNELL Y ROBERT SHAW

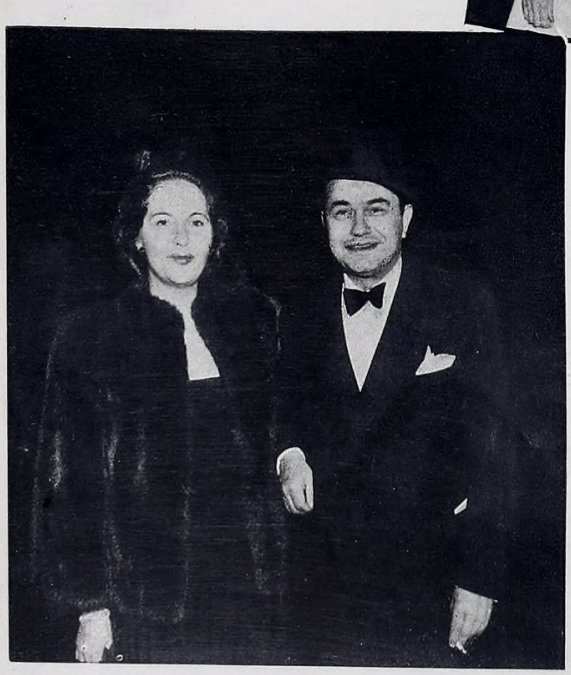
Flamante estrella, la vimos en "Hotel para mujeres". A él en "Ya somos millonarios" y "20.000 hombres al año".

BRENDA JOYCE y una admiradora

Ella es una nueva figura. La anciana es popular en Hollywood por el hecho de que durante los últimos quince años asiste a las premieres cinematográficas.

MACK SENNETT Y JANE WITHERS

El veterano productor introdujo a las bañistas en la pantalla. Jane Withers es una de las estrellas más jóvenes.



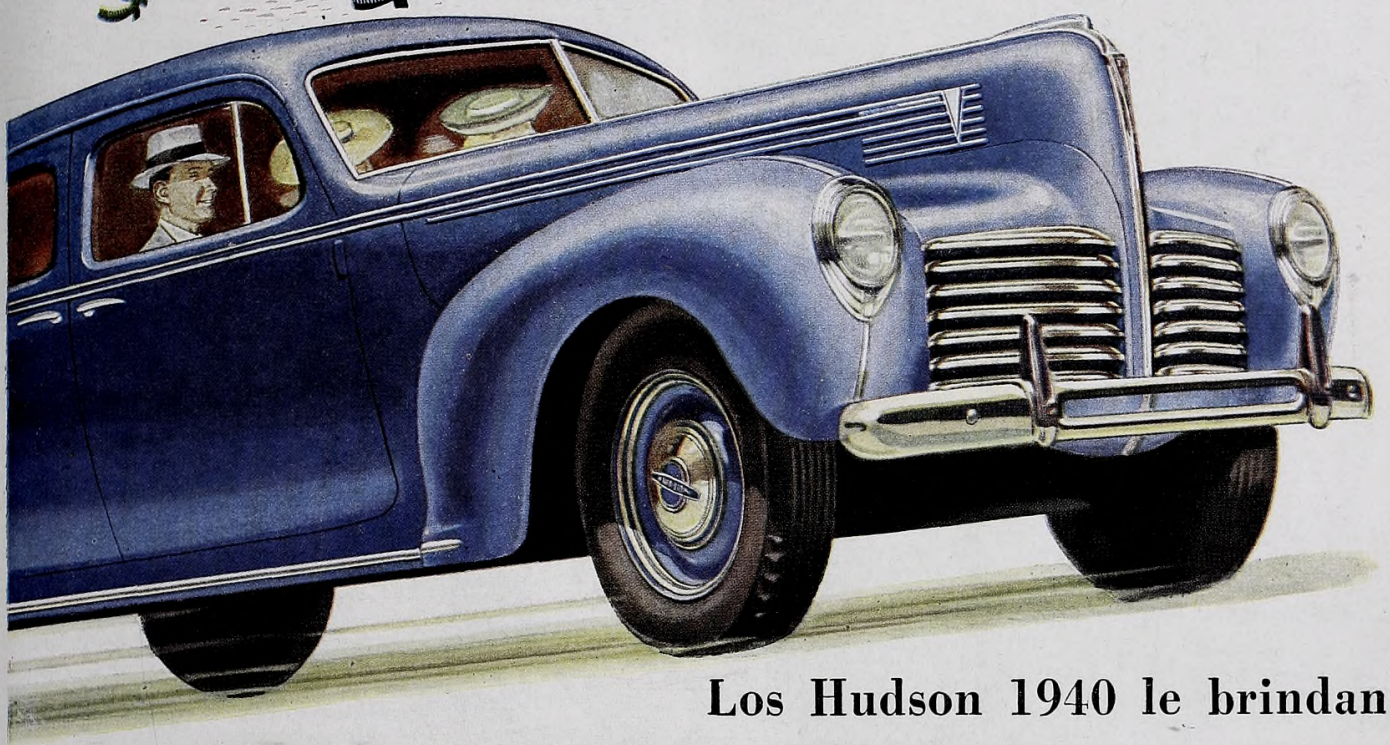
EDWARD G. ROBINSON Y SU ESPOSA

El está conceptuado como uno de los astros de mayor categoría en Hollywood. Tienen un hijo de once años de edad.

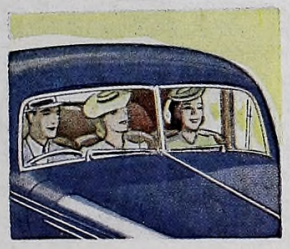
SALLY EILERS y H. JOE BROWN

La estrella aparece con su esposo, Harry Joe Brown, que es uno de los productores más ricos de la ciudad del cine.

"Lo que Vd. necesita es Mayor Visibilidad" ★



Los Hudson 1940 le brindan un campo visual de notable amplitud



★ *Los parabrisas Hudson, los más anchos que ofrece la industria automotriz, son ahora 17% más altos, aumentando aún más el radio de visión. Es de norma el cristal de seguridad tanto en el parabrisa como en las aletas de ventilación.*

Los Hudson 1940 destacan, entre muchas otras características, la extraordinaria amplitud de su parabrisa. 17% más altos que los del año anterior, los parabrisas de los Hudson llegan al mismo cubretablero, lo que aumenta la perspectiva frente al coche brindando mayor seguridad durante la marcha.

Pero los Hudson 1940 le ofrecen mucho más! Vea si no: la Dirección Centrada, que evita las desviaciones del tren delantero; el cambio de marcha bajo el volante; los suntuosos interiores, con toda clase de refinamientos. Eficientes y económicos, los Hudson 1940 representan la mejor inversión que puede hacerse hoy día en automóviles. Véalos hoy mismo en nuestros Salones de Exposición.

HUDSON

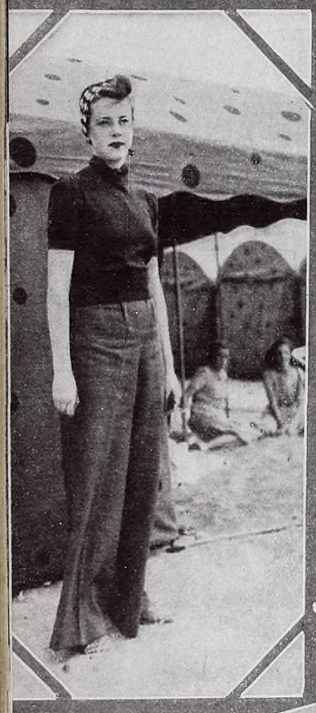
SEIS DE LUXE SUPER SEIS OCHO EN LINEA COUNTRY CLUB 6 y 8

BUXTON LTDA. Posadas 1245 - Santa Fe 868 - Buenos Aires

POSTALES DE MAR DEL PLATA

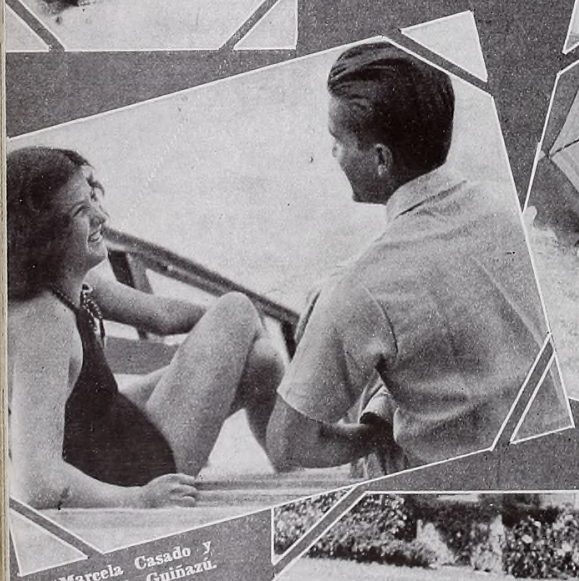
● Arturo Paz Anchorena.

● Raquel Lubary y Carlos de Alzaga.



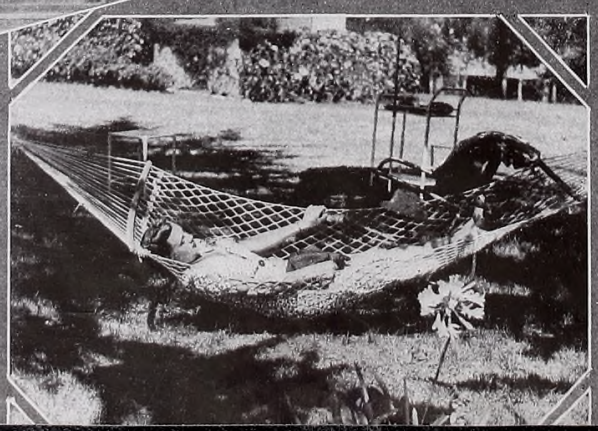
● Patricia Cavanagh.

● Marta Rosa Rodríguez de de la Torre, Inés Mendes Gonçalves de Casado y Angélica Casado Sastre.



● Marcela Casado y Jacinto Ruiz Guiñazú.

● Avelino Quirno Lavalle y su señora, Irene Ugarte Haedo.



● Magdalena Giménez Zapiola.

Fotos B. Schnaider

LAS viejas señoras que en el balneario ya no se bañan... aseguran que "la decencia es la decencia, y que lo que nunca ha sido decencia no lo será jamás". Esta verdad profunda, inconmovible y limitada, se empequeñece un poco en la malicia de las viejas señoras, olvidadas de sus días juveniles y de aquella hermosa alegría desprevenida con la que perfumaban su virtud y... su decencia.

A su vez, ellas criticaron con voz ahogada a sus abuelas, que... les hacían imposible la vida, y clamaron por una humanidad mejor con ojos limpios, capaces de no empañar la belleza de la gracia y la naturalidad.

Pero esa humanidad mejor — que ya es mejor — sufre el escarnio de esas mismas humanas criaturas que fueron en su época como una llamarada que ascendía sobre la lumbre pasiva de los prejuicios arraigados.

¿Por qué no recordar un poco las sabias palabras del Evangelio: "Con la vara que midas serás medido"?...

● Y por no desertar esta vez de Mar del Plata, ya que tan cómodas estamos en nuestro balneario elegante, diré que la gente protesta, critica y hasta se indigna por la falta de programas de calidad. Ni un concierto, ni una nota de valor positivo para el espíritu. ¿Qué se han hecho los Aguilar con sus laúdes, que ya formaban parte del veraneo marplatense?... ¿Por qué Victoria Ocampo no diserta, adelantando, con su juicio crítico, alguna obra del valor de "Cumbres borrascosas"?... ¿Por qué no canta Conchita Badía o dice versos alguno de nuestros poetas calificados?...

● La moda de los perros se ha extendido en una forma alarmante para la tranquilidad de las personas. No hay chica bien que no tenga su "pelo duro" y que no pasee con él, y no hay hombre elegante que no se acompañe con un feo camino irreverente y sin principios. Tan es así que un aristocrático ejemplar se dió el gusto democrático de morder a la empleada de una joyería. ¿Quién pagará los daños y perjuicios?... ¿En dónde se ventilará el asunto?

● La moda de los "shorts", que tiene muchas cultoras, se combate agresivamente en el balneario. ¿Qué tienen los pantalones que la gente los discute tanto?

¡Ay! Si en la corriente moralizadora se empezara por adentro, robusteciendo la esencia, lo de afuera acabaría por tener el valor que merece. ¡Pensar que se escapan las horas hablando de un pantalón corto o largo que se ha puesto tal o cual para sentirse más cómoda, cuando hay tantas cosas buenas de que hablar!

¿Cuándo estaremos en la verdad y sabremos juzgar por la intención más que por la apariencia? Una mujer sin ropas puede llegar a la perfección púdica, tanto como a lo contrario una toda vestida; solamente es necesario que... el diablo intervenga en ello. Lo esencial es, entonces, cuidarse del diablo, y eso sólo se consigue no mintiendo y no criticando.

María Cristina

Elsa Schiaparelli habla sobre la elegancia y la sencillez de la moda actual

● Las grandes casas de modas, que habían suspendido sus actividades a causa de la movilización, las reiniciaron presentando sus nuevos modelos. A pesar de haber disminuído la cantidad de compradores que habitualmente llegan de Estados Unidos, la concurrencia es muy numerosa y se destacan entre ella las más distinguidas figuras de la alta sociedad europea.

Especial para EL HOGAR
desde París
por MARIE PASCAL

PRESENTAR una colección es ya, en épocas normales, todo un acontecimiento en el "tout Paris"..., pero en las circunstancias actuales, cuya gravedad está tan presente, más que hazaña simboliza esfuerzo de voluntad, valentía y comprensión.

Por eso en lo de Schiaparelli hay tanto activo ardor... Ya desde lejos, por los alrededores de sus famosos salones de la plaza Vendome, todo es un ir y venir de colmena. Autos que llegan y vuelcan invitados presurosos de ocupar o conseguir un "bon petit coin" de donde nada se les escapará del espectáculo. Muchos, la mayor parte de ellos, público habitual de esas escogidas "premieres", ya se conocen, y se oyen exclamaciones y claras llamadas:" ¿Cómo? ¡Usted en París! ¡Pero qué bien!" Todos se aprontan a asistir a la última expresión de lo que se usa... Y en la puerta de entrada, la advertencia del cartel que señala el lugar del "abri" donde refugiarse en caso de alerta, no impide ni detiene la animación cosmopolita de la concurrencia. También las vendedoras, ¡y cómo!, tienen su alegría al reconocer clientas que, fieles, respondieron a la llamada, y con cuidados casi maternales las ubican en sillas y lugares de predilección que les tienen reservados. ¡Doble hilera de asientos ocupados como en los buenos tiempos! Y dentro de una expectativa general, comienza el desfile. Van apareciendo las creaciones, cuya inspiración lleva la marca de los actuales acontecimientos.

Sólo al finalizar la exhibición aparece Elsa Schiaparelli, como capitán en el puente de comando de su navío. Efusivas congratulaciones la saludan.

Es el momento de consultar este oráculo de la moda:

"La mujer, hoy, debe vestirse sencillamente, pero no por eso con menos elegancia. Elegirá elementos discretos, no demasiado suntuosos, procurando no desentonar con el ambiente actual; por eso, en la "petite collection" de guerra presentada ahora, la ausencia de adornos no puede pasar inadvertida y no necesita ningún comentario; es esencialmente dedicada a las parisienses. He tratado de crear para de día lo que llamamos los trajes "Cash and Carry", cuyo uso práctico se tuvo bien en cuenta al dotarlos de determinados detalles de confort que serán de gran ayuda en caso de presentarse una posible situación crítica o de urgencia: polleras acompañadas de bombachas del mismo género, cierres relámpagos, grandes bolsillos en profusión harán frente a cualquiera eventualidad. Para de noche, el "vestido lavandera", cuyo largo es intercambiable, resuelve el problema continuo de si hay que vestirse o no.

"En los coloridos no me he atenido al negro por considerar que ensombrece en vano los espíritus, pero si adopto todos los colores neutros y de tonalidades apagadas. Se llaman azul Maginot, rojo legión, gris avión, y un nuevo taffetas rizado quedó bautizado con el nombre de "camouflage". Además, para aliviar la severidad de algunos conjuntos, me tentaron la frescura y delicadeza de algunas cintas; anudadas en grandes moños, ponen una nota de claridad y esperanza."

Al recordar la originalidad de un pequeño objeto que adorna la solapa de un modelo, confiesa Schiaparelli: "¿Eso?... ¡Es un amuleto!" Y al mirar de cerca se advierte entonces que dentro de un pequeño marco de cuero hállase un reducido mapa reproduciendo las dos famosas líneas fronterizas, sólo que sobre la línea Maginot, bien roja, se ha posado un diminuto corazón.

Ya puede tranquilizarse la gran creadora sobre la acogida reservada a su siempre muy personal manera de vestir a la parisiense; la contestación allí la tiene en aquel grupo de señoras que van bajando la escalera: "Es exactamente lo que uno necesita y de lo que uno tiene ganas ahora." A lo que una conocida americana añade: "Oui, ca donne confiance!"

● Madame **Elsa Schiaparelli**, la mundialmente conocida creadora de modelos, entrevistada especialmente para "El Hogar" por **Marie Pascal**.

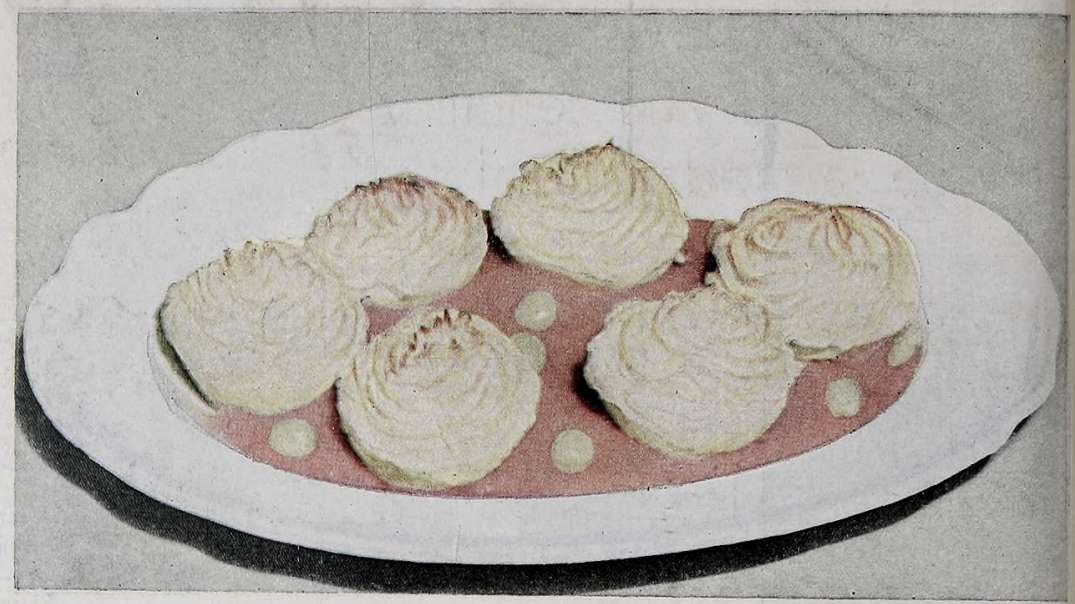
● Desfile en lo de **Schiaparelli**, presenciado por nuestra colaboradora **Marie Pascal**.

PERFORAR

PERFORAR

LINEA PARA DOBLAR

PERFORAR



ROSAS DE PAPA

Ingredientes: *Un kilo de papas, una cucharada de manteca, dos yemas, sal, pimienta. RELLENO: Medio tarro de arvejas, una cucharada de manteca, una cucharada de harina, leche, sal, pimienta nuez moscada. SALSA: Un kilo de tomates, una cucharada de manteca, una cebolla, una zanahoria, una cucharada de harina, tres terrones de azúcar, sal, pimienta, unas cebollitas en vinagre.*

Preparación: Cocinar las papas en agua y sal, pasarlas por cedazo, agregarles la yema y la manteca, sazonar con sal y pimienta. RELLENO: Con la manteca, harina y la leche necesaria, preparar una salsa blanca espesa. Condimentarla con sal, pimienta y nuez moscada y mezclarla con las arvejas. SALSA: Poner la manteca en una cacerolita, hacer dorar en ellas la cebolla y zanahorias picadas finas. Añadirle la harina, cocinar un poquito y agregar los tomates cortados, los que deben ser muy maduros. Tapar la cacerola y dejar cocinar a fuego suave durante tres cuartos de hora. Puede añadirse a esta salsa unos terrones de azúcar para contrarrestar el ácido del tomate. Una vez todo preparado, rellenar con las papas unos moldecitos para tarteletas, teniendo cuidado de dejar un hueco en el medio. Rellenar este hueco con las arvejas y salsa blanca. Cubrir con el resto de la papa, la que se habrá puesto en una manga con boquilla rizada. Colocar los moldecitos en una asadera y cocinarlos en horno caliente. Ya cocidos y doraditos, desmoldarlos en una fuente, servirlos con la salsa de tomate colada y agregarle a ésta las cebollitas.

NOTA: Puede cambiarse el relleno de arvejas por restos de asado triturado, restos de pollo, restos de pescado, etc.

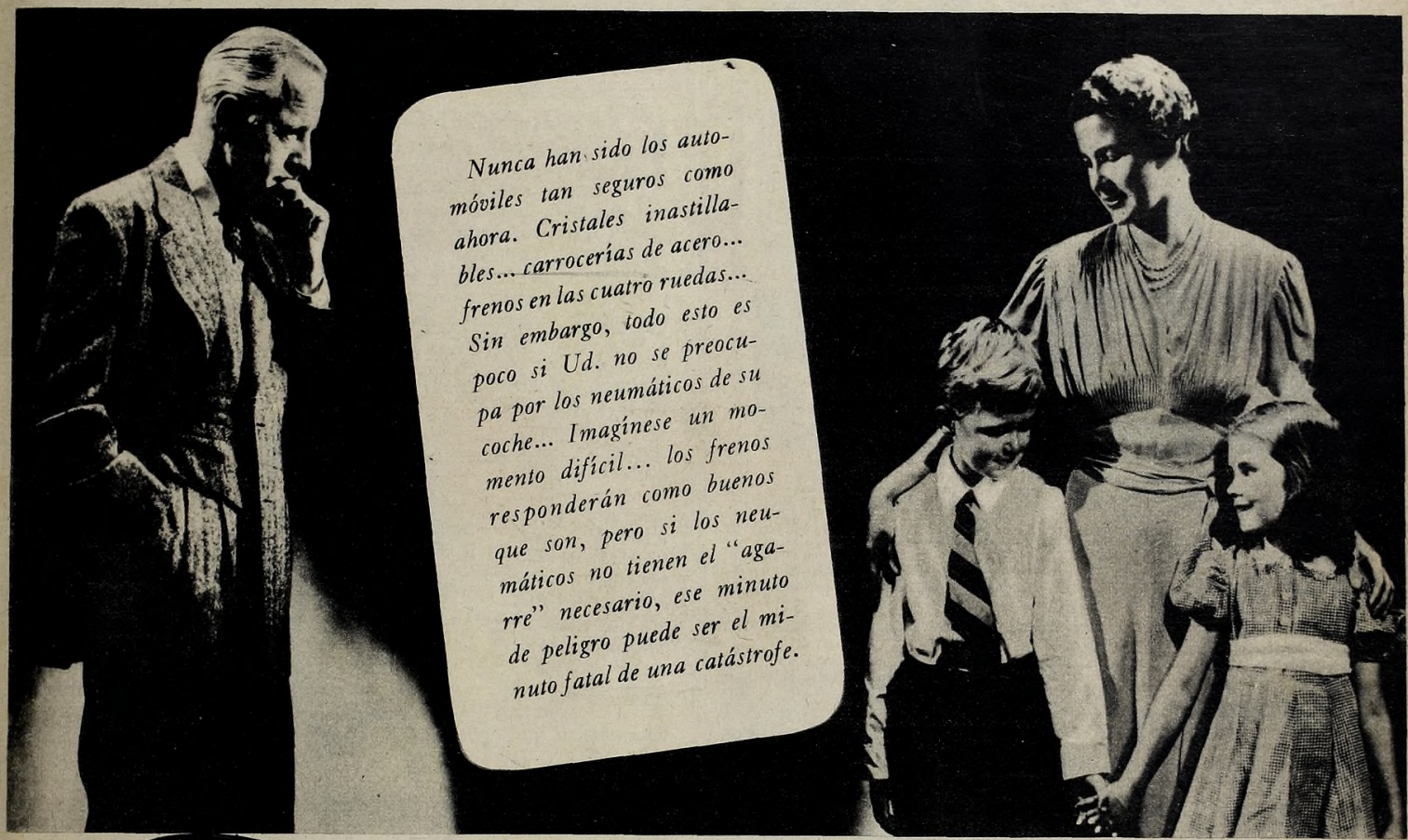
PERAS GLACE A LA IMPERIAL

Ingredientes: *Seis peras, cuatrocientos gramos de azúcar refinería una barrita de vainilla, un limón, unas cucharadas de jarabe de grosella, un vasito de kirsch. PARA EL ARROZ: Ciento cincuenta gramos de arroz, cien gramos de azúcar vainillada, cinco decilitros de leche, tres yemas, una cucharadita de manteca, ciento cincuenta gramos de fruta confitada.*

Preparación: Pelar las peras, cortarlas por la mitad, sacarles la semilla y frotarlas con limón. Poner el azúcar en una cacerola. Remojarla con agua, agregarle la vainilla y hacerla hervir. Una vez espumada, agregarle las peras, dejándolas cocinar a fuego lento. Ya cocidas, retirarlas del almíbar y ponerlas a enfriar. Agregar a este almíbar el jarabe de grosella, dejándolo hervir hasta que se reduzca; aromatizarlo con el kirsch. Con este jarabe espeso abrillantar las peras y ponerlas en el refrigerador. Entretanto, se prepara el arroz. Blanquear el arroz en agua hirviendo durante dos minutos y escurrirlo. Cocinarlo en la leche, hirviendo de veinticinco a treinta minutos, y agregarle el azúcar. Retirarlo del fuego. Añadirle una a una las yemas, revolviendo con rapidez. Volverlo al fuego, añadirle la manteca y dejarlo cocinar a fuego lento, revolviendo despacio con un batidor hasta que tenga la consistencia de una crema espesa. Retirarlo del fuego y añadirle la fruta cortada en pequeños trozos. Cuando esté frío, colocarlo en una compotera de cristal y acomodar alrededor las peras. Este postre debe servirse helado.

¡PIENSE!

¿VALE LA PENA ARRIESGARSE?



Nunca han sido los automóviles tan seguros como ahora. Cristales inastillables... carrocerías de acero... frenos en las cuatro ruedas... Sin embargo, todo esto es poco si Ud. no se preocupa por los neumáticos de su coche... Imagínese un momento difícil... los frenos responderán como buenos que son, pero si los neumáticos no tienen el "agarre" necesario, ese minuto de peligro puede ser el minuto fatal de una catástrofe.

La G-100 es la cubierta más segura que se conoce

Con su famosa banda de rodamiento All Weather, con sus poderosos rombos de corte enérgico y profundo que se "agarran" segura y fuertemente en todo camino, la G-100 es la cubierta más segura que se conoce. *Y no solamente es segura...* La G-100 es una cubierta de Duración extraordinaria y singular belleza.

Construída de una manera diferente, la G-100 contrae la superficie en contacto con el suelo - las comunes se dilatan - formando así una barrera infranqueable a los múltiples causantes de pinchaduras y reventones. Con G-100 Ud. tendrá un 33 % más de kilometraje antideslizante.

Y, además, es todo lo hermosa que necesita el coche más elegante. Sus costados aeroperfilados, imprimen un sello de distinción difícil de igualar.

Con Goodyear en su coche, Ud. disfrutará ampliamente de sus paseos y excursiones.

GOODYEAR

INDUSTRIA ARGENTINA

GRATIS

EL NUEVO MAPA DE TURISMO GOODYEAR

Llene y envíe este cupón. Recibirá un artístico y lujoso mapa en colores de las principales rutas del país. H(78)

NEUMATICOS GOODYEAR S.A., Ing. Huergo 1039, Bs. As.

Nombre.....

Calle..... N°.....

Localidad..... F.C..... Prov.....

N° Patente..... Marca del coche.....

Armonía Perfecta . . . Combinación Perfecta

son suyas con el conjunto embellecedor

Michel

Haga resaltar sus propios encantos personales: labios suaves . . . mejillas sonrosadas . . . mirar profundo . . . cutis aterciopelado de niño—¡todo lo tiene usted y Michel lo hará resaltar! El conjunto embellecedor Michel con su perfecta armonía dará a usted una fresca y fascinadora apariencia. Hágase seductora—escoja los armoniosos productos Michel para sus labios, mejillas, cutis y ojos.

Para labios cálidos y de vivo color, use el Lápiz Labial Michel: Blonde, Brunette, Cherry, Raspberry, Scarlet, Vivid, Cyclamen.

Para dar a su cutis el tono y suavidad parecidos a los de un niño, use Polvo Facial Michel: Natural, Peach, Rachel, Ochre, White.

Haga de sus ojos un poema de misterio, retocándose las pestañas con Cosmetique (impermeable) Michel: Black, Blue, Green, Brown.

Para proporcionar resplandeciente belleza a sus mejillas, use Colorete Adherente Michel: Blonde, Brunette, Cherry, Coral, Mandarin, Raspberry

CONCENTRADA— por lo tanto, ECONOMICA

Kolynos es económica porque es concentrada — basta usar un centímetro en el cepillo seco.

Pruebe Kolynos—***dura más, limpia más y agrada más.***

INDUSTRIA ARGENTINA

ILUMINE *su* SONRISA *con* KOLYNOS

451H

¡DESPIERTE LA BILIS DE SU HIGADO!

Saltará de la Cama con Hambre de Actividad

El higado debe volcar en los intestinos suficiente bilis para que la digestión tenga lugar. De lo contrario, los alimentos fermentan. Su organismo se envenena y Ud. se siente amargado, deprimido — ¡todo marcha al revés!

Los laxantes no dan sino un alivio temporario, puesto que no anulan la causa del mal. Tome las Píldoritas Carter para el Hígado, para que la bilis fluya libremente y Ud. se sienta "lleno de vida".

Inofensivas y suaves, las Píldoritas Carter regulan la bilis. Pídalas por su nombre y rechace tenazmente otra cosa. El tubo, $ 1.50.

MALAS COSTUMBRES DE CHICOS BUENOS

Lo que se puede hacer por la belleza de los hijos

Por el doctor
BONANFANT

LOS papás cifran en general un bien evidente orgullo en la belleza de sus hijos. Relatan con satisfacción que tienen una talla de tanto, que pesan cuanto, o que sus dientes son blancos y fuertes. Cuando el vástago es feo hasta el punto que la ternura paterna no lo puede soslayar, hay una especie de recóndita amargura y de callada vergüenza. Naturalmente que, por ventura, no falta el consuelo, y al que no se le encuentra lindo se le comprende inteligente, o simpático, o sociable, o generoso. No vamos hoy a sistematizar la raíz profunda y la intrincada psicología del juicio de los padres sobre sus chicos; nos quedaremos en el primer aspecto del problema.

Es bien curioso que los padres crean que la belleza infantil sea sólo un producto del azar: "Me salió feo" o "Ha salido alta", son expresiones que equiparan el problema a la lotería. Naturalmente que en cierto grado es así y que el color de los ojos y del cabello son dones de la naturaleza sobre los que la humana decisión tiene poco que hacer; pero queda en cambio una inmensa zona en la que la actuación directa es capaz de rendir frutos óptimos, tantos y tales que no es posible comprenderlo sin una meditación particular y un acendrado conocimiento del problema. Trataremos hoy de insinuarlo en cuanto sea posible.

Naturalmente que afirmar que, en último trance, la belleza no es sino un resultado de la salud no es más que asegurar una verdad firmísima, pero, sin duda, demasiado general para ser fecunda en la comprensión del tema que tratamos. Una serie de ejemplos servirá mejor para nuestro intento.

Es una afirmación clásica y archirrepetida que nadie puede añadir un codo a su estatura; creo que hasta se la lee en la Biblia. La altura es, sin que nadie pueda negarlo, un elemento fundamental de la apariencia humana. En la edad adulta no puede ser modificada. En ciertos períodos de la niñez, en cambio, el crecimiento debe ser científica y seriamente controlado; en cierta escala mediante el empleo de hormonas especiales, y en otra no pequeña con la práctica oportuna de gimnasia adecuada, un chico que amenaza quedar petiso puede ser estimulado y compensar en cierto grado esa desventaja. No se crea que es cuestión de crecer a voluntad; pero la ciencia de la endocrinología cuenta con ciertas conquistas efectivas, aparte de las realizaciones de la alimentación adecuada, la higiene general y el conocimiento que esos factores tienen en el crecimiento.

Hemos elegido este caso porque la sensación de que algo puede influirse en la estatura da idea más impresionante y escueta de la responsabilidad que puede tenerse y alcanzarse sobre el aspecto de un niño, pero

EL NIÑO Y LA ESCUELA

UN VALIOSO APORTE DE "EL HOGAR" EN FAVOR DE LA SALUD DE LOS ESCOLARES

Puesto que la vida escolar constituye un período de la infancia que requiere un criterio higiénico especial, EL HOGAR, con motivo de la iniciación de las clases, ha encargado al prestigioso médico de niños doctor Florencio Escardó una serie de cuatro artículos que comenzarán a publicarse desde el próximo número, y que versarán sobre

"LA SALUD DEL ESCOLAR", "LA VIDA DEL ESCOLAR", "EL RENDIMIENTO DEL ESCOLAR" Y "LA VIGILANCIA MEDICA DEL ESCOLAR".

No dudamos que la autoridad del doctor Escardó y la importancia del tema harán de estos artículos páginas sumamente interesantes y de gran utilidad para los padres de familia.

son otros muchos los casos concretos y notorios.

Cuando los médicos insistimos en que una madre haga todos los esfuerzos posibles para alimentar a su niño con su pecho, y cuando esa insistencia alcanza los límites de lo exigente y activo, no es porque se trate de un elemental problema de alimentación. Con ese punto de partida las consecuencias van muchísimo más allá: los niños alimentados con leche materna el tiempo necesario y suficiente son los que tienen muchas más probabilidades de poseer luego una dentadura completa y hermosa, de que sus huesos no sean deformados, de que su musculatura sea firme y elástica, porque el alimento natural provee óptimamente de las mejores vitaminas y de las substancias minerales más adecuadas. Cuando se da a un bebé el pecho se le está haciendo hermoso, y vale la pena meditar esta afirmación. Luego, cuando llega el tiempo del destete, es también la alimentación correcta, bien equilibrada, suficiente, adecuada y completa la que asegurará que el cuerpo no se deforme y que los dientes no se piquen. Es preciso comprender claramente que esa dieta es diferente para cada edad y para cada tipo de niño y modo de vida, de donde se deduce que el médico y sólo el médico debe indicarla, modificarla y adaptarla tras exámenes periódicos y sistemáticos. No es nada raro que luego de haber seguido técnicamente la crianza de un primer chico la mamá se atenga con los demás que le sigan a lo que recuerda haber practicado con el primogénito, incurriendo con ello en un error grave, pues aparte de lo falaz de tales recuerdos, cada niño es distinto y con peculiares necesidades.

Entre las causas que afean y deforman el cuerpo humano, preciso es contar en primer término con las enfermedades de tipo transmisible o familiar. No nos referimos solamente a aquellas que una pervertida educación hace consignar como pudendas y de vitanda enunciación; hay además las tendencias familiares al eczema, al asma, a la calculosis, a la colitis, etc., etc., que pueden modificarse o atenuarse en los niños mediante una vigilancia atingente. De manera que labran y construyen la belleza de sus hijos quienes además de hacerse revisar bien y completamente antes de casarse o luego de casados (que nunca es tarde para ello) hacen vigilar bien a la madre encinta y entregan luego el niño a la observación de un médico que sea siempre el mismo, de manera que tenga tiempo de compenetrarse de las modalidades orgánicas y de las características vitales del niño y de su familia. Cambiar a menudo de médico equivale a pretender que se conozca a una persona mostrando de ella una fotografía.

Mucho más habría que decir de tema tan apasionante. Baste lo consignado para hacer comprender que la belleza, en parte don de la naturaleza, es en cuota no menor premio que se labora y que se merece. Y es ella una de las grandes responsabilidades paternas.

¡Qué manos preciosas!

No hay hombre que no admire las manos de mujer realzadas por el esmalte L'Onglex. Sólo cuesta 70 centavos pero es de calidad superior. Dura mucho, y no se desprende ni descolora.

L'Onglex

ESMALTE LIQUIDO PARA UÑAS

EL FRASQUITO 0.70

Matices: Rubi, Rosa, Coral, Rosa Viejo, Gipana, Hacienda, Granadina, Ladrillo, Carmin.

Quita Esmalte Oleoso L'Onglex 0.50

PALMER y CIA. TACUARI 371-Bs. As.

LIBROS RECIBIDOS

RAFAEL MOYANO CRESPO. *"Aspectos éticojurídicos del derecho de guerra"*. Editorial Difusión. Talleres gráficos García.

EDMUNDO GARCIA CAFFARENA. *"Romance del buen amigo"*. Editorial Apis. Rosario.

JUAN MARI MAS. *"...Y al ladrón llamo ladrón"*.

CAMILA E. NIEVAS DE CAPDEVILA. *"Escritos y discursos"*. Imprenta Mercatali.

FELIX ESTEBAN CICHERO. *"La muerte del indio"*. Edición Orientación.

MIGUEL H. BUSTINGORRI. *"Paja y barro"*. Editorial La Facultad. Compañía Impresora Argentina.

EDMUNDO VANINI. *"Cánticos del paraíso"*. Librería Noel.

CARNEGIE ENDOWMENT FOR INTERNATIONAL PEACE.

DOCTOR JACOBO WAINER. *"Contratos administrativos (Suministros, obras y servicios)"*. El Ateneo. Imprenta Oceana.

R. MENDEZ PIDAL *"Flor nueva de romances viejos"*. Colección Astral.

FUKUYIRO WAKATSUKI. *"Tradiciones japonesas"* Colección Astral.

LUIS CASTRO BUSTOS. *"Justo Castro, gobernador de San Juan, y su influencia en el desarrollo de la industria vitivinícula del país"*. Prólogo del doctor Emilio Ravignani. Talleres gráficos Rosso.

Su próximo

PACKARD

viene en viaje

Las primeras partidas de modelos PACKARD 1940 fueron agotadas a los pocos días de presentarse.

Expresamos nuestro agradecimiento a las distinguidas personas que nos honraron con su preferencia y al mismo tiempo, presentamos cumplidas excusas a los favorecedores que, por la causa citada, se vieron privados de recibir "su PACKARD" de inmediato.

En breve llegarán nuevos embarques PACKARD 1940, de 6 cilindros, 8 cilindros y Super 8, con varios tipos de carrocerías, que distribuiremos por riguroso turno, entre los interesados que han reservado modelos. Si Vd. proyecta disfrutar del suave y confortable andar y de la señorial distinción de su " flamante PACKARD", le encarecemos que nos visite o nos llame por teléfono, para darle oportunidad de elegir el de su preferencia, entre los modelos PACKARD 1940, próximo a recibirse. Muchas gracias.

AROCENA & TIPHAINE

Soc. de Resp. Ltda.

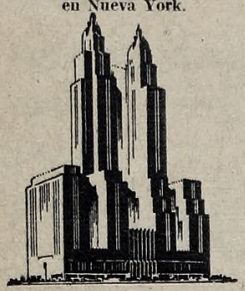
Exposición: Charcas 1185 U. T. 41 Plaza 0092

Talleres: Charcas 2980 U. T. 42 Callao 0021

NO CUESTA MAS TENER UN PACKARD

ALBATROS

Hotel de instalación más completa de aire acondicionado en Nueva York.



Mucho más por poco más es verdadera economía... Mucho menos por poco menos es falsa economía... El individuo que conoce el valor del dinero aprecia este lema del "Waldorf."

★

Departamentos con toda clase de facilidades exclusivamente para hispanoamericanos

★

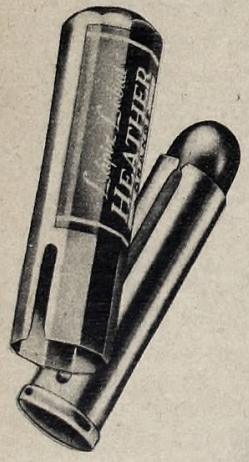
* *Tarifa por día:*
Para uno, desde $ 7
Para dos, desde $ 10

* *Tarifa por mes:*
Para uno, desde $ 175
Para dos, desde $ 220

EL WALDORF ASTORIA

Park Ave. entre las calles 49 y 50
New York
* Moneda de EE. UU. de A.

EL MAS *Conveniente*



Su gran tamaño asegura una duración prolongada. "Heather" se prueba una vez y se usa siempre.

Lápiz Labial "JIDER" HEATHER

DEL VALLE Ltda. SARMIENTO 3949

Libros y autores argentinos

"NUESTRO HOMBRE"

De

HERMINIA C. BRUMANA

Herminia Brumana

GLOSA la autora en tono lírico y afirmativo el libro de José Hernández: *Martín Fierro*, tomando como motivo esa figura central legendaria, pero viva hasta animar todo el despoblado campo argentino, presente como para recordarnos el dolor actual de los criollos, que a través de las frases de Herminia C. Brumana muestra el vigor de un relieve que sigue marcándose bajo cada poncho "cantor" o raído, sobre cada terrón, aunque esté sembrado; porque sus características típicas le fueron fijadas por leyes imponderables, que emanan del ambiente en que fué situado el personaje: las vastas soledades, que hacen a la gente poética, al no darle como punto de referencia sino la naturaleza misma; generosa, enriqueciendo el sentido de la solidaridad humana en su lucha con los elementos; resignada, dotándola de experiencia de siglos y de un magnífico desdén por el provecho material. El gaucho no es pobre porque no sepa o no quiera trabajar. Nadie como él resiste la fatiga con aliento, abrigo y sueño escasos. Antes, cuando hizo la patria en labores pacíficas y en guerras contra enemigos de afuera e internos; ahora, en los obrajes, en los ingenios, en las vendimias, en las plantaciones, en las estancias, a lo largo y a lo ancho del país, es el paisano nuestro quien trabaja con brazo hábil e incansable. Pero no aprendió a ganar dinero para sí: descendiente de aventureros, realiza cada día la aventura de vivir. Es el defecto que más le censuran, precisamente, los que se aprovechan de su desinterés. Representado para siempre por Martín Fierro, el gaucho actúa como quiere que lo haga un carácter indestructible. Se sabe dueño de casa dondequiera que hayan horizontes y hombres libres; hace los honores de tal conservando los inherentes deberes; los otros pueden tomar su sitio en la sombra, su pedazo de carne y sus esperanzas. Eso van a buscar al campo y no sabrían buscar otra cosa. Son huéspedes molestos, pero sagrados igualmente. Pueden hacerse dueños de grandes extensiones, pueden cercar las propiedades, pueden gastar en el extranjero las rentas obtenidas merced al esfuerzo de los criollos: éstos son los verdaderos dueños, aunque expoliados, porque conocen la historia de las estrellas errantes, el gusto de los yuyos de cada pago, el amor a lo suyo después que dejó de ser propio.

Transcribe Herminia Brumana: "La vida que hace es ciertamente más noble que si trabajara como esclavo de la mañana a la noche, a fin de obtener otro alimento para su cuerpo u otros adornos para vestirse." (Head, 1826). Sobriedad de costumbres, pero también la arraigada convicción de que su sencillez permite que se mantenga idéntico a sí mismo en el tiempo. No es un ideal social que el gaucho de hoy, como el de antes, se vea privado de las adquisiciones científicas, artísticas, económicas; éste es un problema que han de resolver los gobernantes cuando se decidan a serlo. Entretanto, los gauchos hacen de su pobreza el baluarte del pasado. La autora de *Nuestro hombre* lo comprende así, por eso dirige su libro a las argentinas: "En nuestro país nada se ha hecho todavía. ¿Por qué no habrías de hacerlo tú, elemento nuevo que entra en el panorama del mundo actual con un sentido más humano que el que tuvieron hasta ahora los hombres, ocupados en hacer el cauce sin preocuparse por la calidad que habría de colmarlo?" Evidenciando así la autora esa profunda fe en el feminismo, que hace esperar de las mujeres una exacta valoración del factor humano y que constituye la mejor forma del feminismo.

Página a página, Herminia Brumana traduce el anhelo de que se forme nuestro hombre del futuro con lo típico del antiguo caballero y lo del moderno peón "de a pie": el mismo espíritu cordial, romántico y heroico, en un cuerpo activo, pero bien nutrido, abrigado; que siga viviendo en casa sin puerta, pero firme, limpia, propia; que se guíe por su intuición, pero poseyendo además una cultura sin pedantería, la que ayuda en la lucha.

En un emotivo cuento: *El potrillito zarco*, agregado al tomo, insiste la autora en destacar la crueldad de los indios, tal cual lo hace en *Nuestro hombre*, apoyándose en versos de Martín Fierro: extraña incomprensión, tratándose de una escritora de inspiración clara y recta como Herminia Brumana, que traslada a la vencida raza autóctona la suma de injusticias que los ciudadanos han dejado caer sobre los gauchos, luego de ultimar a los indios. Con certero instinto y primitiva franqueza, el indio odiaba a sus enemigos los blancos; no fué peor que los "civilizadores" a sangre y fuego, al menos tenía el pretexto de ser salvaje. Maltrató el alma y la carne de las cautivas: sus conquistadores hicieron esclavos de las mujeres y los niños indios prisioneros.

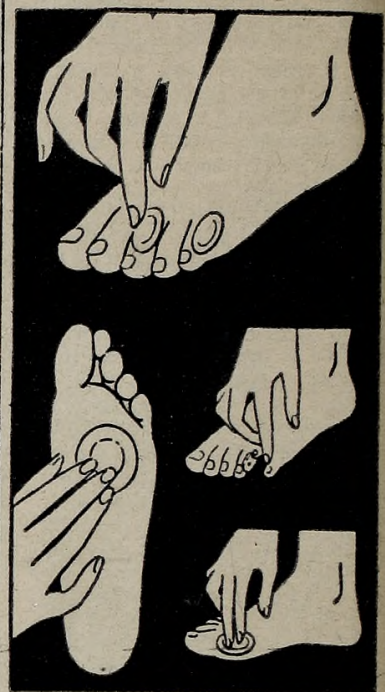
Disentir en el enfoque de esta cuestión no impide reconocer los valiosos aciertos de la obra de Herminia Brumana, cuando trata los motivos esenciales de Martín Fierro: ansia de justicia, amor a la libertad, a la mujer, al paisaje, al caballo, al oficio; y los comenta a modo de guía emocional, aunque con la intención lograda de mostrar, junto con el contenido del poema, que sus conceptos pueden servir de incitación para una ideología de argentinidad moderna y noblemente inspirada.

Con hondo sentido espiritual, Herminia Brumana añade a sus obras esta contribución nueva, que participa a la vez del ensayo, de la exégesis y de la crítica, y sobre todo ayuda al conocimiento de la verdadera riqueza nacional: el hombre a través de nuestra más alta expresión literaria: Martín Fierro.

JOSEFINA MARPONS

Alivio Instantáneo para

CALLOS, CALLOSIDADES PLANTARES JUANETES Y OJOS DE GALLO.



Imagine un alivio instantáneo para el dolor molesto de los callos, callosidades plantares, juanetes y ojos de gallo! Esto es lo que los Zino-pads Dr. Scholl le ofrecen a Vd... y si quiere prevenirse contra esos malestares, apliquelos tan pronto como sienta cualquier irritación en los dedos.

Los **Zino-pads Dr. Scholl**, suprimen la causa del mal, presión y roce del calzado. Son asépticos y protectores. No se pegan ni ensucian las medias, ni se desprenden en el baño.

UNGUENTO CALLOS Dr. SCHOLL.

Suprime los tejidos muertos, sin irritar la piel viva. Extirpa el callo con rapidez.

UNGÜENTO CALLOSIDADES Dr. SCHOLL

Elimina los callos plantares en pocas aplicaciones.

El Ungüento Callos y el Unguento Callosidades Dr Scholl se usan con los Zino-pads Dr. Scholl. Se venden en todas las farmacias.

PIES FELICES!

Zino-pads Dr Scholl

Contract-- Bridge

JUEGUE CON LOS CUATRO ASES

(Oswald Jacoby, David Burnstine, Merwin D. Maier y Howard Schenken, campeones mundiales de equipos de cuatro y autores del sistema de bridge mas moderno y que ha derrotado a todos los otros sistemas conocidos.)

RIESGO Vs. GANANCIA

EL jugador cuidadoso es aquel que antes de hacer una declaración se detiene y reflexiona: "¿Qué riesgo corro si hago esta declaración, y qué espero poder ganar?" Nosotros creemos que hasta los jugadores mediocres salvarán muchos puntos siguiendo esta fórmula, porque se desperdician muchos mas puntos haciendo declaraciones sin pensar que cometiendo errores en el carteo. Por ejemplo:

Oeste Dador — Norte-Sud vulnerables

	♠ 10-8 ♡ Q-2 ◇ Q-J-10-6-5-4 ♣ A-7-3	
♠ Q-J-9-3-2 ♡ J-9-7-6-5-4 ◇ — ♣ Q-8	N O E S	♠ 7-5 ♡ 8 ◇ A-K-9-3-2 ♣ K-J-10-6-4
	♠ A-K-6-4 ♡ A-K-10-3 ◇ 8-7 ♣ 9-5-2	

El remate:

OESTE	ESTE
Paso	1 diamante
1 pique	3 treboles
Doblo	Paso
NORTE	**SUD**
Paso	Doblo
2 diamantes	3 corazones
Paso	Paso

La declaración de dos diamantes de Norte, aunque algo rara, no era mala en vista del doble de saque del compañero (Norte hubiera podido hacer dos diamantes). A esta altura, Este, no estando vulnerable, decidió, no con mucha certeza, declarar tres tréboles. Pero ahora vino la peor declaración, los tres corazones de Sud.

Sud debía haber sabido: (1) En vista de que el compañero había pasado originalmente, que el game era muy remoto. (2) En vista de que Este tenia diamantes y tréboles largos, que sería casi seguro de que Oeste tendría largo en corazones. (3) En vista de que Norte podía ganar algunas bazas en diamantes, que el contrato de tres tréboles podría frustrarse si se podían quitar los tréboles que hubiera en la mano Oeste.

De este razonamiento resultan dos factores irrevocables: La declaración de tres corazones no daría ninguna ganancia y sería con toda seguridad doblada; y segundo, Sud debía haber doblado los tres tréboles y salido con triunfo.

Si Sud hubiese doblado los tres tréboles y salido con triunfo, Este sólo hubiera podido realizar seis bazas y hubiera tenido una multa de 500 puntos. En tres corazones doblados, Sud, jugando con sumo cuidado, se escapó con una sola multa. No obstante, la irreflexiva declaración de Sud hizo una diferencia de 700 puntos en el score total.

EL SENTIDO DE LAS CARTAS

Esa virtud tan fugaz denominada sentido de las cartas es nada más que sentido común aplicado al bridge. Presentamos a continuación una mano jugada por Theodore A. Lightner, quien está dotado con dicha virtud.

Oeste Dador — Ambos lados vulnerables

	♠ 8-7-5-4 ♡ K-2 ◇ 9-6-3 ♣ Q-10-8-6	
♠ 3 ♡ 10-9-8-7-4 ◇ K-Q-5-2 ♣ J-9-7	N O E S	♠ Q-6-2 ♡ A-Q-5 ◇ J-10-8-7-4 ♣ K-3
	♠ A-K-J-10-9 ♡ J-6-3 ◇ A ♣ A-5-4-2	

Sr. Lightner

El remate:

OESTE	ESTE
Paso	1 diamante
3 diamantes	Paso
Paso	Paso
NORTE	**SUD**
Paso	2 piques
3 piques	4 piques
Paso	

Oeste salió con el Rey de diamante, y después de ganar el señor Lightner jugó el As de pique, y luego jugó un corazón. Después de atrapar el Rey del Muerto, Este devolvió un diamante, que Sud triunfó, jugando ahora el Valet de corazón. Este ganó con la Dama y jugó un tercer diamante. El señor Lightner ahora triunfó su tercer corazón en el Muerto, jugando luego un triunfo y haciendo la fineza con el Valet. Después de esto jugó un trébol pequeño, y cuando Oeste jugó bajo, jugó el diez del Muerto, forzando el Rey de Este.

El señor Lightner luego ganó el resto de las bazas.

El compañero le preguntó con admiración:

—¿Cómo supo dónde se hallaban las cartas?

—La salida inicial indicó que Oeste tenía el Rey y la Dama de diamante — repuso el señor Lightner. — Esto dejó a la vista muy pocas cartas altas para justificar la declaración inicial vulnerable de Este. Por tanto, supuse en seguida que tenía el As de corazón y el Rey de trébol. Y mi única duda era si hacer o no la fineza de la Dama de pique. Entonces recordé que Oeste había aumentado la declaración de diamante y sus únicas cartas altas eran el Rey y la Dama de dicho palo. Salvo que Oeste tuviera un semifallo en pique, su aumento no hubiera sido nada razonable.

Estos son los pequeños detalles que emplean los expertos para el carteo de las manos, y esta información, aunque no se garantiza, es digna de confianza.

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 161

Por PATRICK EASEDALE

Ambos lados vulnerables y ambos 90. El remate se desarrolló:

OESTE	ESTE
1 trébol	2 tréboles
3 tréboles	4 tréboles
NORTE	**SUD**
1 corazón	2 piques
3 corazones	?

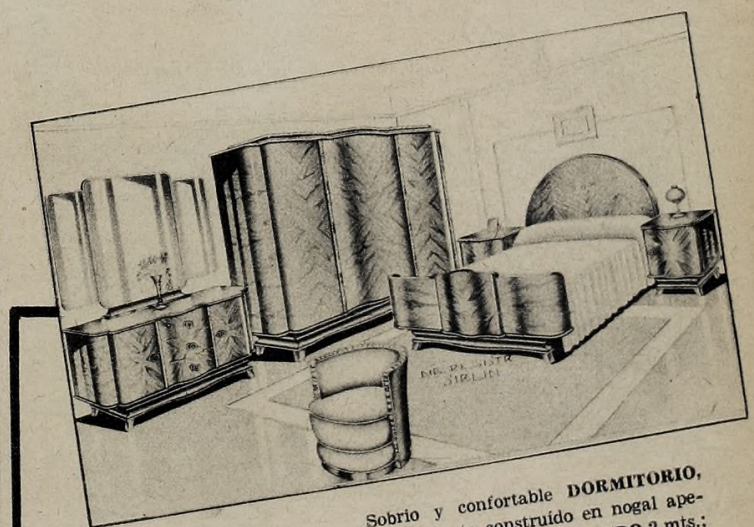
¿Qué debe declarar Sud ahora teniendo:

♠ Q-J-9-8-4
♡ A
◇ A-K-10-9
♣ K-4-3?

(La solución de este problema la hallará el lector en la página 67)

MUEBLES
concebidos y ejecutados por expertos EBANISTAS

Elegante y moderno **JUEGO de COMEDOR**, óptima construcción en nogal apedulado, amplio formato. Compuesto de **1 APARADOR**, 1.85 mts.; **1 TRINCHANTE**; **1 VITRINA**; **MESA** extensible y **6 SILLAS**.



Sobrio y confortable **DORMITORIO**, prolijamente construído en nogal apedulado. Compuesto de **ROPERO** 2 mts.; **TOILETTE - PROBADOR**; **2 MESAS de luz** y **CAMA** de 2 plazas con **ELASTICO** metálico.

CATALOGO GENERAL
Creaciones 1940
Lo remitimos GRATIS a quien lo solicite.

• *FACILIDADES DE PAGO* •

Muebles **SIRLIN**
CORRIENTES 1170

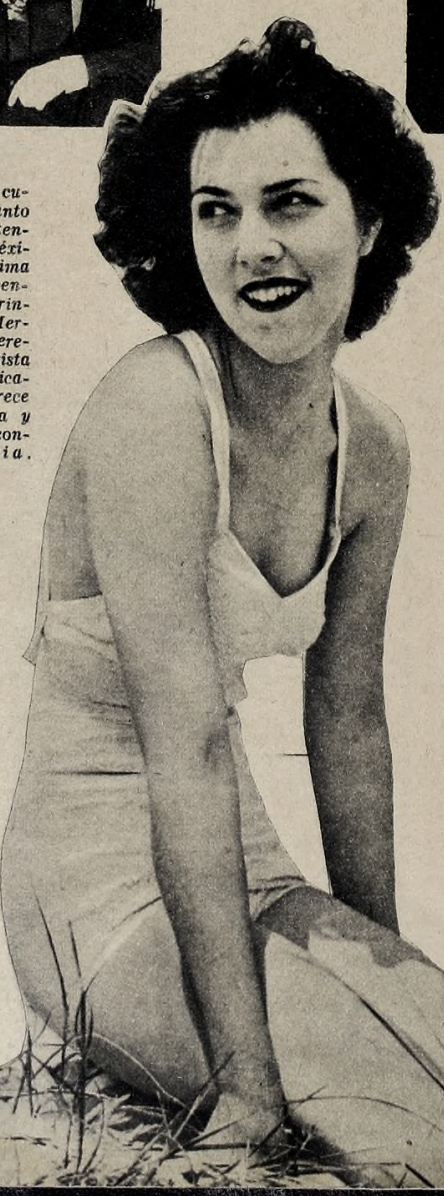
MUJERES JOVENES EN PRIMER PLANO

MEGAN TAYLOR,

la famosa patinadora, que heredó la corona de campeona del mundo que Sonja Henie perdió al convertirse en profesional, también se ha dejado tentar por las magníficas ofertas que se le han propuesto. Su primer compromiso profesional es una gran "Ice Revue" en el teatro Real de Sydney, y luego cumplirá varios compromisos en Norte América. Es tan bonita y tiene tanta simpatía, que se le augura un enorme éxito.

BETTY GRABLE,

la ex esposa de Jackie Coogan, cuyas famosas piernas dieron tanto que hablar, vuelve a atraer la atención del público por el notable éxito que ha obtenido en la última revista que Cole Porter ha presentado en Nueva York. El papel principal está a cargo de Ethel Merman, que ha conquistado el derecho de ser considerada la artista número uno para revistas musicales; pero al paso que va parece que Betty Grable, que canta y baila deliciosamente, se va a convertir en una rival muy seria.



DIANA BARRYMORE BLYTHE,

la hija de John Barrymore, que fué presentada en sociedad el año pasado, pronto se cansó del éxito social y, siguiendo la tradición de la gran familia Barrymore, se ha dedicado al teatro, debutando con un papel insignificante pero que le valió conseguir uno mejor en la obra "Outward Bound", que actualmente se está ofreciendo en Chicago.

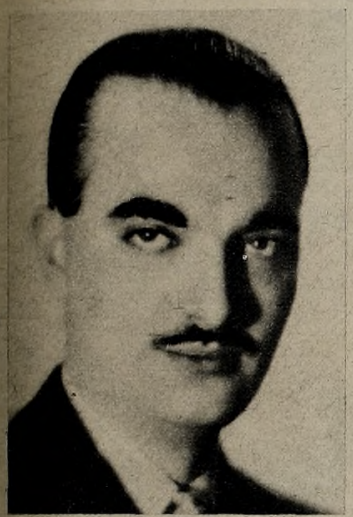
LINDA DARNELL

puede decir que ha vivido en la realidad un cuento de hadas. Hace dos años estudiaba en un colegio en Dallas, cuando llegó a visitar el colegio un agente de Hollywood para buscar caras bonitas o que prometieran talento. Quedó asombrado ante la perfección de la belleza física de Linda. La convenció y la llevó a Hollywood. Pero los estudios la rechazaron por ser demasiado joven. Sin embargo, en abril de 1939 recibió un telegrama invitándola a Hollywood. Una semana después se le confió un papel importante en "Club de señoritas", y ha triunfado. Conviene destacar que sólo tiene diez y seis años, y que todo Hollywood envidia su fresca belleza y su fuerte personalidad.

DEMOSTRACION

Un aspecto del banquete que se le ofreció a don Carlos A. Taquini con motivo de su próximo enlace.

DE ARTE Y LETRAS



LUIS GERMAN BURMESTER, que acaba de dar a publicidad el primer tomo de "Historia Americana".

Foto Schonfeld

OTILIA ARMES, soprano argentina que acaba de desempeñar un papel de importancia en "La ciudad roja" del maestro Espoile.

Foto Wilensky

JUSTO OLARANS CHANS, autor de "Bodega lírica", libro de poemas de reciente aparición.

"AL AIRE LIBRE, VIDA FELIZ, CON SABROSOS MATES DE FLOR DE LIS"

¡Imponentes montañas de Mendoza..., oasis de los turistas que buscan verdadero descanso! Allí, entre mate y mate de Flor de Lis, el cuerpo y el espíritu se reponen prontamente; ¡ayudan tanto las grandes virtudes saludables de Flor de Lis! Recuerde siempre que, por su enorme difusión, usted tendrá Flor de Lis a su disposición en cualquier punto del país...

"SIENDO EL MATE UN ALIMENTO, OPTE POR LA MEJOR CALIDAD"

Del carnet de Bolonio

• El sueño ha sido inventado para disculpar todas las situaciones absurdas en que la vida nos hace incurrir. Tenemos una perspectiva de felicidad, y pensamos que "parece un sueño"; cometemos una tontería, y se nos disculpa porque "estábamos dormidos".

• A unos el sueño los hace dormir; a otros, soñar. Estos últimos son los que duermen poco de noche y mucho de día.

• No es necesario andar de día medio dormidos para soñar despiertos.

• Los que así se mueven, se olvidan ordinariamente de la hora en que viven, pero nunca de la hora de comer.

• Se llaman soñadores aquellos seres que sueñan dormidos, y también a los que suelen dormirse despiertos.

• Soñar es abrir de noche un cinematógrafo interior, económico y para exclusivo uso personal.

• A los poetas se les llama soñadores para disculparlos de las cosas que escriben medio dormidos.

• Los que escriben con claridad, es decir, despiertos, no son soñadores ni poetas. Son buenos escritores.

• Son soñadores profesionales los que alquilan paraísos artificiales para dormir a gusto.

• Los soñadores y las soñadoras de profesión andan siempre con los párpados entornados, y no los abren del todo por miedo a despertarse.

• Se llama soñadora profesional la mujer idealista que cuando se levanta se va al tocador, ensaya ante el espejo entornar un poquito los párpados y se pone a discurrir a media luz.

• Hay algo más empalagoso que una niña soñadora profesional. Son dos niñas soñadoras profesionales que sueñan cada una por su cuenta.

• Una de las pocas cosas prácticas para que sirve el ensueño es para engañar el apetito.

• Entre un durmiente y un dormilón existe la diferencia de que el primero no puede despertar, y el segundo no quiere despertar.

• Se llama "despierto" el individuo que se mantiene así, sin dormir, para poder embromar al vecino.

• Créase o no, la generalidad de las niñas soñadoras padecen de insomnio.

• El ensueño es la soda con que se suavizan las pesadillas originadas por las malas digestiones.

• Todos los soñadores profesionales o aficionados renuncian a los países artificiales a la hora del almuerzo.

• Hay individuos que parecen a toda hora estar dormidos, y es cierto.

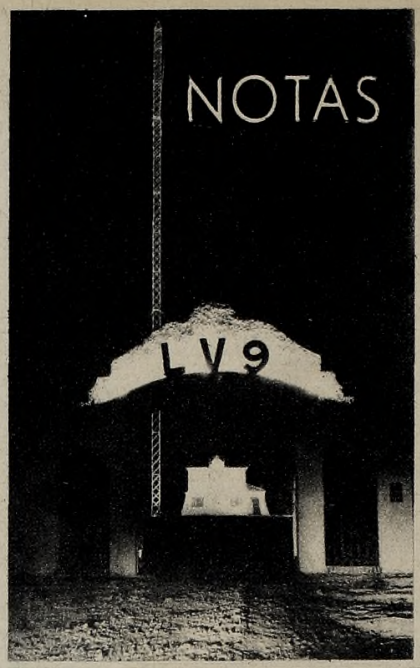
• Aquella dama tenía unos ojos tan grandes, que por el gran trabajo que le daba cerrarlos, renunciaba a sentirse soñadora.

• Despertador es un aparato de relojería inventado para despertar a los vecinos de la persona que quiere despertarse.

• El despertador profesional sólo es útil cuando sabe despertarse a sí mismo.

• Hay despertadores de carne y hueso, que, por lo regular, son los últimos que despiertan en la casa.

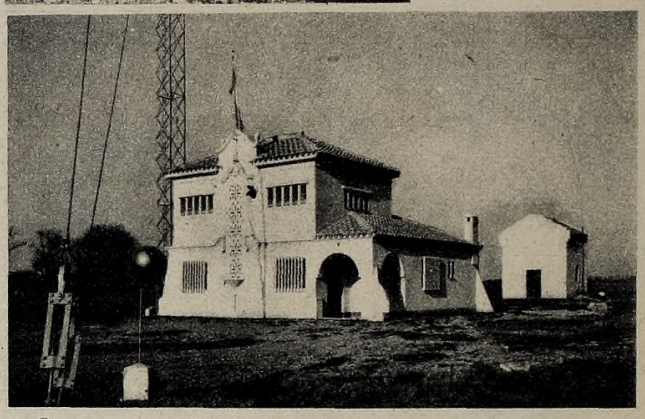
NOTAS DE SALTA



INCORPORACION A LA RED AZUL Y BLANCA

Con la incorporación de L V 9 Radio Provincia de Salta, la Red Azul y Blanca, importante núcleo de radioemisoras del interior que realizan transmisiones simultáneas con L R 1 Radio El Mundo, abarca, como la Cruz del Sur, toda la extensión de la república. Aparece aquí una vista nocturna de la referida emisora.

Foto Grivi.



Otro aspecto de L V 9 Radio Provincia de Salta, emisora muy escuchada en todo el norte argentino, zona que domina con su onda.

Foto Luz y Sombra.

BAILE EN EL SPORTING CLUB

Señoritas Nelly Salguero, Rosa Isasmendi, Martha Sierra, Noemí Sánchez y Lucrecia Saravia, en compañía de los señores Meossi, Arias y Gorostiaga, durante el baile realizado en el Sporting Club.

Otra de las mesas durante el referido baile, al que asistieron conocidas figuras de la sociedad salteña.

Fotos Acedo.

EL REVOLVER

(Continuación de la pág. 5)

brarlo en otra. Y mis revólveres son valiosos. ¿Se explica todo ahora?

—Creo que comprendo. ¿Pensaba empeñarlos?

—Venderlos; venderlos es lo que en mi honor pensaba — contesté. — Ya ve usted, después de dejar las mesas de juego, casi en la bancarrota, busqué la soledad de este lugar. Observará usted que está a sólo pocos pasos de la puerta. Reuní en mi mente una verdadera colección de planes y recursos. Y de pronto me acordé de los revólveres. Siempre llevo uno conmigo, y por lo general, descargado, para exhibirlo delante de los desesperados, que rara vez lo están tanto como para no desistir de su propósito a la vista ostensible del arma. Lo saqué preguntándome cuánto podría obtener del par. Y fué en ese preciso instante cuando usted me tomó bajo su custodia.

Se ajustó más estrechamente a los hombros la capita de tela liviana. Parecía temblar ligeramente.

—¿Y si diéramos un paseíto? — sugirió.

Dimos unas cortas vueltas por el jardín. La música distante, tan seductora, era de melodía pegadiza, y medio inconscientemente, me puse a tararearla.

—Para un hombre que ha perdido todo su dinero y que se ve obligado, por verdadera necesidad, a vender sus pistolas, usted parece sentirse muy feliz — observó mi compañera. — ¿O está fingiendo?

—Me siento completamente feliz, ahora — contesté. — Es ésta una espléndida noche. Usted, si me está concedida la libertad de decirlo, es una agradable compañera. Mañana, con la venta de mis revólveres, estoy seguro de resolver mi situación por un tiempo. Conozco a un anticuario que tendrá mucho placer en sacármelos al más bajo precio posible. Y sin embargo, valen bien quince mil francos. ¡Ay! Tendré que aceptar la tercera parte de esa suma. Vea usted a qué extremos los pobres nos vemos reducidos.

—¿Ha estado alguna vez sin dinero? ¿Ha conocido antes...? — preguntó con una extraña, ansiosa nota de curiosidad femenina en la voz.

Reí.

—Infinidad de veces... Desde que tengo bolsillos.

—Le pregunto desde que es hombre. Para un chico, estar sin una moneda no es un problema muy serio.

—No soy de su opinión. Me urgía el dinero, cuando iba a la escuela, más de lo que me urgen los francos que me veré obligado a aceptar por mis revólveres mañana por la mañana.

—Y con esos francos — me dijo ella en un suspiro — volverá, supongo, a las mesas de juego.

—Estoy debatiendo ese punto ahora. No, creo que no volveré. La fortuna no se ha mostrado generosa conmigo. ¿Por qué obstinarme en lisonjear a una cortesana llena de indiferencia? Es mejor buscar una nueva, más complaciente.

—¿Ha perdido mucho dinero? — preguntó, siempre curiosa.

—Una bagatela a los ojos de un hombre rico; una fortuna a los de un pobre diablo. Pero ¿para qué hablar del pasado? ¿No ha reparado usted que el proverbio más sensato de nuestra lengua es el que nos enseña la inutilidad de llorar por la leche derramada? Hay en él genuina esencia de sabiduría.

—Yo creía — dijo ella, desviándose del tema con encantadora inconexión — que los jugadores que pierden todo su dinero en Monte Carlo enloquecen lo bastante como para desear quitarse la vida. Fué por eso...

—Que usted se constituyó en mi protectora. Esto me recuerda que aún no le he agradecido su...

—Nada tiene que agradecerme, desde el momento en que su propósito no era el que yo me apresuré a suponer, y...

—Lo que importa — dije con gravedad — es la auténtica naturaleza de su intención. Porque usted tenía buenas razones para creer que yo estaba por atentar contra mi vida, y lo que hizo lo hizo guiada por el humano designio de salvármela. Considero, pues, mi deber agradecerle a usted su rasgo de todo corazón.

—Tiene usted un modo de decir las cosas... un tanto zumbón — me dijo. Y me pareció que su boca hacía el más delicioso de los mohines. — Si usted es filósofo, debe ser un filósofo cínico.

—Por el contrario, soy el más candoroso de los filósofos que existen bajo el sol.

Mi compañera guardó silencio. Yo la imité.

—Puesto que ya no dudo de que usted está a salvo — declaré, luego de una larga pausa, con una inescrutable sonrisa, — desapareceré tan repentinamente como aparecí. Buenas noches, señor.

Me incliné.

—Le reitero mis más fervorosas gracias por su noble rasgo.

Movió la cabeza, riendo un poco.

—Espero que tenga suerte con las pistolas — dijo, empezando a distanciarse. — No permita al anticuario que lo explote. Y no vuelva a la ruleta.

Saludó, sonrió y se dió vuelta. Nuestra entrevista, entonces, ¿había llegado a su término? ¿No volvería a verla nunca más?

Di un impulsivo paso hacia ella.

—¡Señora! — exclamé.

Ella se volvió y me contempló con cierta sorpresa. Bajé la cabeza con expresión contrita.

—Le he mentido — musité. — Lo que le he contado han sido todos embustes. Nada más que embustes. Yo no estaba por atentar contra mi vida ni contra la ajena, y no pensaba ni pienso vender mis magníficas pistolas al anticuario. La verdad es que soy un experto tirador de revólver. Compré estas armas hoy..., y cuando usted se precipitó sobre mí estaba preguntándome si podría atravesar el as de espadas a treinta pasos de distancia con mis nuevas adquisiciones.

Me contemplaba con los ojos dilatados y los labios entreabiertos.

—¿Por qué, entonces, me hizo perder tanto tiempo? — me preguntó con correctísima indignación.

—Porque su voz es muy dulce—dije humildemente,—y su propietaria..., en fin, muy... simpática, diré.

Suspiró. Del valor y naturaleza exactos del suspiro no podría asegurar nada definitivo.

—Me voy — dijo, apartándose uno o dos pasos. — Meditaré.

—¿Sobre...?

—Sobre la falsedad de los hombres. Buenas noches.

—Pero hay un mañana — protesté. — ¿No podría yo?...

—¿Para volver a decirme embustes? — me cortó.

—Puedo decir la verdad... admirablemente — repliqué con mi acento más grave. — Es mi condición normal.

—Me gustaría oírlo en su condición normal — dijo con igual gravedad.

—Confío en que nunca volverá a oírme sino en mi condición normal. Aunque me encanta dar libre vuelo a mi fantasía.

Rió mientras se alejaba con pasos lentos. La seguí.

—Antes de mañana habré descubierto un medio que nos permita reiniciar nuestras discusiones... sobre temas estrictamente personales esta vez. Pero... su presencia será necesaria.

—Las once en punto es una hora de gran conveniencia para muchas cosas.

—Y este — y dirigí una mirada a mi alrededor — es un lugar ideal para un encuentro.

—Pero debe estar en su condición normal. Seré exigente.

—Le dejaré leer directamente en mi alma — prometí.

Inclinó la cabeza con mucha gracia y me favoreció con una reverencia que hubiera prestigiado a una dama del siglo XVIII. Devolví el saludo. Una mirada de dulce despedida brilló en sus ojos grises... y la joven desapareció.

—No me sorprendería — me dije cuando doblaba la esquina del casino, — no me sorprendería si me descubriese enamorado. ¡Tiene algo de tan tierno y fascinante en su persona!

★

A la mañana siguiente me desayunaba en el Hotel de París con el mayor Ponsonby. El mayor Ponsonby es un caballero de unos cincuenta años, bien conservado, que

(Concluye en la pág. 67)

No es obra de Magia ...es obra de

Brillo limpia todo lo de aluminio

Maravillosa combinación de delicada lana de acero esponjosa y de un jabón especial poderoso disolvente de materias grasas deja limpio en un santiamén cualquier utensilio de cocina, como así también bañaderas, cañerías, azulejos, etc.

Adquiera hoy mismo en bazares, ferreterías, almacenes y casas de artículos de limpieza, una caja de Brillo.

Cuesta solamente pocos centavos.

Brillo

Industria Norteamericana

Importadores: Palmer & Cía., Tacuarí 371, - Buenos Aires

Combata sus arrugas, especialmente en sus ojos, con productos como

"YEMINA"

la crema a base de huevo, que nutre y embellece, de los Laboratorios Blan Bert, Camarones 4567 - U. Tel. 71 - 7136. En venta en Harrod's, Gath y Chaves y la Franco Inglesa.

La gente distinguida se peina con Glostora

• La gente distinguida se peina con Glostora porque este producto, exquisitamente perfumado, suaviza el cabello, lo vuelve dócil por muy reacio que sea, y lo mantiene bien peinado, brillante y sedoso. Glostora, además, tonifica el cuero cabelludo. No se trata de un fijador común que empasta el cabello. Use Glostora Ud. también.

DA ELEGANCIA Y ESPLENDOR AL CABELLO

LA NUEVA CREMA DESODORANTE Y ANTISUDORAL ODO-RO-NO

Suprime la Transpiración Axilar Pronto y Efectivamente Sin Irritar

Evita la transpiración de 1 a 3 días.
No es grasosa — no mancha.
Evita el olor de la transpiración.
No irrita la piel ni arruina los vestidos.
Puede aplicarse inmediatamente antes o después de depilarse o afeitarse las axilas.
Se seca en seguida.
Mantiene frescas y secas las axilas.

IMPORTANTE

Odorono es una fórmula médica y puede usarla con toda confianza. Odorono no impide la "respiración" normal de la piel. Esto ha sido positivamente comprobado en estudios recientes por un eminente químico biológico. Un desodorante que no corrige la transpiración, no puede tener efecto tan duradero — ni puede proteger debidamente sus vestidos. Para tener seguridad, use un desodorante de efecto prolongado. Odorono es usado y recomendado por médicos.

Indiscutiblemente, las Mujeres Prefieren las Preparaciones Odorono.

Pasa de 100 *millones* el número de unidades Odorono vendidas — en casi todos los países del mundo — y esto prueba el favor que las damas otorgan a Odorono. ¡Tiene que haber una razón! — y la razón es ésta: los productos Odorono son realmente buenos y de confianza.

Crema Desodorante y Antisudoral ODO-RO-NO

El Hoyo

JUGADORES CELEBRES

WALTER J. TRAVIS fué el primer jugador de ultramar que conquistó el campeonato británico de aficionados. Nacido en Maldon, Victoria (Australia), el 10 de enero de 1862, murió en Nueva York en 1927. Sólo una vez jugó por el campeonato: en 1904, en Sandwich. Representó al Garden City Club de Nueva York. Ganó el campeonato amateur de Estados Unidos en 1900, 1901 y 1903; fué semifinalista en 1898, 1899, 1906, 1908 y 1914, y ganador de la "strocke competition" en 1900, 1901, 1902, 1906, 1907 y 1908. Ganó también el campeonato de la Metropolitan Golf Association" en 1900, 1902 y 1915; el campeonato abierto de Florida en 1906; el campeonato amateur del Norte y del Sur unidos en 1904, 1909 y 1912, y el campeonato amateur de Cuba en 1913 y 1914. En el campeonato británico de aficionados se hizo impopular a causa de sus bruscas maneras. De regreso en EE. UU., persistió en una prolongada campaña de descrédito contra el golf británico, lo cual le valió el resentimiento de los golfistas norteamericanos.

LOS PEGADORES AMERICANOS

NO es sólo en Estados Unidos donde se cultiva el golf más extensamente y con mayor entusiasmo que en ninguna otra parte del mundo; también es en ese país donde, por consecuencia, existe mayor cantidad de buenos jugadores, y desde luego los pegadores "más largos" que pisan los links de nuestro planeta. Con tanto celo cuidan de esta cualidad los golfers de Estados Unidos, que piensan lanzar a circulación un nuevo modelo de pelota de golf, con la cual conseguirían distancias fenomenales, pues en su parte central interna — el "carozo", propiamente dicho — se introduciría una porción de hidrato de carbono en forma de gas, que ayudaría la impulsión de la pequeña esfera con gran fuerza.

Cierta vez la revista americana "Sport Illustrated" organizó un concurso de drives, estableciendo una buena prima para el ganador. La opinión golfística señalaba de antemano al vencedor de este certamen: no podía ser otro que Jimmy Thompson, quien contaba en su haber con dos récords imbatibles, pues alcanzó con su drive, en el año 1934, la increíble distancia de 410 yardas, y al año siguiente cubrió en la misma forma 335. Sin embargo, no fué este asombroso recordman el ganador.

Una nutrida concurrencia bordeaba el tee cuando Gene Sarazen empuñó el palo para iniciar la competición. Rezaba una de las cláusulas de ella que cada competidor podría jugar tres pelotas solamente y que quedaría eliminado cuando cualquiera de las tres cayera fuera del fairway, al que se dió una anchura de cincuenta yardas. Sarazen incurrió en esta falta y fué eliminado.

Picard, aquel simpático profesional que nos visitó hace algún tiempo, lanzó tres pelotas correctas, llegando a alcanzar la distancia de 295 yardas. 300 consiguió Horton Smith, considerado el "mejor putter" de Estados Unidos, pero al que no se asignaban grandes dotes de pegador. El trayecto total de sus tres tiros totalizó 889 yardas.

David Coltar, un jugador de frágil contextura y tímidos ademanes que se negó repetidamente a tomar parte en el concurso, superó, a pesar de su modestia, el total alcanzado por Horton Smith, cubriendo 890 yardas en los tres tiros realizados.

Tocóle el turno en seguida al gigantesco Jimmy Thompson, al que se consideraba de antemano ganador del torneo por dos asombrosos tiros conseguidos anteriormente. El porte hercúleo de Jimmy, contrastando con la flébil arquitectura física de su contrincante, despertó un murmullo entre los concurrentes. Pero el gigante lanzó la tercer pelota fuera del fairway, por lo que fué descalificado; por lo demás, en ninguno de los tres tiros anteriores cubrió las 300 yardas, aunque en ambos anduvo muy cerca. En el último, el que le costó la eliminación, Jimmy reveló quién era enviando la pelota a 320 yardas.

Sucediéronse los competidores, cruzaban las albas esferitas el espacio vertiginosamente empujadas, pero ningún pegador lograba superar la dis-

EL MILAGRO DE SAN PEDRO

Muchos, pero muchos golfistas se han interesado en la cancha municipal y popular de golf, pero también ha habido muchos que han dudado y que dudan aún de que esta iniciativa de EL HOGAR se lleve a cabo. Para complacer a unos y a otros, inserto aquí el decreto de nuestra autoridad máxima de la ciudad de Buenos Aires.

Buenos Aires, enero 19 de 1940.

"Promúlgase la Ordenanza que lleva el número 11.396, por la que se destina la superficie ubicada dentro del perímetro comprendido entre las avenidas General Paz y del Tejar y calles Republiquetas y Miller, para la formación de una cancha popular de golf e instalaciones de una escuela de ese mismo deporte. Acúsese recibo, publíquese en el "Boletín Municipal", y a sus efectos pase a las Direcciones de Bienes Raíces, de Obras Públicas y de Paseos."

Goyeneche. **Carlos E. Becker.**

19 por San Pedro

tancia alcanzada por el pequeño Coltar. De pronto apareció en el tee una figura cuya presencia levantó un rumor impregnado de sorna: era Sam Snead, que ostentaba los laureles, frescos entonces, de haber ganado en el Open de Detroit un premio a la elegancia golfística. Goza fama además de jugar con maestría el approach y de ser el profesional más buen mozo de Estados Unidos. Sam Snead acalló pronto los murmullos burlescos lanzando su primer pelota a la fantástica distancia de 304 yardas; con la segunda alcanzó nada menos que 313, y 304 con la última. Apenas llegada ésta a destino, el buen mozo recibió la apetecible prima asignada al ganador, pues los pocos adversarios que aún no habían tirado renunciaron a hacerlo.

Y narro todo esto para lanzar una idea. ¿Por qué no organizar aquí concursos como el que acabo de recordar? Pegadores estimables no faltan en los links argentinos; aspirantes a serlo, sobran. Descuéntase, pues, el éxito de la competición y se descuentan también unos cuantos dolorosos desengaños sufridos por quienes comprobarían que las distancias alcanzadas en "El hoyo 19" del club distan mucho de las que con el palo en la mano se obtienen en la cancha.

CREASE O NO

- **Un golfer que es capaz de imponerse a una dama en un mixed match es capaz de gobernar una nación, diría Balzac si hubiera jugado al golf.**
- **Los novicios en el golf hablan siempre del porvenir. Cuando empiezan a declinar en el juego, hablan del pasado.**
- **Ningún jugador tiene derecho a invocar las reglas de golf si no prueba con hechos que ha contribuído a honrarlas.**
- **La prudencia es el tirano de los jugadores sin corazón.**
- **Hay golfers que siempre están dudando sobre el palo con que deben jugar. Si no estás seguro, no lo juegues; si lo has jugado, no lo digas.**
- **Rara vez nos persuade un buen tiro que no nos halague.**
- **El jugador que ama el golf logra, al fin, ser un buen golfer.**
- **No se puede hacer nada para retener la pelota que se va a la izquierda o a la derecha... Deja que se cumpla el destino.**

GRANOS DE SAL

—¿Cien pesos por una lección de ese campeón? ¡Pero si por ese precio se puede comprar una legítima imitación de palos de Bobby Jones!

●

—¿Si estoy contenta con mi profesional?... ¡Pshc!... ¡Es muy tímido!...

●

DEL ANECDOTARIO DEL GOLF DE PALERMO

El tranquilo lago que existe hoy frente a los links de Palermo tiene su origen... como todos los lagos, cualquiera sea su especie y su tamaño. Los citados links eran demasiado bajos y la cancha sufría cuando las aguas del río se hinchaban. Hubo que extraer tierra y elevar el nivel de la cancha, y la tierra extraída dejó el hueco en que hoy se mecen las aguas y la famosa "Joruna".

LOS GOLFISTAS DE CONCORDIA

De Concordia nos llega un nutrido material fotográfico que nos da una idea somera de lo que habrá sido la inauguración del "rancho grande", como denominan los socios del Club de Golf de esa ciudad al amplio reparo de tipo netamente chaqueño del Norte, construído de acuerdo con los cánones de la más típica tradición criolla.

Grupo de golfistas reunidos en el "rancho grande".

Por los disfraces y la alegría que muestran las fotografías, podemos afirmar que los golfistas del Concordia Golf Club la "pasan bien", como todos los golfers del mundo cuando se reúnen; siempre, pero siempre y aunque se disfracen, la conversación habrá terminado en lo clásico: en "cómo jugué" y "cómo jugaste"; claro está que habiendo damas, y bellas, como quiere la tradición entrerriana, casi seguro es que más de una declaración se haya producido.

Posando en un descanso de la fiesta.

CASOS Y COSAS DEL GOLF

BIZCOCHOS CANALE

NO DEBEN FALTAR EN NINGUN HOGAR

HERMES

SELECTA

LA REVISTA DE LA MUJER ELEGANTE

ESTA EN VENTA EL NUMERO DEL MES DE MARZO

Las últimas novedades de la moda a través de artículos, correspondencias, dibujos y fotografías a todo color. No deje de adquirir este número de SELECTA, que marca toda una superación.

EL RINCON DE LOS NIÑOS

Sobre una blusita de batista a cuadros verdes y blancos, el vestidito de brin verde, cerrado al frente con botones blancos.

Vestidito en "Luxora" estampado sobre fondo rosado y florcitas azules. Botones y cuello en el tono.

Azul y rojo es el escocés de este vestidito, que lleva cinturón, cuello y puños rojos en tobralco liso.

El pantaloncito es de color marrón obscuro, y la blusita de batista amarilla. Conviene esta fantasía hasta los tres años.

El fondo rojo del tobralco se realza con lunares blancos. La forma es muy aparente para dos, tres y cuatro años.

RECORDEMOS QUE...

● El escorbuto infantil es una enfermedad de la nutrición causada por el uso prolongado de una dieta carente de vitaminas, como la que resulta del empleo exclusivo de leche hervida, en la cual las vitaminas se destruyen por la ebullición.

● Las paperas se inician con un abultamiento doloroso que ocupa el ángulo del maxilar inferior, debajo de la oreja. Se deben a una infección de las glándulas salivares, y son contagiosas.

● Al elegir los juguetes para un niño debe tenerse en cuenta que no sólo habrán de servir para divertirlo, sino también como factor de educación.

● Siempre se dará preferencia a los juguetes que estimulan la imaginación infantil y, sobre todo, a aquellos que no necesitan el concurso de las personas mayores para ser empleados.

● La práctica corriente de entretener al niño con cuentos, juegos, etc., para que coma, es innecesaria y hasta peligrosa, en cuanto tiende a perpetuar un hábito que a veces cuesta luego extirpar.

● A falta de termómetro, para saber si el baño del bebé está a la temperatura necesaria, no hay que fiarse de la mano: conviene hundir el brazo hasta el codo en el agua.

Sobre una bombacha de la misma tela, el vestidito escocés, acampanado a los costados y recto al frente, lleva el cuello y los puños rojos.

HEMORRAGIAS NASALES

Constituyen un accidente que ocurre a menudo en la infancia y la adolescencia. Sus causas pueden ser muy diversas: desde la simple ruptura de una venilla, producida por un traumatismo local, hasta una enfermedad general. En todo caso, sólo al médico corresponde investigarlas para ponerles remedio.

Como primera medida, cuando la hemorragia se produce hágase sentar al niño inclinando la cabeza hacia atrás y levantando los brazos. Indíquesele que respire ampliamente por la boca y no se le permita sonarse la nariz. Quítesele toda prenda que oprima el cuello y colóquensele compresas frías en la nuca y sobre la nariz.

Debe tenerse presente que algunas enfermedades infecciosas se anuncian con una hemorragia nasal. Por lo tanto, pasada ésta, hay que vigilar al niño.

CONVULSIONES

En primer lugar debe saberse que un ataque de convulsiones es rara vez accidente peligroso.

En la mayoría de los casos las convulsiones duran apenas unos minutos y desaparecen sin necesidad de tratamiento, y hasta a pesar de los excesivos tratamientos que se prodigan al enfermito.

Hay que dejar al niño quieto, con aplicaciones frías sobre la cabeza y calor en los pies. Mientras se espera al médico se preparará todo lo necesario para un baño caliente, por si el facultativo juzgara oportuno recurrir a él. Si tardara el médico y las convulsiones continuaran, con debilitamiento del pulso, palidez del rostro y tinte cianótico de labios y uñas, el baño caliente, a una temperatura no superior a 40 grados, resultará beneficioso.

¿SABEMOS DORMIR?

Por
LUIS HERZOG

PARECERIA cosa obvia responder afirmativamente al título; empero, no es exacto que los hombres sepan dormir. Por lo menos, que conozcan y practiquen lo que los médicos llaman higiene del sueño, al cual uno de ellos, el profesor Poucel, llama nada menos que "calvario de la biología". Pero dejemos la teoría y pasemos a la práctica, sobre todo a la práctica del sueño.

CUANTAS horas hay que dedicar al sueño? Un hombre, entre siete y ocho; una mujer, entre ocho y nueve. Un reposo insuficiente como cantidad e irregular como ritmo puede acarrear graves trastornos. Sin embargo, las tentaciones para que robemos algunas horas al sueño normal son muchas, particularmente en las ciudades, después de la cena, con el atractivo de las reuniones sociales, los teatros y cines, los bailes y paseos, la lectura y hasta la radio. A fuerza de tentaciones se forma el hábito de retardarse en el sueño. Y como las obligaciones son siempre las mismas, he aquí que se comienza a reducir las horas de reposo en el lecho hasta que la falta de sueño normal engendra el insomnio, uno de los grandes males de nuestra época.

Los higienistas han efectuado diversos experimentos con perros y otros animales, reduciendo sus horas de sueño habituales. Los resultados han sido inmediatos. Los animales se han tornado irascibles, rabiosos. En el hombre, la falta de sueño engendra la sensibilidad al frío y al calor, disminuye la memoria, reduce la atención, relaja las reacciones mentales. La debilidad y el adelgazamiento se producen hasta que el sueño se normaliza.

EL cuerpo humano sucumbe antes a la privación del sueño que a la de alimento. El horario de sueño normal debe ser el ya anunciado: siete u ocho horas. A la inversa, no hay que olvidar que la indigestión de sueño tiene también sus males, tales como a hemicránea, la constipación, el embotamiento de la inteligencia.

Los viejos, quizá por experiencia, son los que mejor saben cuándo deben dormir. No hay persona de edad que no se ajuste al verdadero horario, que es también el de la gente de campo: de 21.30 ó 22 a las 5.30 ó 6. Acostarse temprano y levantarse temprano. El que se acuesta temprano aprovecha las mejores horas de sueño y a la vez expone su cuerpo al máximo de la benéfica influencia solar.

El sueño es una de las funciones más sensibles a la regularidad. No basta dedicarle las siete u ocho horas indispensables. Hay que acostarse a la misma hora. Todo cambio repercute en la cantidad de sueño, y por ende, es una de las causas del insomnio.

Por la noche no conviene comer mucho, y es lo más indicado evitar el exceso de alcohol, tabaco y café. Una breve caminata o un ejercicio gimnástico al aire libre predisponen en su favor. Además, refrescarse rostro, brazos y cuello con agua fresca. En cuanto se está en el lecho, realizar una docena de inspiraciones de aire, profundas, comenzando con el vientre y luego con el diafragma y el tórax.

Desalojar del dormitorio los muebles pesados, las cortinas y las alfombras. Pocos muebles. El lecho más bien duro, y las mantas indispensables. Los higienistas recomiendan un lecho por persona.

Una puerta o ventana, además, perfectamente abierta.

No fumar en el lecho. Y sobre todo, si se tiene insomnio, abandonar esa receta de los psicólogos baratos, que recomiendan aquello de: "Tengo que dormir... Tengo que dormir...", para amanecer desvelado.

AHORA, un asunto importante: ¿influye la colocación del lecho en la tranquilidad y duración del sueño?

Los chinos dicen que sí. Una antiquísima práctica aconseja colocar el lecho de manera que la cabeza quede hacia el Norte, sin lo cual "los espíritus malignos — según la sabiduría milenaria — turbarán nuestro sueño".

Los fisiólogos occidentales también lo han comprobado. Si un sujeto normal se coloca con los pies separados, parado, cara al Oeste, el fisiólogo delimitará su hígado, estómago y otros órganos en una posición distinta a la que tendrán en cuanto se vuelva hacia otro punto cardinal. Comprobándose así la influencia del campo magnético sobre nuestro cuerpo. Las máximas reacciones se observan cuando miramos hacia el Oeste. Lo mismo acontece con la sangre y la tensión arterial. El máximo o el mínimo más fuerte se nota en el individuo orientado hacia el Oeste; el máximo o el mínimo más débil hacia el Sur, que sería, en consecuencia, la mejor orientación para el reposo perfecto.

Para algunos hombres de ciencia, expertos en el vasto y complejo problema de las radiaciones (cósmicas, atmosféricas, etc.), la posición del lecho, aun en los edificios urbanos, es de capital importancia. Y los hay, como el profesor Lakhovsky, que llegan a aconsejar la aislación del durmiente y hasta la intervención de un rabdomante para que nos diga qué orientación debemos dar al lecho a fin de dormir, como quien dice, sobre seguro.

MORETONES

UNTISAL es el disolvente de moretones. Frótese suavemente con UNTISAL y su piel quedará limpia y fresca.

Untisal

Donde lo pongan, calma

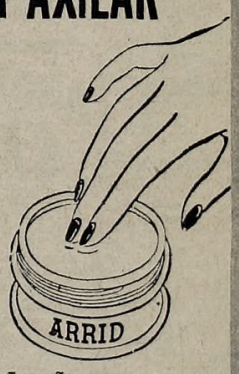
NUEVA... *esta* CREMA ANTISUDORAL

que corta

LA TRANSPIRACION AXILAR

sin dañar

1. No quema los tejidos, no irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usado inmediatamente después de afeitarse.
3. Instantáneamente corta la transpiración. Su efecto dura de uno a tres días Desodoriza el sudor, mantiene las axilas secas.
4. Es una crema pura, blanca, sin grasa, que no mancha y desaparece íntegra en la piel.
5. La Crema Antisudoral Arrid tiene la aprobación de la Unión Propietarios de Tintorerías, por ser inofensiva para los tejidos.



Tamaño económico de triple contenido
$ 1.50
Ahora también tamaño chico
$ 0.70

Se han vendido VEINTE MILLONES de potes de Arrid. ¡Pruébela hoy mismo!

Crema Antisudoral

ARRID

Ud., que es inteligente y práctica, conoce el valor grande que tienen muchas pequeñas cosas de precio mínimo. Una de esas pequeñas grandes cosas, indispensable en la vida de la mujer moderna, es Modess. Sólo cuesta ¡unos centavos mensuales!

SEGURA Y COMODA

Modess es la toalla higiénica moderna que asegura ***protección perfecta.*** *Liviana y suave como la seda, tiene un extraordinario poder de absorción. Ud. podrá hacer deportes, trabajar y bailar, libre y tranquila como en los otros días. Pídala en tiendas y farmacias. Diga simplemente: Modess.*

LA TOALLA HIGIENICA MODERNA

Sres. Johnson & Johnson de Argentina, S. A.
Sección Modess - Darwin 471, Ciudad

Acompaño $ 0.30 en estampillas para que se sirvan remitirme, libre de gastos, una caja de dos toallas Modess.

Nombre ..... H. 58

Calle ..... No. .....

Localidad ..... F.C. .....

Para ser hermosa

por DORIANNE

LA MEJOR LINEA DE LOS BRAZOS

Tanto los brazos muy musculosos como esos otros delgados que parecen palos de tambor, se encargan de echar a perder la silueta mejor conformada.

Es menester, para que realmente complementen nuestra belleza, que su línea sea armoniosa, sin presentar acumulaciones antiestéticas de masas musculares o tejido adiposo.

La natación y el remo son los deportes más indicados para el modelado de los brazos. Por eso, si no fueran perfectos, al practicar cualquiera de esos dos deportes se notará en poco tiempo el mejoramiento.

Para las que se quieran tostar rápidamente se ha creado un reflector que concentra los rayos del sol en el rostro. Con su uso éste adquiere en pocas horas un hermoso color bronceado, bien parejo.

Foto Montaña.

DIFERENTES USOS DE LA MIEL

La miel es un alimento excelente, que, aparte de proporcionar carbono a la sangre, favorece los movimientos de la digestión.

Además de constituir un laxante dulce y ligero, es un depurativo de primer orden que libra a la sangre de sus impurezas, evitando así las erupciones del rostro, tan frecuentes en verano.

Mezclada con agua, en proporciones iguales, da buenos resultados para suavizar la piel de las manos y el rostro. Además, su aplicación es eficaz para combatir las arrugas y curar quemaduras y escoriaciones de la piel.

El mal aliento, cuando no es producido por el mal estado de la dentadura, sino por desarreglos de estómago, desaparece con el uso cotidiano de la miel.

COMO EVITAR LA ROJEZ DEL CUTIS

Cuando no proviene de la acción del sol, el cutis enrojecido se corregirá cuidando el funcionamiento general del organismo, teniendo un intestino bien puntual y suprimiendo los excitantes en la alimentación.

En las partes enrojecidas se aplicará un poco de lanolina. Para extenderla fácilmente basta con poner un poco en la palma de la mano, trabajándola bien antes de extenderla sobre el rostro. Puede usarse también la mezcla siguiente, que se extiende con más facilidad:

Axonja, 20 partes; lanolina, 20 partes; agua de rosas, 10 partes.

Aplicar igualmente sobre las partes rojas un algodón embebido en agua salada (7 gramos de sal por un litro de agua).

PARA DESCANSAR PERFECTAMENTE EL CUERPO

Estando sentada, apoyar las manos sobre las rodillas e inclinarse después hacia adelante, relajando todos los músculos y abandonándose como en un gesto de desaliento.

Estos movimientos de relajación son indicadísimos para recobrar energías. Cuando esté muy fatigada practíquelos durante diez minutos, alternándolos con cinco movimientos respiratorios bien profundos.

POR QUE CONVIENEN LOS BAÑOS DE SOL

- El baño de sol activa todas las funciones del organismo.
- Los músculos se hacen más elásticos y más sólidos.
- La respiración es más rápida y aumenta el intercambio entre la sangre y el oxígeno del aire.
- Los glóbulos rojos se multiplican.
- Los fenómenos de la nutrición se realizan con más facilidad y más normalmente, permitiendo un aumento de peso.
- El sistema nervioso entra en reposo, debido a la acción sedante de los rayos violetas y ultravioletas. Por la noche se duerme con un sueño calmo y reparador, y durante el día se experimenta una sensación de bienestar.
- La luz solar mata los microbios de la piel, ayudando a la curación del acné.
- El cuerpo se fortifica y almacena una una energía calorífica que le permite resistir mejor al frío y a la humedad.

UN DEPORTE FEMENINO: EL TENIS

La mayoría de las mujeres practican un deporte o querrían practicarlo. Y, efectivamente, hay que ser deportista, pero sin olvidar que algunos sports reclaman un esfuerzo demasiado grande y que no son por eso los que más convienen a la mujer.

La cultura física debe ser, por lo pronto, el deporte base, ya que conviene a todas las edades y a todos los temperamentos. Gracias a ella la silueta conserva su "souplesse" y sus líneas juveniles. Por lo tanto, es muy conveniente hacerla con regularidad, sobre todo cuando comienza a insinuarse la edad madura.

Como complemento de la cultura física, puede practicarse el tenis. Por ser un juego que gasta energías, no hay que prodigarse a él en forma exagerada, a menos que se busque reducir el peso. De lo contrario, se lo realizará controlándose bien, para no llegar a un sobreentrenamiento.

DETALLES EN EL DEPILADO DE LAS CEJAS

La forma, la separación, la elevación, la curvatura o la línea recta de las cejas son otros tantos detalles que modifican enormemente la apariencia del rostro. La depilación parcial y el uso de un lápiz graso permiten cambiar la forma de las cejas con facilidad.

El medio más simple para la depilación es el uso de las pinzas. La primera vez conviene que se ocupe de rectificarlas un buen especialista, que hará un trabajo perfecto.

Las mujeres que tienen la frente muy baja deben depilar las cejas en la parte superior, a fin de agrandar el espacio entre aquéllas y la raíz de los cabellos.

En caso contrario, de frentes demasiado altas, se depilarán las cejas desde abajo, aumentando en apariencia el tamaño de los párpados.

El hacer levantar la línea arriba de su dibujo natural y hacia los lados rejuvenece la expresión en casi todos los casos.

KERMESSE EN TUCUMAN

Un grupo de concurrentes a la kermesse organizada en el Club de Natación y Gimnasia por un grupo de socios de la institución.

Emma Llona, Adriana Martínez Segovia, Hugo Lalio Van Gelderen y Manuel Posse, que tuvieron a su cargo la atención de uno de los quioscos.

Otro aspecto de la referida kermesse. El quiosco de las hawaianas, atendido por Julia Isabel Fernández, Margot Fernández García, Raquel Lozada Vallejo, Sara Lía Tonello, Teresa Bernasconi, Teresa Migliorini y María Cotella.

Fotos Martín.

De *seda será su cutis con este polvo facial*

"MICRONADO" ★

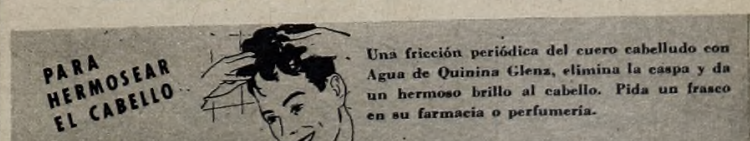
UNA seda será su cutis, aún bajo la luz más cruda, con una sola aplicación del polvo facial Glenz "micronado". Y es que el polvo facial Glenz "micronado" es enteramente distinto; se elabora por un procedimiento exclusivo: el *micronado,* que lo torna tan sutil, transparente e impalpable, que el cutis levemente cubierto por él, adquiere un "velouté" tan delicado y natural que la piel parece, sin exageración, el aterciopelado pétalo de una flor. Una sola aplicación dura varias horas y desafía el calor, el viento y hasta el movimiento de los músculos faciales. Se presenta en 8 tonos exquisitamente perfumados. Pídalo hoy mismo en su farmacia o perfumería.

★ *El "micronado" es un proceso exclusivo de Glenz. Ningún otro polvo lo emplea. Una maravillosa máquina permite microatomizarlo hasta un grado nunca alcanzado hasta ahora, haciéndolo ¡6 % más fino que el más fino de los polvos!*

POLVO FACIAL GLENZ "MICRONADO"

En 8 tonos de moda - *caja grande:* $ 0,70 - *doble:* $ 1,20

Guatemala 4645 - Buenos Aires ···· Yi 1833 - Montevideo



Una fricción periódica del cuero cabelludo con Agua de Quinina Glenz, elimina la caspa y da un hermoso brillo al cabello. Pida un frasco en su farmacia o perfumería.

Cuide su Cutis

Elizabeth Arden

La constancia en el cuidado inteligente del cutis, tan necesaria durante todo el año e indispensable durante el verano, es la base de toda belleza perfecta. Tres son los rápidos procedimientos que para ello debe realizar de mañana y de noche.

LIMPIEZA. Con Ardena Cleansing Cream y Ardena Skin Tonic, usados conjuntamente, para eliminar todas las impurezas de los poros.

TONIFICACION. Con el mismo Skin Tonic, palmeado en sentido ascendente, para activar la circulación y restituir la lozanía al rostro.

NUTRICION. Con Ardena Orange Skin Cream o con Ardena Velva Cream, para suavizar y afinar la textura del cutis.

Cualquiera de estos productos . $ 5.50

HARRODS

Gabinete Arden Planta Baja.

Florida 877

SALONES EN

Buenos Aires Mar del Plata

Cartas de París

- Cómo ha renacido el "mardi gras".
- Hoy rechazamos lo que ayer fué necesidad.
- Oscar Straus deja sus impresiones en la Prefectura.
- Las memorias de Cristóbal de Grecia.

París, febrero de 1940.

QUERIDA AMIGA:

¡NO han pasado inadvertidas las fiestas en París! Así como pasó la noche de Noël, a obscuras pero con un mundo de gente volcada en las calles, "le mardi gras" llevó público a varios "music-halls", a otros tantos cabarets, a muchos teatros, a innumerables cines. El permiso existente de permanecer abiertos hasta la madrugada, aumentó la oportunidad para alargar la diversión, y duró más todavía, porque dada la escasez de los medios de transporte, la vuelta al domicilio se convirtió en una aventura peligrosa. Jamás los peatones han estado sometidos a prueba más severa.

La mayoría de las boîtes habían suprimido los accesorios de cotillón. Nadie lanzó al vecino bolitas de algodón ni serpentinas. La guerra que se establece en tiempo de paz, en este momento bélico había sido reemplazada por una conversación familiar, agradable, tranquila. Los hombres de edad y de responsabilidad económica obsequiaban con champaña a los soldados que en esos momentos gozaban de permiso. Por ellos se hizo todo.

No ignoras que el Carnaval sólo en Niza conservaba prestigio. Y al resucitarlo este año en París, no ha sido imitando las bacanales, ni las lupercales, ni las saturnales con sus danzas, música, disfraces, licencia extrema; sino con mucha tranquilidad y calma, buscando un pretexto para distraer a nuestros soldados con licencia.

Esa necesidad de la naturaleza humana, de expansiones súbitas, de inclinaciones grotescas, de explosiones de locura pasajera, a la cual ni la Iglesia se opuso, hoy se considera fuera de lugar.

La mistificación en las llamadas buenas costumbres, que suponían una cantidad de barreras y limitaciones y cadenas artificiales, y que se usaban sin convencimiento y sí por convención..., ha perdido razón de ser.

Ha perdido, María, porque hoy actuamos con verdad, con mayor realidad. ¡Las buenas costumbres las aceptamos, porque nuestra dignidad nos lo exige, sin ningún esfuerzo!

Oscar Straus ha hecho los trámites para la naturalización. Por eso ***ha tenido que someterse a los suplicios de la oficina antropométrica de la Prefectura. Un empleado le ordenó posar el dedo índice derecho sobre una hoja, luego el izquierdo, y otra vez el derecho sobre otra hoja.***

—¿Cómo? — preguntó Straus. — ¿Por qué tres impresiones?

—¡Ah! — dijo el funcionario. — ¡Es que la tercera se la regalaré a mi hijo, que es coleccionista!

El príncipe Cristóbal de Grecia publica actualmente sus memorias. Todas las cortes de Europa por ellas desfilan, porque este príncipe es nieto del rey de Dinamarca Christian IX, al cual llamaban "abuelo de Europa". Además, está emparentado con la mayoría de las casas reinantes o que han reinado.

Cuenta que cierto día, en Dinamarca, precisamente, su padre se paseaba en el campo con Nicolás II y el futuro Eduardo VII. Un paisano se acercó a ellos para preguntarles el camino que debía seguir. Ya informado, les agradeció y les averiguó quiénes eran. Uno de ellos contestó: "Yo soy el rey de Grecia, este señor es el emperador de Rusia y este otro el príncipe de Gales." El paisano creyó oír una broma, y con aire socarrón dijo: "Y bueno; ¡yo soy Jesucristo!"

El príncipe Cristóbal de Grecia ha rechazado varios tronos en su vida. Se le ofreció el de Portugal, el de Lituania y el de Albania.

Cuando le ofrecieron la corona de Lituania, dijo que tenía la cabeza demasiado lisa, que era muy calvo para poder sostener una corona sin que pronto ésta resbalase... Estaba bien inspirado.

Lástima grande es que, escritas las memorias antes de esta guerra, pero impresas durante ella, han sufrido varias mutilaciones efectuadas por la tijera de la censura. ¡Qué interesantes resultarán conocerlas luego, si se publican en tiempo de paz!

Entre todos los homenajes dirigidos al octogenario francés Henry Bergson, la radiodifusión había querido unir el suyo. Varios embajadores fueron delegados en Touraine, adonde el gran maestro se ha retirado durante el tiempo de guerra. Un transmisor había sido preparado para que el autor de "L'evolution créatrice" dirigiese su palabra al mundo.

Pero Henry Bergson, que es muy modesto, estimó que la atención de todo el pueblo debía fijarse en estos momentos en otra cosa, ¡que no en sus ochenta años!

¡Au revoir mon amie!

Antolín

La Paja en el Ojo Ajeno...

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo.

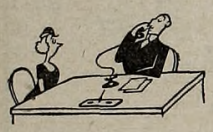
PREMIADOS ESTA SEMANA:
Pancho Talero (Paraná), *Mazorquero* (Capital)
y *Angelita Martínez* (San Nicolás de los Arroyos).

●

EL señor L. Arengo es un vate de Paraná que cultiva el generoso género de la loa, tan abandonado hoy día, pero que acaso vuelva a usarse en la próxima estación. El 18 de diciembre tomó como blanco de su inspiración a una distinguida coterránea premiada con medalla de oro en el Instituto del Profesorado, y hay que ver lo que con ese motivo le dijo desde las columnas de *El Diario* de Paraná.

Cosas como éstas:

Del jardín del Academo
Traigo un puñado de rosas
Para honor de tus *meninges*
En sus labores gloriosas.



Las primeras sorprendidas, como es natural, serán las propias meninges de la interesada, ante un homenaje tan inesperado como inmerecido, pues tanto la duramadre y la piamadre, como la aracnoides, contribuyeron bien modestamente a la consecución de la medalla: se limitaron a cumplir sus funciones de protección, quedándose quietecitas para no inflamarse y producir meningitis, o lo que es peor, poemas como el presente, del que sólo os infligiremos, ¡oh, queridos lectores!, otra estrofa:

Y pues tu afán de estudiosa
Llegó a la cumbre deseada,
Brilló cual lumbre del sol
En el filo de una espada...

Esto del filo de una espada hay que pensarlo despacio. A nosotros no nos embroma el señor Arengo. Debe querer decir que la chica premiada anda de novio con un militar. (No hay que olvidar que la poesía salió en la sección "Sociales".) Porque de otra manera, ¿cómo pudo brillar el sol en el filo, precisamente, y no en lo plano de la espada?

Y pensar que a lo mejor la agasajada recibió la medalla en el profesorado de literatura. ¡Qué osadía la del señor Arengo! (O ¡qué osadía la nuestra, porque a lo mejor le gustaron los versitos a la chica!)

●

SIN salir de la poesía, tenemos que agradecer al señor doctor Carlos Pesce Battilana que nos haya hecho revivir los momentos ya tan lejanos en que cursábamos segundo superior. Lo consiguió en su artículo titulado: "Si pudiese hablar...", que apareció en *La Nueva Provincia* de Bahía Blanca, del 31 de diciembre, y en el que dice:

Como en el verso de Mitre, el suelo estaba yermo y opaco el cielo, la derrota doquier, el desengaño...

Esto nos hizo recordar un soneto que había en nuestro libro de lectura, y que la señorita declamaba para el 9 de Julio con voz temblorosa:

La tierra estaba yerma, opaco el cielo;
la derrota doquier, nuestros campeones...

Pero nos parece que el doctor Pesce no sabe lo que se pesca, porque si se realizara el título de su artículo: "Si pudiese hablar...", es seguro que el general Mitre, con su proverbial honestidad e hidalguía, pondría las cosas en su lugar, renunciando a tan sospechosa paternidad y devolviendo el verso a su verdadero autor, Carlos Guido y Spano.

●

NOS llega esta perla de *El Orden* de Santa Fe del 1º de enero:

El Hilo sin Sal Está
Comprendido en la Ley
Nacional Nro. 12591

Pero nos abstenemos de todo comentario, porque tememos que nos salga tan soso e insípido como el propio hilo.

●

ENTRE los que no quieren convencerse de la importancia fundamental de la ortografía, figuran los colaboradores de *Estampa*, en una de cuyas notas, aparecida el 1º de enero, leímos:

En tal caso, generalmente, estos eligen como "medium" a una muchacha de sociedad y le ordenan hacer cosas y adoptar posiciones reñidas con su *idiosincracia.*

En otro caso, la cosa podría carecer de importancia, pero tratándose de la *idiosincracia femenina* la tiene, y mucha, porque conviene no confundirla con la *idiosincrasia femenina*, de la que aquélla podría ser la resultante.

La "crasia" femenina puede ser deliciosa, pero la "cracia" femenina, lo confesamos, no nos hace nada de gracia. Porque "crasia", del griego "krasis", significa temperamento, modo de ser; mientras que "cracia", del mismo idioma, "kratos", vale por autoridad, gobierno; y como "idiosis", en el mismo pistonudo lenguaje, quiere decir propio, peculiar, de donde se puede deducir que la idiosincracia femenina tiene que ser el gobierno propio de las mujeres...; y... no tenemos nada contra el feminismo, pero muchas veces nos ha tocado ser vecinos de página del departamento de don Pancho Talero, donde impera lan "idiosincracia" de doña Petrona. Y con estas paredes tan finas de papel, ¡hay que ver las cosas que se oyen!

●

QUE diría una distinguida solterona de avinagrada honradez si el día infausto de su cumpleaños recibiera como obsequio un hermoso bebé envuelto en el indispensable celofán? Porque en La Plata, al menos, hay casas especializadas en la venta de esa mercadería, según nos enteramos en *El Día* del 10 de octubre:

Casa Martita *vendo bebés, niños, perfumes* y confecciones finas.

Pero nos tememos que Martita haya llegado tarde y no haga mucho negocio, porque en otras partes regalan ese artículo, ya que el 14 de agosto pudimos leer en *La Voz del Sur* de Mercedes (San Luis), con motivo de unas fiestas patronales, la

...(rama de la juventud femenina) proyecta un reparto de niños.

Así como antes se repartían chocolatines a los niños, ahora se hacen las cosas más completas: primero se reparten los niños. ¡Todo sea para combatir la desnatalidad!

●

NUEVA ERA de Tandil puso indirectamente en guardia el 13 de enero a sus lectoras que recurren a lícitos procedimientos de camouflage tintóreocronológico para que tomen sus medidas en caso de enfermedad, de manera que no se les pueda descubrir el secreto como a una señora de la que nos informan:

Las numerosas relaciones de la *extinta* que siguen con interés el proceso de su enfermedad han de recibir con satisfacción esta *noticia que confirma su mejoría.*

Esta mejoría de la ex-tinta sólo puede interpretarse en un sentido: que la interesada queda mejor con el cabello gris que con el tinte que antes usaba.

●

El Hogar
Dirección, Redacción y Administración:
Rio de Janeiro 262-300
Buenos Aires
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029

Precios de Subscripción

	Capital e Interior	Toda América y España	Demás países
1 año (52 números)	$ m/n 13.60	$ m/n 15.—	$ m/n 22.70
6 meses (26 „)	„ „ 7.—	„ „ 8.—	„ „ 13.60
3 meses (13 „)	„ „ 4.—	„ „ 5.—	„ „ 9.10

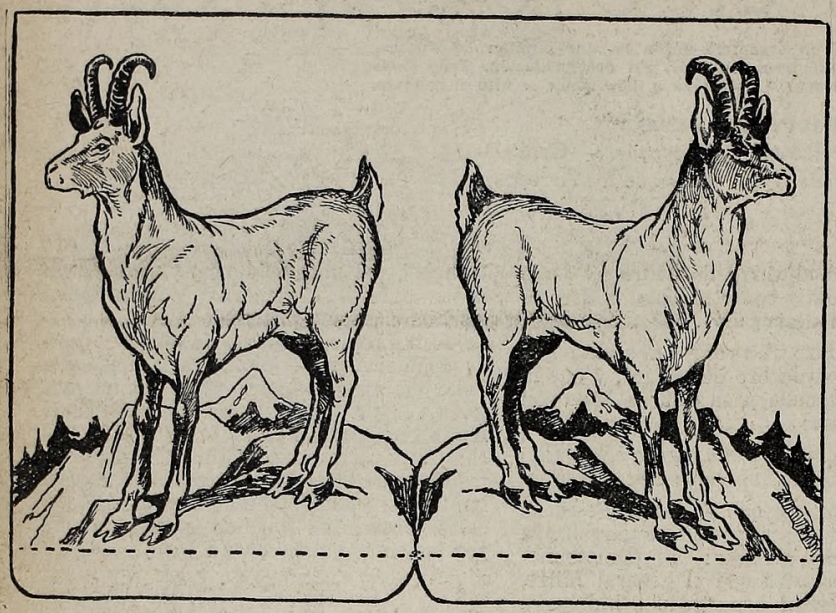
NOTA: Las subscripciones se anotan en la fecha que se recibe su importe (el que debe ser remitido en Giros Postales o Bancarios, Valores declarados, cheques sobre esta plaza), y únicamente por los períodos indicados en la presente tarifa.

Oficina para Avisos y Subscripciones: Av. ROQUE SAENZ PEÑA 655
Unión Telef. (33) Avenida 5515 al 5519. — Dirección Telegráfica: "Senyah".

Correo Argentino
Franqueo a pagar
Cuenta 20
Tarifa reducida
Concesión 20

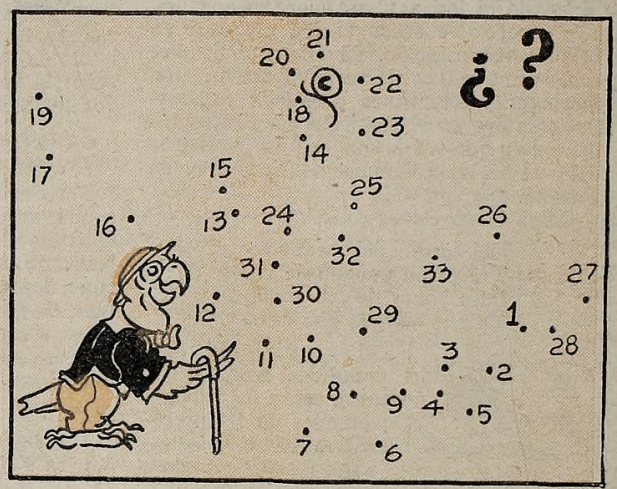
Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº 049217

PARA LA GENTE MENUDA



OTRO EJEMPLAR PARA NUESTRO ZOO

Esta vez nos llega desde las montañas de Suiza una gamuza. Como han hecho en anteriores ocasiones, deberán primeramente colorearla. Empleen un tono pardo obscuro para el cuerpo, las patas, los cuernos y los lados de la cabeza, y pinten de amarillo claro la frente, la parte delantera del cuello y el pecho. Doblen luego la figura verticalmente por el centro y peguen las dos mitades, pero dejen sin engomar las bandas inferiores. Estas, dobladas hacia afuera por las líneas de puntos, servirán de apoyo.

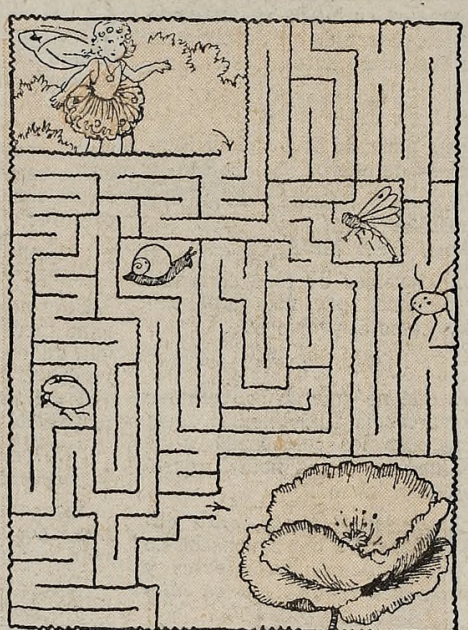


¿A QUIEN HABLA EL LORO?

¿Será otro loro de mayor tamaño el que lo escucha? Investiguémoslo con ayuda de un lápiz. Partiendo del punto que lleva el número 1, tracemos una serie ininterrumpida de líneas que enlacen en orden todos los demás puntos, hasta llegar al señalado con el número 33.

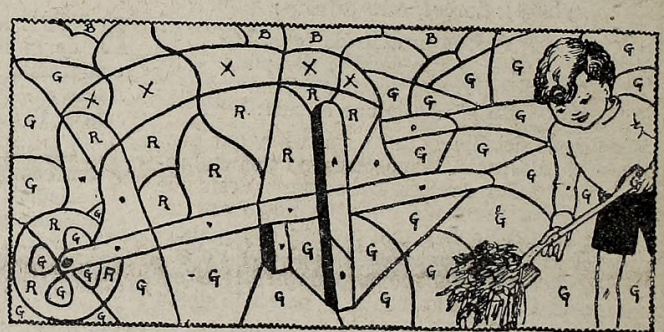
UN LABERINTO

La pequeña hada que se ve en el grabado tiene que llegar hasta la flor avanzando por los espacios en blanco y sin cruzar sobre las líneas. Pero antes debe visitar a los tres insectos y al caracol. No importa que para ello tenga alguna vez que volver sobre sus pasos. ¿Qué camino tomará?



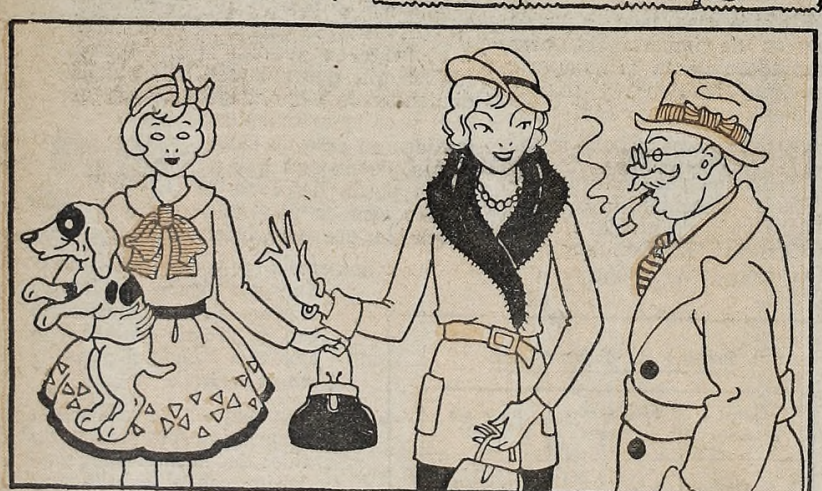
BUSQUEN LOS ERRORES

El dibujante ha incurrido aquí en siete errores intencionales. Búsquenlos antes de continuar la lectura, pues aquí damos la lista. Hay dos en la niña (le faltan las pupilas y su cartera cierra mal); tres en la señora (le falta un dedo y una pupila, y el asa de su cartera está incompleta); y dos en el señor (la pipa y la patilla de los anteojos están invertidas).



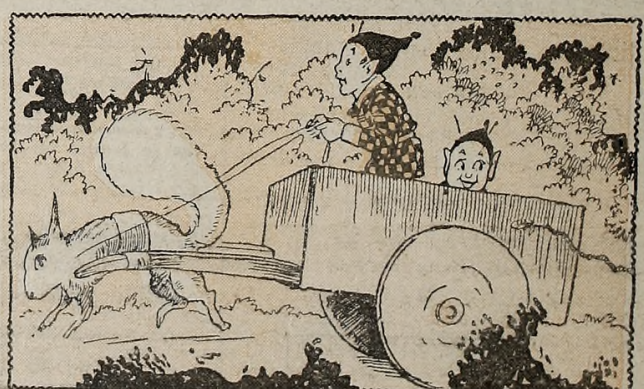
DIBUJO CONFUSO

Para poner en claro esta lámina tomen sus lápices de color y llenen cada uno de los espacios delimitados por las líneas con los tonos que aquí se indican: Donde hay un punto, amarillo; una cruz, negro; una R, rojo; una B, azul; una G, verde. Verán qué bonita queda la lámina.



AMIGOS OCULTOS

Estos dos geniecillos, que pasean en su coche tirado por una ardilla, no están solos. Disimulados entre las líneas del dibujo encontrarán, si saben buscarlos, los rostros de cinco amiguitos que los espían.



Dramas del sur

Cuento de

ERNESTO MARIO BARREDA

Ilustración de L. ALLODI

DANIELA Miller es una mujer morocha, de ojos grandes y acariciantes. Por su apellido ustedes habrían imaginado otro tipo. Pero ella se parece a la madre, una criolla de Tucumán. Del padre, que era hijo de ingleses, ha heredado el carácter: una mezcla de calma y resolución. Ya no es joven, en el sentido primaveral de la palabra, pues ha cumplido los cuarenta. Es soltera. Esta situación, según creo, tiene la equivalencia de un drama.

— Yo nací en la Patagonia — me dijo un día, después de darle la lección de piano a mi hija menor, mientras conversaba poniéndose los guantes.

— ¿Tehuelche?... — empecé yo a bromearla.

Pero ella, entre seria y risueña, pareció dispuesta a explicarse. Hacía poco que nos conocíamos, y yo ignoraba algunos antecedentes de su familia.

— ¡Tehuelche!... — repitió, con una expresión en que había dulzura compasiva y tristeza evocadora. Luego lo reveló todo en pocas palabras: — Mi padre era jefe político en Santa Cruz... Allá nacimos nosotros...

Nada más por esa vez. Un hecho tan fundamental como el origen, la raza, la nacionalidad, suele crear de golpe, entre dos seres, una momentánea distancia. Es un vacío que debe llenarse paulatinamente.

Daniela Miller se fué, y para la siguiente lección ya nos habíamos aproximado. Una mujer nacida en la Patagonia no era ya un ser tan insólito para mi comprensión. Por lo demás, sólo percibí en su carácter un nuevo matiz: a su calma resuelta pude agregar cierta amargura apasionada.

— Háblame de los indios... — le pedí, para empezar por el principio.

Ella sonrió, pensando tal vez que hubiera sido más oportuno indagarle sobre circunstancias personales, tanto de familia como de ella propias. Pero se dispuso, gustosa, a complacerme.

— Creo que todo aquello ha cambiado mucho... Hace cerca de veinte años que nos vinimos... Mis recuerdos son de la niñez, cuando todavía quedaban algunos... Solían aparecer en el pueblo, abrigados con su quillango de piel de guanaco, su arco y sus flechas inseparables, con las que cazaban al vuelo las avutardas... "Vutarrdas", como decían ellos. "¡Cacique blanco!... — así le llamaban a mi padre. — ¿Dando "guarrdiente"?...", era su primer saludo. Mi padre los despedía con buenos consejos, completamente inútiles, por

(Concluye en la pág. 68)

LOS TRES MOSQUETEROS (La célebre creación de Alejandro Dumas)

"LA JUSTICIA DE SU EMINENCIA"

Grandes novelas de aventuras, interpretadas por el dibujante José Luis Salinas

286 El cardenal, después de haber leído el papel que le entregó D'Artagnan, quedó profundamente pensativo. **"¡Medita el género de muerte a que me va a condenar!"** — pensó para sí el mosquetero. Luego, al ver que Su Eminencia hacía pedazos el documento, se inclinó profundamente ante él, con toda serenidad, como diciendo: ***"Hágase vuestra voluntad. ¡Pero ahora veréis cómo muere un caballero!"*** Pero el cardenal, sin decir palabra, se sentó ante su mesa y se puso a escribir algunas líneas sobre un pergamino que estaba ya lleno en sus dos terceras partes, y en seguida estampó su sello. **—¡Es mi sentencia!** — murmuró D'Artagnan. **— ¡Me condena sin oírme!**

287 Pero no era ninguna sentencia. **— Tomad, caballero** — le dijo el cardenal. Y D'Artagnan, al leer el documento, vió que era un nombramiento de teniente del cuerpo de mosqueteros con el nombre en blanco. La gratitud lo hizo caer de rodillas, exclamando: **—¡*Monseñor, mi vida es vuestra!* ¡Pero no merezco este favor: tengo tres amigos más dignos que yo!... —¡Sois un valiente** — contestó Richelieu, — **haced lo que os plazca con este despacho! ¡Pero es a vos a quien lo entrego!**

288 Inmediatamente el cardenal hizo llamar a Rochefort (el famoso hombre de Meung), y cuando lo tuvo delante le dijo: **— El señor D'Artagnan ha entrado en el número de mis amigos. ¡Abrazaos, pues, y sed prudentes si en algo estimáis vuestras cabezas!** Los dos, cumpliendo la orden, se abrazaron. Pero Rochefort le dijo por lo bajo a D'Artagnan: **—¡Ya nos veremos! —¡Cuando gustéis, caballero!** — repuso D'Artagnan junto al oído de su enemigo.

289 Aquella misma noche se presentó D'Artagnan en el alojamiento de Athos, a quien encontró en el momento que se bebía copa tras copa una botella de vino de España. Contóle lo ocurrido, y sacando el despacho de su bolsillo, le dijo: **—¡Tomad, querido Athos; os corresponde por derecho propio!** Athos sonrió con su encantadora sonrisa, y repuso: **—Amigo: para Athos es demasiado. Para el conde la Feré, demasiado poco. ¡Vuestro es! ¡Puesto que caro lo habéis pagado! ¡Nadie lo usará con más gallardía!**

290 D'Artagnan salió de la casa de Athos y entró en la de Porthos. Este se estaba probando un magnífico traje lleno de bordados. D'Artagnan volvió a relatar los acontecimientos y le ofreció también el nombramiento. Porthos le dijo: **—¡*Me gustaría mucho* ser teniente, pero no puede ser! ¡Mi amiga acaba de enviudar, ha heredado una gran fortuna, y yo me caso con ella! Ahora seré un hombre rico y abandonaré el servicio. ¡Guardad para vos la tenencia!...**

JOSÉ LUIS SALINAS

En el próximo número: "UN EPILOGO FELIZ"

conoce a todo el mundo, y en la mayoría de los casos mucho mejor de lo que cada uno se conoce a sí mismo. Desayunarse con él equivale a enterarse de muchas cosas que no aparecen en diarios ni revistas.

EL REVOLVER

(Continuación de la página 51)

En plena charla del mayor, alcé la vista, que hasta entonces había tenido fija distraídamente en la mesa. Un frío estremecimiento y una ola de calor bochornoso, como los que se siente cuando sopla en verano el viento del Oeste, me cubrieron y penetraron sucesivamente. A mi derecha, maravilloso sueño matutino, ella estaba sentada. Junto a ella, un caballero de edad, muy bien rasurado; y otra dama, joven, pero de modesta apariencia.

—Ponsonby — murmuré, — ¿quiénes son esas personas sentadas frente a la ventana, a nuestra derecha?

Ponsonby hizo un movimiento de flanco y realizó una rápida inspección.

—¡Ah, sí! Son americanos llegados ayer. El señor es Columbus O'Connell Mooney, de Chicago, dueño de grandes fábricas de embutidos y multimillonario. La joven bonita es la hija y única heredera: miss Diamond Mooney. La fea, miss Sadle Grant, acompañante.

Miré en dirección a miss Diamond. Ella, por fin, miró en mi dirección. Fingimos una total indiferencia. Pero comprendí que ella no faltaría a la cita.

CUANDO llegué, ya me estaba esperando. Me pareció más encantadora que nunca, aunque en sus ojos se advertía una sombra de tristeza.

—Ha pasado una eternidad desde el desayuno — dije.

—Una hora y cinco minutos, exactamente — contestó.

Nos sentamos y contemplamos en silencio el azul del Mediterráneo y el rojo oscuro de Mónaco.

—¿Y bien? — preguntó ella, por último.

—¿Y bien? — repetí.

—Me parece notarlo pensativo.

—Y usted me parece taciturna.

—Será, tal vez, porque no estamos bajo la influencia de la luna — observó.

—Sin embargo, es éste un magnífico día de sol.

—Anoche no nos conocíamos.

—¿Y ahora sí?

Suspiró y trazó un dibujo en la arena con la punta indolente de su zapatito.

—El mayor Ponsonby ha estado conversando con papá, después del desayuno.

—¡Ah!

—Me siento honrada de haber salvado al muy noble marqués de Despard de... vender su revólver. Y me encantaría poder curarlo de decir embustes.

Se produjo un prolongado silencio.

—¿Por qué no me toma en sus manos y me somete a un severo tratamiento? — dije al fin.

Otra pausa, más larga aún.

—Quizá lo intente pronto — murmuró luego. — Mientras tanto, venga y lo presentaré a papá.

Y fué así cómo se creó otro lazo de unión entre la democracia americana y la aristocracia británica..., gracias al revólver.

RESUMEN DE NUESTRA HISTORIETA

LOS TRES MOSQUETEROS

D'Artagnan, joven gascón ávido de aventuras, llega a París, donde traba conocimiento con Athos, Porthos y Aramís, a quienes se liga, acometiendo desde entonces todo género de empresas.

Después de infinitas aventuras, perseguidos por el odio de cierta peligrosa mujer llamada Milady, D'Artagnan y los tres mosqueteros le declaran una guerra a muerte. Se sucede una serie de incidencias, y, encontrándose en el sitio de la Rochela, D'Artagnan y sus amigos son incorporados a la escolta que desde la Rochela ha de acompañar al rey a París. D'Artagnan aprovecha ese viaje para dirigirse a Bethune y libertar a madame Bonacieux con una orden de la reina. Pero en el ínterin, Milady, que ha regresado de Inglaterra, también se dirige al convento a esperar las órdenes del cardenal. Al mismo tiempo recibe la visita de un emisario del cardenal, y le pide que le mande un carruaje.

Asegurando de este modo su fuga, Milady pensaba llevarse con ella a madame Bonacieux, que le serviría de rehén contra sus enemigos los mosqueteros. Pero a último momento, cuando se oyen ya las voces de D'Artagnan y de sus amigos por los pasillos del convento, Milady, ante la imposibilidad de llevarse a madame Bonacieux, le hace tomar un veneno disuelto en una copa de vino, y escapa.

Los tres mosqueteros sólo llegan a tiempo para presenciar la muerte de madame Bonacieux, quien exhala su último suspiro entre los brazos del desesperado D'Artagnan. Este crimen decide la venganza de los mosqueteros.

Athos decide que los criados sigan los rastros de Milady y traten de localizarla. Entretanto, él visita a un personaje misterioso; y después todos asisten al sepelio de los restos de la desdichada madame Bonacieux.

Por la noche, en medio de una gran tormenta, los mosqueteros, lord Winter y el misterioso personaje de la máscara roja llegan hasta el refugio de Milady y la sorprenden, sin que tenga tiempo de defenderse o de huir.

Después de un breve juicio en el que es condenada a muerte, Milady es llevada hasta las orillas del río Lys, donde es ejecutada. Los mosqueteros regresan, con la escolta del rey, camino de la Rochela. Pero un día en que la comitiva se ha detenido, los mosqueteros se retiran a una posada y en ella se encuentran con un caballero que busca a D'Artagnan. Con gran sorpresa, D'Artagnan reconoce en ese caballero al misterioso hombre de Meung, a quien había buscado durante años.

El misterioso personaje les dice su nombre: es el conde de Rochefort, escudero del cardenal, y tiene orden de conducir a D'Artagnan a presencia de Richelieu. D'Artagnan no tiene más remedio que seguirlo. Al comparecer ante el cardenal le confiesa todo lo sucedido: el juicio y la muerte de Milady. Cuando el cardenal lo reconviene, D'Artagnan le muestra el papel substraído a Milady, que dice: "Por orden mía y bien del Estado, el portador ha hecho lo que ha hecho."

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver pág. 22)

INSTRUCCIONES Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números. — La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín,** cubriendo su importe a esta dirección:

Los moldes se remiten franco de porte.

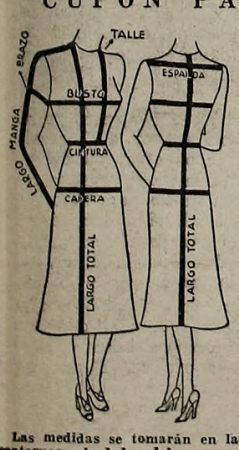
MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Cerrado de 12.30 a 14.30

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR, de fecha..... de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS
(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante.....

Calle..... Nº.....

Localidad..... F. C.....

Provincia .....

.....
(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

LIBRESE DE SUS DOLORES DE ESPALDA

El mal de espaldas puede producirse de repente y ferozmente, o presentarse furtivamente, causando un dolor agudo bastante molesto. En cada caso significa que los riñones no están desempeñando sus funciones en debida forma. Su organismo está produciendo demasiado ácido úrico. Le hacen falta las Sales Kruschen.

Una dosis diaria de Sales Kruschen es inestimable en el tratamiento del mal de espaldas. Kruschen tiene una acción doble. Purifica los riñones y los intestinos y expulsa todos los venenos, ácidos dañosos, etc. También tonifica a los riñones, permitiéndoles un funcionamiento sano y regular.

Kruschen no contiene drogas de ninguna especie — es una combinación científica de sales minerales preparadas en las proporciones exactas de que precisa su cuerpo, si hay que mantenerlo en buena salud. Por muy viejos que sean sus sufrimientos, Kruschen ha de darle alivio.

SALES KRUSCHEN

CALLOS

Extirpados Con
ACEITE DE RICINO

No continue usando las peligrosas navajitas y los molestos emplastos callicidas. Un nuevo líquido llamado NOXACORN elimina el dolor en 60 segundos. Seca los callos en tal forma que no salen más. Contiene aceite puro de ricino, yodo y alcanfor. Completamente inofensivo. Fáciles instrucciones con cada paquete. Un frasco de $1.50 evita grandes sufrimientos. Su dinero será devuelto si NOXACORN fracasa en extirpar cualquier callo o callosidad.

Agentes en la Argentina:—Hussey & Cía., Soc. de Resp., Ltda., Cangallo 1660, Buenos Aires.

Mothersills

MOTHERSILL'S SEASICK REMEDY

ALIVIA PRONTO... LOS MALESTARES DEL VIAJE

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Unión Telef. 7862, Mayo
Horario: de 14 a 20 horas
PARANA 275, 2º piso

Con Ernesto Lawrence, premio Nobel de física...

(Continuación de la página 13)

memos en el pan de todos los días. Y he aquí la sorpresa increíble, he aquí el milagro patente: de la desintegración de los átomos de sal surgieron irradiaciones más poderosas que las del radio. La transmutación, no ya de la sal en oro, sino de la sal en radio — metal mucho más precioso, — había sido cumplida.

El joven físico no se detuvo ante esta comprobación. Puso al mundo de la ciencia al tanto de su experimento. Y se dedicó a construir magnetos más poderosos. Ya ha terminado uno de más de doscientas toneladas de peso, y ahora está construyendo otro que se aproxima a las dos mil toneladas. Con aquél ha logrado descargas hasta de treinta millones de voltios. Con éste asegura que sobrepasará fácilmente los doscientos millones. Imaginemos lo que puede salir de semejante "bombardeo", y dejemos que el pensamiento se nos vaya al pasado y se ponga a revolotear sobre el cadáver de un alquimista que murió con un puñado de arena entre las manos, pero de arena que parecía oro...

RESPUESTA AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 161

(Continuación de la pág. 47)

Cuatro diamantes.

Norte no tiene nada en tréboles y no le gustan los piques. Es muy probable que tenga fuerza en diamantes. Si no tiene suficiente para pasar, puede volver a corazones y el rubber se salvará con un sacrificio razonable.

DRAMAS DEL SUR

(Continuación de la pág. 65)

lo demás..., porque nunca faltaba quien les proporcionara, a buen precio, el ansiado veneno.

Calla Daniela, con esa expresión muy suya de escepticismo. Debe llevar en su corazón algún dolor incurable, y ante ciertos hechos sin remedio queda en un silencio lleno de elocuencia. Yo leo allí un pasado de felicidad destruído por el destino adverso. Se diría que algo del alma india se le ha infiltrado en el carácter.

— Cuénteme algún episodio de los indios... — le ruego. — ¿Hay algo en ello que equivalga a las novelas de Fenimore Cooper, que leía cuando chico? — agrego, bromeando. — Pues el alma india se ha falsificado.

— La historia de Shelsom, que tuvo amores con un militar, es todo un drama... Pero el drama de los blancos, ¿no le interesa más?

Por primera vez sus ojos tienen un fulgor acerado. Espera mi respuesta. Comprendo que hay algo de muy personal en aquella observación. Pero sigo poseído por el sentimiento de lo extraño, de lo ajeno a nuestra propia y diaria tragedia. Tales inclinaciones me atraen de un tiempo a esta parte.

— ¿En qué piensa?... — inquiere, sonriendo, como si presintiese.

Y luego que se entera, me dice:

—El drama de Shelsom, si está resuelto que empecemos por lo indígena, tiene todos los caracteres de un drama blanco: amor, engaño, dolor maternal... Para satisfacer su gusto por lo pintoresco, podemos matizarlo con alguna cacería de guanacos, alguna nevada, la "enlazada" de algún puma.

— Todo eso está bien; pero, dígame: ¿a qué se debió la presencia de ustedes en Santa Cruz?

— La Patagonia siempre ha sido codiciada por el extranjero, tanto de América como de Europa... Desde hace siglos no han pasado veinte años sin que exploradores misteriosos la recorrieran, por tierra y por agua, informando a su gobierno... Se ha defendido ella misma, con sus áridas costas, sus vientos terribles, sus llanuras de arena y de basalto...

— ¿Lección de geografía? — la interrumpo.

Se echa a reír.

—No está de más, si debo responder a su pregunta. Mi padre fué enviado, en misión oficial, a Santa Cruz a fines del siglo pasado, con el objeto de organizar la defensa del territorio. Allí nacimos todos: dos mujeres y un varón... Pero a usted lo que realmente le interesa son los amores de Shelsom con el teniente Zurbarán... ¡Amores!... Una mujer india se tenía allí como un mueble útil... Era la hija de un cacique, y según supe, su padre se la había vendido al teniente por un caballo y una espada vieja..., y alguna damajuana de aguardiente, elemento propicio para facilitar toda transacción matrimonial. El teniente estaba destacado con su regimiento en previsión de algún desembarco extranjero, y después de tres años debía regresar a Buenos Aires. De aquella unión había nacido un niño... No quiero culpar a nadie. El niño desapareció al poco tiempo de partir su padre... Veo a Shelsom, presa de desesperación, arrancarse el largo collar de cuentas, que arrojó contra el suelo. El cabello, desatado, le caía por los hombros. Su dolor era mudo y sin lágrimas. Estaba pálida y convulsa, nada más... Yo era una criatura, y no pude saber lo que luego pasaría... Desapareció del pueblo. No la vi más.

— Supongamos que moriría — dije yo. — Supongamos también que aquel niño mestizo, educado en Buenos Aires, volvió a su tierra atraído por amor a su raza. Que allí le eligieron cacique de la tribu... Que... que...

— Todo eso hace honor a su imaginación, porque es exactísimo—aprobó Daniella Miller, mirándome con una expresión de sorpresa.

— No me aplauda demasiado — decliné con modestia, — porque no hago sino continuar el folletín... Allí, al muchacho, los indios le dieron un nombre sonoro...

—Ahikokelteish... — aprobó ella.

— Difícil de pronunciar, pero es bien de Patagonia: largo y duro como ella. Contrajo — continué diciendo — unión con la más bella mujer de la tribu...

— Huenen Ké, equivalente a "cara linda"... ¿Es usted brujo?... Déjeme continuar, para que no se malogre este caso adivinatorio — me interrumpió; agregando: — Un día, el coronel Zurbarán volvió también a Santa Cruz, asentando su campamento en la margen del lago Argentino, donde los indios tenían el "kau"...

— Y se enamoró de Huenen Ke... — añadí yo, seducido por las consecuencias y llevado por una mezcla de humor y de intuición.

— Sí — dijo Daniela Miller; — se enamoró como él podía hacerlo. Después de veinte años largos, con canas ya, su índole no había cambiado... Ahikokelteish estaba ausente, en una boleada de guanacos, allá en las cuestas del Fitz Roy, seguido por toda la tribu. El coronel, animado en parte por el coñac de su cantimplora, pues la noche era fría y tormentosa, se encaminó hacia los toldos "reales"... Caía la nieve en ráfagas violentas. La meseta de basalto se cortaba en acantilados y se abría en largos cañones, por donde el viento mugía... Una gran mancha gris precipitándose al galope bajaba las cuestas como un alud que ondulara y descendiera vertiginosamente... El coronel, cegado por la nieve, no pudo notarla hasta que ya la tuvo encima... Una manada de guanacos, enloquecidos de terror, pasó sobre él como una avalancha...

Daniela Miller me miró para juzgar de mi impresión. Yo analizaba, junto con el ambiente, los seres y las circunstancias. Había cierta originalidad en aquel episodio final: los guanacos, interviniendo como un elemento de arte, para resolver el nudo de un drama. Digo "cierta" originalidad porque existía un episodio semejante en una novela norteamericana, donde los búfalos desempeñaban parecido papel. Los guanacos y la nieve — a la que no debemos olvidar — imprimían esa variedad a nuestro episodio del Sur. Nada más.

— ¿Nada más? — protestó Daniela. — ¿Y el dolor de Shelsom?

— Es el dolor de madame Butterfly... Por otra parte, no niego que hay allí materiales aprovechables. Pero no son ellos, sin duda, los que darán relieve a la novela que se escriba, sino la forma, el alma, el estilo, en una palabra, que los incorpore a la vida del arte... No sé si me explico.

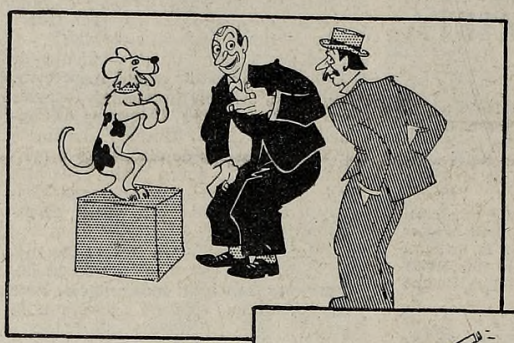
— Sí; usted se explica, pero yo no comprendo. Por eso voy a ahorrarle la desilusión de mi otro episodio... Después del drama indio, pensaba referirle el drama blanco, pero temo que no halle usted allí sino unos pocos metros de tela para confeccionar folletines... — dijo Daniela Miller, extendiéndome la mano.

Como pusiera en sus palabras una íntima amargura, comprendí que algo muy suyo se escondía allí dentro. Fueron inútiles mis ruegos. Y por esa razón hasta ahora no he podido saber qué drama, qué misterio doloroso sangra en el corazón de esa dulce y firme criatura.

Pero no pierdo la esperanza...

La página del buen humor

Por CALCAGNO



—Verdaderamente, a mi perro no le falta más que la palabra para ser como una persona.

—Así que si consiguiese decir: "Soy un perro"...

—Sería una persona.

El electricista, al ayudante. — Manuel, agarra ese cable.

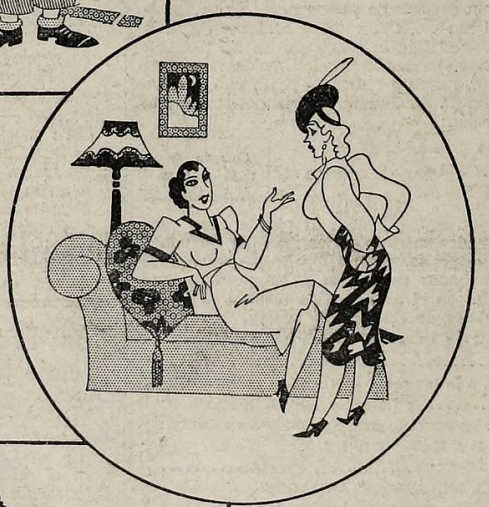
— Ya está.

—Entonces no agarres el otro, que tiene una corriente de quinientos voltios.

—Hay mucha gente que parece inteligente y no lo es.

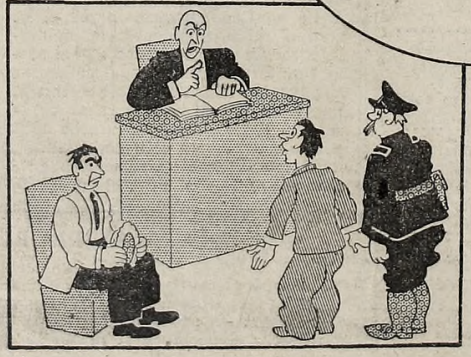
—¿Eso no es una indirecta para mí?

—¡Qué esperanza! Nunca he dicho que parezcas inteligente.



—¿Es verdad que rompiste con tu novio?

—Sí... Se había puesto insoportable. Me criticaba los vestidos, los gustos, las amistades... Y por fin, ¿sabes qué hizo? Se casó con otra.



El juez. — Entonces, ¿cómo explica que la cartera del acusador se encontrara en casa de usted?

El acusado. — No sé... Déme tiempo para pensarlo...

El juez. — Muy bien; le daré dos años de tiempo.

DEL DICHO AL HECHO

PERSECUCION

Por VICTORIA JOUBERT

ESCENARIO:

Sala de recibo de un estudio de abogado, contigua a la oficina general. Libros enormes, muebles no menos pesados.

PERSONAJES:

***Fanny*, armada de punta en blanco: "palm beach" sintético, perlas en abundancia.**
***Campos*, un doctor en leyes con cara de galán cinematográfico.**

ELLA. — *(Mimosa.)* Lo engañé, doctor...

El. — ¿No viene a solicitar mis servicios profesionales?

Ella. — En cierto modo.

El. — Sírvase explicarme.

Ella. — ¿Así, ligerito?

El. — *(Impaciente.)* Tengo el "hall" lleno de personas citadas.

Ella. — El caso no es judicial.

El. — Entonces, está fuera de mi especialidad.

Ella. — Pero no de sus sentimientos. He leído la defensa que hizo de una mujer acusada por un crimen pasional, y nuestros puntos de vista coinciden.

El. — Si la víctima hubiese sido cliente mío, mi obligación era sostener la tesis contraria con igual firmeza.

Ella. — El alegato fué publicado con su foto, Campos; las frases o los conceptos pudieron variar, no lo discuto: la cara de usted es la misma del retrato.

El. — Algo normal, normalísimo.

Ella. — Y en realidad, yo vine atraída por él.

El. — *(Estaba temiendo que así fuera.)* Me sorprende de veras.

Ella. — Expresa lealtad; denuncia una inteligencia fina y comprensiva, tolerante.

El. — *(A punto de dejar de ser esto último.)* No es poco.

Ella. — ¡En los tiempos que corren! ¡Los hombres se han vuelto egoístas!

El. — Acaso siempre fuimos así.

Ella. — ¡No diga eso en plural, Campos!...

El. — Es usted muy halagadora, y la escucharía con sumo placer si mis ocupaciones no reclamasen urgente atención.

Ella. — *(Toma asiento.)* Formo parte de esos compromisos.

El. — *(Desea que se incendie la casa, que le hablen por teléfono, cualquier desastre que ponga fin a la escena.)* ¡Encantado!

Ella. — Reclamo tanta amistad como la que concede a Goyo.

El. — *(No comprende.)* Empezamos a entendernos.

Ella. — Cariñosamene llamo Goyo a Gregorio Pereira.

El. — *(Critica el gusto de ese camarada.)* ¿Le ocurre algo?

Ella. — ¡Terrible!

El. — *(No lo duda.)* Es raro que no haya venido a verme, siendo así.

Ella. — Está afuera.

El. — *(Justifica la huida.)* ¿Del país?

Ella. — De mi alma.

El. — *(Entre encender un cigarrillo o romper los "bibelots", opta por lo primero, después de alguna vacilación.)* Es realmente una contrariedad.

Ella. — Lo juzgo la persona indicada para decidir si debo entregarme al dolor.

El. — ¿Por qué no? Nada se opone a que sufra usted a sus anchas.

Ella. — ¡Qué gracioso! Veo que bromea, muchacho: esto lo rejuvenece. Por otra parte, es inútil que emplee tanta seriedad conmigo; Goyo siempre ha festejado su ingenio.

El. — *(Mentalmente repasa los códigos, buscando una atenuante para el delito de homicidio por aburrimiento.)* Es posible que me agrade la charla y aún la alegría... fuera de las horas de trabajo.

Ella. — ¡Qué atrevido! ¡Vaya una insinuación más clara! Pues bien; aunque me escandaliza, acepto verlo cuando esté desocupado.

El. — *(Se aferra a una escapatoria provisional.)* Es que tengo mi tiempo totalmente distribuído por seis meses.

Ella. — Esperaré.

El. — *(Dispuesto a hacerlo.)* Luego inicio la vuelta al mundo.

Ella. — Como hay tantas naciones en guerra, el paseíto será corto.

El. — *(A la desesperada.)* Tal vez me enrole en un ejército.

Ella. — ¿Extranjero?

El. — En lucha; el que corra mayores riesgos.

Ella. — Me nombro su madrina de guerra, le escribiré a diario.

El. — Mi horóscopo indica que moriré apenas entre en acción.

Ella. — Entonces, será mejor que nos pongamos de acuerdo ahora.

El. — *(Extenuado.)* ¡Como usted quiera!

Ella. — Es tan maravilloso encontrar un alma gemela, querido Campos, que cuando el milagro se produce no debe hacerse más que aceptarlo de rodillas.

El. — Debido a esto, no es bastante lógico que desalojara usted a su Goyo de esa imprecisa región.

Ella. — ¿Cuál?

El. — El alma suya; lo dijo antes, y parece aficionada a la palabra.

Ella.—Estaba refiriéndome a nosotros, Campos.

El. — Existe algún equívoco: no soy mellizo de nada ni de nadie.

Ella. — ¿No entiende el lenguaje figurado?

El. — Apenas logro interpretar el corriente.

Ella. — Mentirosito...

El — Poseo una torpeza sin igual.

Ella. — No es inferior la de Goyo.

El. — *(La oportunidad le parece perfecta para ayudar a su amigo.)* Abandónelo, señorita; a su lado nunca podrá ser dichosa.

Ella. — ¡Qué atrocidad, Campos, saberlo ahora, cuando ya fijé la fecha de la boda!

El — *(Perplejo.)* Gregorio jamás me habló del asunto, a pesar de la intimidad que nos une.

Ella. — Goyo nada sabe todavía; lo he resuelto solita.

El. — *(No duda que Fanny va a salir con la suya.)* Sólo me resta felicitarlos.

Ella. — Equivale a inducirme al mal: le confié a usted que anímicamente estoy lejos de Goyo, ¡y aprueba el casamiento!

El. — *(Mareado.)* Fué una equivocación, reconozco el error.

Ella. — *(Triunfante.)* Estas palabras lo comprometen a darme fortaleza cuando padezca angustias por la pérdida de Goyo.

El. — *(Flaquean sus sentimientos amistosos; prefiere el sacrificio de Gregorio al propio sacrificio.)* ¡Soy casado!

Ella. — No es cierto, lo averigüé antes de venir a verlo.

El. — ¡Morganáticamente! Mi esposa es analfabeta, pero auténtica.

Ella. — *(Ofendida.)* ¿Encuentra caballeresco confesar recién semejante infamia? Debió decirlo desde el primer momento.

El. — *(Lamenta más que Fanny no haber mentido antes.)* Pido perdón. *(Cuando levanta los ojos contritos, la chica ha desaparecido. Respira hondo, y hace pasar al cliente de turno. Mientras, Fanny va por la calle preparando las frases que dirigiró a Goyo: "Me dejas sola tantos días... Acabo de obtener permiso en casa para que nos visites algo más que tres veces por semana, noche a noche; así dedicaré a esperarte cada uno de los minutos, sin buscar distracciones fuera, como ha ocurrido hoy, que mientras salí a pasear un poquito tuve el más casual encuentro con el doctor Campos. Nos presentaron, y apenas supo que lo conocía a través de tí, tuvo la insolencia de aconsejarme que rompiera nuestro divino noviazgo. Es un hombre infame, complicado, por lo cual espero que dejes de tratarlo."*

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI

POR QUÉ DONDE SU ESPUMA MUERE LA BELLEZA NACE

Esta espuma densa lleva al cutis la acción suavizadora de los aceites finísimos que contiene; la influencia tónica de una composición pura y, además, un perfume delicado y persistente: el inconfundible perfume del Heno de Pravia.

La espuma del Heno de Pravia no se limita a limpiar el cutis como la de otro buen jabón cualquiera. Extendida con suave fricción, nutre diariamente la piel, la cuida y la embellece. Úselo y advertirá en seguida cómo nace la belleza donde muere la espuma.

JABÓN HENO DE PRAVIA

$ 0,70
EN TODA
LA REPÚBLICA

PERFUMERÍA GAL
MADRID • BUENOS AIRES

Cafes Tees

A LOS MANDARINES

Un prestigio más para su mesa

Casa Principal: SAN JUAN 2164
U. T. 26 Garay 1283

Remitimos al interior contra reembolso desde 1 kilo.

Puede Vd. hacer su pedido por teléfono. - Le será remitido inmediatamente.

SUCURSALES

CANGALLO 963
U. T. 35 - 1902

C. PELLEGRINI 1163
U. T. 41 - 1731

ENTRE RIOS 732
U. T. 38 - 4627

RIVADAVIA 1456
U. T. 38 - 4604

RIVADAVIA 1992
U. T. 47 - 4592

SANTA FE 1886
U. T. 44 - 5037

SANTA FE 2685
U. T. 44 - 2832

VIAMONTE 1666
U. T. 35 - 5618

DEFENSA 1047
U. T. 33 - 7319

Bdo. IRIGOYEN 1117
U. T. 23 - 7023

BRASIL 1160
U T. 23 - 1620

RIOJA 2122
U. T. 61 - 0898

CARLOS CALVO 4067
U. T. 45 - 1866

CORRIENTES 4216
U. T. 62 - 2752

RIVADAVIA 5360
U. T. 60 - 3353

RIVADAVIA 7101
U. T. 66 - 0446

RIVADAVIA 8763
U. T. 67 - 7580

RIVADAVIA 11506
U. T. 64 - 0773

J. B. ALBERDI 6040
U. T. 68 - 0318

VARELA 1129
U. T. 66 - 0632

SANABRIA 3400
U. T. 50 - 2888

CUENCA 2955
U. T. 50 - 4755

Av. S. MARTIN 2283
U. T. 59 - 0905

GIRIBONE 290
U. T. 54 - 0670

EL CANO 3585
U. T. 54 - 4050

SANTA FE 4521
U. T. 71 - 6632

CABILDO 2076
U. T. 73 - 7127

CABILDO 3072
U. T. 70 - 8028

MONROE 5131
U. T. 51 - 2009

JOSE C. PAZ 185
U. T. 241 LANUS 246

LAPRIDA 219
U. T. 243 LOMAS 266

DIAGONAL 80 Nº 925
U. T. Rocha 952 - LA PLATA

SAN MARTIN 2528
U. T. 348 MAR DEL PLATA

EN VERANO PARA BEBIDA REFRESCANTE: MAZAGRAN CON CAFE "A LOS MANDARINES"